

Ur en bergsmanssons dagbok



Erik Eriksson född 21/7 1869
† 28/9 1955

Dagbok nr 1 för Wåtsjötorp

1/11 1889 - 24/9 1892
11/2 1898 - 31/12 1899

Utskrift:
Nils Bergius

Digital bearbetning:
Agne Adolfsson

Några ordförklaringar

dälper	ojämnheter i vägbanan
märder	mälder. Spannmål som mals el. malts el. skall malas
lydde	lyssnade
pelle	tjäder
kille	kortspel, som spelas med en särskild kortlek
vill'supe	velociped
brunte	kaffe
när	hos
blekar	blixtrar
bränder	ofullständigt kolat vedträ
puke	liten mila, i vilken ofullständigt kolade vedstycken (bränder) från riven större mila kolas
lim	kalk
gå'rit	(gôrit) (snö)slaskigt, tjällossning
rökar	ett antal kärvar uppsatta för torkning
slarka	rensa (stybb) från småkol

Från CD'n "Sveriges Befolkning 1890"

Våtsjötorp

Nilsson, Erik. Bergsman	1831	Far
Larsdotter, Kristina Lovisa	1829	Mor
Erik	1869	Barn
<hr/>		
Vilhelmsson, Erik Johan	1857	Dräng
Eriksson, Frans Oskar	1875	Dräng
Karlsdotter, Anna Matilda	1874	Piga
Bergius, Johanna Josefina	1869	Piga
(hon flyttar härifrån 26 april 1898)		

Från CD'n "Sveriges befolkning 1900"

Våtsjötorp

Nilsson Erik. Änkling	1831	Bgm.
<hr/>		
Dufva Otto Ferdinand	1878	Dräng
Dufva Oskar Teodor	1875	Dräng

Från CD'n "Sveriges befolkning 1900"

Abborrtjärn

Eriksson Erik. Bergsman	1869	Far
Jonsson Maria	1868	Mor
Anna Maria	1893	Barn
Erik	1894	Barn
Hilda Kristina	1898	Barn
<hr/>		
Persson Erik	1822	Dräng

November 1889

1. Fredag rifver pojkra kol. Jag varit till Grönfeldt med Svarta, hon har an'täppa. Far åt Gräsmossen
2. Lördag körde Karl å jag ved till Immetorp. Johan var sjuk på kvellen. Karl å jag åt Walåsen å Immetorp, ystöl när And Svensson
3. Söndag var vi hemma
4. Måndag 5 Tisdag 6 Onsdag 7 Torsdag 8 Fredag 9 Lördag alla dagarna pojkra rifvit kol å täcka kolhus. Isak å jag hållas med varje
10. Söndag Karl å jag åt skogen
11. Måndag 12 Tisdag 13 Onsdag 14 Torsdag alla dagra pojkra rifvit kol. Far, Frans å jag kört ved till Immetorp
15. Fredag tröska vi f.m. På e.m. blef jag sjuk, jag hadde ondt i bröstet
16. Lördag täcka kolhus
17. Söndag jag å Karl å Löfstedt Willingsberg åt skogen å skötta' fått intet
18. Måndag kört ihop bränder å ved vid K Ersas milor
- 19-20. kört bränder
21. Gjort puke Svartsjön
22. Fredag rifvit Fredriks puke
23. Lördag Johan plöja i Sandbäcken. Karl å jag täcka kolhus å kört bränder det var sista kolhuset vi täckt för denna blåsningen. På kvellen Johan, Karl å jag till Willingsberg. Vi tappa bort Johan
24. Söndag Jag inne till kl 4 em. Gick till Tolfens med bref, derifrån å Walåsen å Immetorp-Brickegården, K Ersas. Der var Mjölarn å Nisse i Fälte', vi bjuna på nån knaber, gick sen hem
25. Måndag Johan plöja i Sandbäcken. Karl gör puke
26. Tisdag Johan plöja slut i Sandbäcken. Vi gjort sista puken färdi', ock i kvell kom första snön
27. Onsdag är det snö, vi slakta'. Karl skjutit en hare, jag drifvit den
- 28-29-30. Pojkra kört ved, Isak å jag gjort hästskor. Fredag And Ersas å Fredrik rifvit sista puk'ra för året. Far varit åt Örebro. Vi slagit en spader i kvell

December 1889

1. Söndag vi åt Aborrkärnssjön, rände sjener för första gången i höst, det var klart å kalt. Då kom en sadelmakare, skall laga selarna
2. Måndag klart å kalt. Pojkra kör ved åt Immetorp, Isak å jag gör hästskor
3. Tisdag klart å kalt. Pojkra kör ved, Isak å jag gjort 11 gånger hästskor nu
4. Onsdag klart å kalt. Isak å jag satt ändringar under en rotsläde, sen Isak gått hem. Pojkra kört ved åt Immetorp. E Jansa börjat telja käppar till kolryssen
5. Torsdag mule. Far å Mamma åt Torget, jag åt skogen. Karl kört hem ved åt E Jansa. Frans huggit ved, E Jansa hålls med ryssar, Sadelmakarn med selar. I kvell vi fyra slagit en spader, fint väder
6. Fredag mule. Jag kört fram ved från Råttanefalle'. pojkra 2 venner ved till Bofors hotell. E Jansa å Sadelmakarn med sina göromål
7. Lördag Karl å Frans till Bofors å Johan till byn med ved. Jag kört fram ved från Kavelbrokärrs'åsen till lans'vägen. I e.m. inne
8. Söndag snöga lite hela dagen. Far åt kyrkan, pojkra å jag åt Sandbäcken på f.m., gått åt Sundet å öfver sjön. När vi kom igen dref Olle Snopp med en hare vid Sundet, drifvit 3 timmar, jag skjutit åt'en. I afton jag inne läsa
9. Måndag har snögat så di börja köra släde för första gången i höst. Tröska fm vinterskott em. Frans å jag harva, E Jansa med ryssen
10. Tisdag lena å snöga. Jag åt kvarna', mala 5 tunner hafra å ståla 1 tunna råg å 4 fat vete, tålde till 7 på kvelen. E Erså aborrkärn der, druckit ur ett lissen' öl, vi i sällskap. Pojkra kört ved åt Brickegården å Bofors
11. Onsdag lenat. Jag åt skogen f.m., haft opp en hare Kavelbrokärr. I e.m. Sandbäcken efter löv. Pojkra kört kastved till Syfia å Lindeberg Immetorp
12. Torsdag börja pojkra köra kol från Stugfotskärret 2 varv till Immetorp. Jag kört ett lass ved till Landins mor Immetorp, sen åt Walåsen. E.m åt Sandbäcken efter ved, å ett lass halm till Erik Erså. På kvellen till Moster å Morbror Löv i Sundet. Mule å snöga lite
13. Fredag klart å friskt. Pojkra kört kol från Stugfotskärret. Jag kört 2 lass till garvarn' å till Lötmaja Immetorp. Far åt Imtorp, Erik Jansa hålls med 2:a ryssen, Sadelmakarn med selar
14. Lördag pojkra kört kol från Stugfalle. Jag kört 1/2 till Lötmaja, ett lass till Sjögren, å en famn till Jonas i Sundet samt kört böken. E Jansa med ryse'ra, Sadelmakar sel'era. I kvell vi spela svarte petter å fersla?

15. Söndag snöga lite. Karl varit åt Gräsmossen efter hästen (Sjenarn), gått från 10-tåget å ridit hem. Johan åt kyrka'. Jag åt skogen e.m. Frans hem till Koktorpet
16. Måndag vi kört kol från Lurebratt med 4 hästar
17. Tisdag lenat. Vi kört 3 varv kol från Mösjön, vart mörkt
18. Onsdag på måron frusit, sen lenat av allt föret. Karl åt kvarna', Johan å Frans huggit ved, jag räkna kastved i skogen
19. Torsdag klart å fryser på. Sadelmakarn' sluta i dag, lagat 6 arbetsselar, varit här 15 dagar. Pojkra huger ved å sjär halm. Jag inte bra
20. Fredag blåser å lenar. Jag var i morse så sjuk, var yr i huvudet å orka ej stå på benen, legat hela dag, blev värre å värre. Johan likadan på middan, så han ligger i afton med. Karl å Frans hugit ved m.m.
21. Lördag blåser å regnar, föret borta. I natt har jag varit så sjuk, yra i kvelse, så Far varit häroppe i natt å vakat på oss, Johan sjuk också. Vi varit lite bättre i dag, så vi orkat vara uppe något. Karl å Frans huggit ved. På e.m. Karl åt Sandbäcken, skulle köra häs'jat i stallspilt'ra, men märren Bocka blef sjuk. Hon kom till staldörren, här nere stalp hon, di fick draga in henne, hon pissa blod. Det var blodpropp i högra låret. Hon stått nåra dar å Karl gett henne för kraftigt med sörpa. Di var efter jurläkaren Grönfeldt. Han tappa' henne, vart bara blogen, han kvar i natt. (Bocka kunde vi inte köra med förrän strax före Mis'sömmer, jag plöjde lite sakta).
22. Söndag Johan skjutsa hem Grönfeldt. Jag varit nere till Lövens i Sundet i e.m. efter en julliter å bota mig med, men är inte frisk på länge
23. Måndag klart å fint väder. Jag badat i dag, är ej bra. Pojkra kört ved
24. Julafton tisdag. Pojkra kört ved å hö, tvätta giggen å rusta. Det är mule å friskt i vädret. Jag följde med Joh Svenska Willingsberg till Sandbäck., till A Ersa, han klipp af håret, men jag höll på att svimma, så Mor Fredrik fick ge mig droppar så jag blef bättre, men höll ej på orka hem. Sen legat blef något bättre
25. Onsdag Juldagen snögat lite. Pojkra åt kyrkan alla 3, haft giggen å Sjenaren men haft ett stort spangbessel på honom. Karl å Johan åt Mjärden em. kom hem fulla. Erik Ersa Aborrkärn här en köra em. Frans å jag spela token en köra medan tiden gått i kvell
26. An'dag Jul Torsdag, porsla å snöga. Jag till Sandbäcksgubben en köra på e.m. på en korjal, annars gått i träskorna i heljen. Willhelm i Dankbacken här i afton
27. Fredag blåser vestsunnan kalt. Jag inne ej bra. Pojkra tar fram ved ur skogen
28. Lördag gråkalt, pojkra kör fram ved ur skogen. E Eriksson Sandbäcken kört hem ved å Fredrik i Sandbäcken med Svarta
29. Söndag mule å kalt, fröse på. Jag till Tolven, han skall prenumerera på tidningar. På e.m. Frans å jag sitt' på vintervägen Rattannefalle'-Tormossen-Toren-Orrmossen-Nybrobacken, bar inte fullt. Sen inne när Isak Jonsson på korjal å ner till Nybergs på öl å korjal. Kom hem 7-tiden, Johan borta

30. Måndag kalt. Pojkra börja köra kol nära Mö'sjön åt Aborrkärn - Orrmossen. Jag åt Hyttfalle', skulle ha i snö, men fanns ingen. Far åt byn å till Grönfelt
31. Nyårsafton börja lena e.m. Frans kört kol, Jag löv å hö

1890

Januari

1. Nyårsdagen onsdag mule å lite len å snöaktig. I kvelse var det nyårsvaka i Sibbo kl 7. Frans å Karl gick 5-tiden. Det var meningen Johan å jag skulle vara hemma, till han höll på aftaga byxera, kl mest 8. Då kom även vi på att vi skulle gå till Sibbo. Vi var resta på 13 minuter, gick åt Aborrkärn å öfver mossarna. Det var så otäckt hart, mildt å några snödorn på isen. Johan trilla omkull 100tals gånger innan vi kom dit, å då var det nästan slut. Jag träffa Karl Eriksson i Brickegården å Filemon. Vi var först till Filemon, på fägna i kvarnkammarn, sen gick vi till Karl Erikssons i Sibbo. Der var sonen Sed Karlsson, öfverfolkskollärare i Stockholm å glad sångare, hemma. Det blef fängna, Punch, konjak, sång å dans (gamla K Erså var som en lärka). Karl Erså blef på plattsen. Filemon å jag gick på småtimra hem. Jag inne när Anders Isaksson Hyttfalle på morgonkaffe, kom hem 7-tiden. I dag har jag varit hemma. John Löf å Morbror Linngren varit här i dag, Larsson i Wia lånt vagn, för det börja bli bart. Far är inne, ej frisk
2. Torsdag lenar å blåser, pojkra huggit ved. Jag till Lövs, Berguses å skogen. Far är sjuk, Mamma åt Immetorp
3. Fredag mule å lenar. Vi harpa i kvell
4. Söndag lungt å mule. Pojkra kört en vedvenna till Bofors å en Björkströms hyttfalle' å hem hö, harpa mä'la å kört opp hafran. Far varit till Bofors, sålt 40 fam björkved å 9 kr famn (en famn ved 3.14 kbm sätt. anm.). I kvell har vi knackat spader några timmar
5. Söndag vi hemma till kvällen. Då var Karl å jag till Willingsberg, det var bön när Kvistens (mjölnarn), var slut. Vi hadde spelet med, så det blev musik sång, dans efter på kvarnbroa', å en venna opp till herrgården å sen hem
6. Trettondagen regna så det var bart, vi inne hela dagen. Anders i Björnkärn å Janne i Dankbacken här, vi knocka spader
7. Tisdag mule å lena. Pojkra kör fram ved till Aborrkärnsvägen, jag hö å ved
8. Onsdag lenar å är som våren. Jag åt Sandbäcken efter löv å sen till Lövens. Johan å Frans kört fram kastved ur Pankakfalle', Karl åt kvarna'. Far skötta', fått intet. Erik Jansson börja med en kolryss

9. Torsdag blåser å regnar. Johan hållas med kolvedskälken, di andra hugger ved. Jag gjort 13 selstikker å 8 skackelkep'er å hövsa bössan. E Jansa hålls med ryssen. Karl åt skogen. I kvell Karl å jag spela token
10. Fredag regnar i dag också. Vi har samma arbete i dag som i går
11. Lördag klart å kallt som det inte varit på länge. Vi har tröskat. Frans å jag spela kort till 11, han gjort mig svarte petter 6 gånger i rad, men sen blef han sjelf. Morbror Joh. Hammargren, Gräsmossen här med Snopp (Hunden). Han har gått hem till sin fordne husbonde, banvakt Englund, der Johan fick en sele med åter åt Medora, 2-årsmärren våran
12. Söndag klart å kalt. Vi varit på bön i Marstrand (Far skjutsa till Bofors), och åt Wilingsberg, ränt skrill'skor ända till kvarna'. Mamma, Lisen å Johanna åt böna' med. På e.m. pojkra åt Aborrkärn, jag hemma. I kvell spelas det
13. Måndag varken varmt eller kalt, kommit nära snödom. Frans å jag harpa å Karl å Johan leta ståndknappar till sys f.m. I afton pojkra åt Bofors med ved. Far äfven till Bofors i dag
14. Torsdag klart å friskt. Pojkra kört ved till Bofors, jag till Immetorp
15. Onsdag i natt snöga, i dag blåst å lena, i kvell klart. Pojkra kört 2 vedvenner till Bofors, jag till Sareberg, der nu Linderberg bor
16. Torsdag klart å friskt. Pojkra 2 venner ved till Bofors, jag en till Immetorp fm, på em fram från kavelbrokärret. E Jansa lagar vagnsgrinden
17. Fredag mule å regna e.m. Pojkra kört ved till Bofors, jag med i e.m. i ställe för Karl, var sen fram på tinget till kl 8, träffa K Ersas Brickegården. Var en venna till hotellet, så jag fick sätta för båda häst'ra efter å köra till Brickegården. Der fick Karl Ilis taga vid. Jag knalla hem med mërra
18. Lördag mule å lenar. Pojkra kört ved åt Bofors. Jag kört fram f.m., på e.m. rusta med vagnar o.s.v. för begrafningen i måron, å till Lövens
19. Söndag mule, börja å snöga på middan. Far å jag på begrafning efter Nybergs lille pojk Wiktor. Karl Ersas, Frans Hultman, Karl Nyberg å jag bar honom till graven, sen midda på hotellet efter. Kom hem 3-tiden e.m.
20. Måndag gran't före på måron, lena af i dag. Vi åt mögsjön efter kol f.m., var bart till vi kom till Imtorp, höll ej på å komma fram. På e.m. jag efter smej'kol. Pojkra kör fram kastved från Kavelbrokärret. E Jansa hålls med vagnar. Far åt skogen. I afton Lisen gått hem. Det är nu bart igen
21. Tisdag snöga hela dagen, men lent under så det ökar inte. Jag åt kvarna', pojkra kört fram och från Kavelbrokärret fm., på em slagtröska ärter. Erik Jansson lagar en vagn
22. Onsdag fröse på, klart å grant före. Vi kört kol från Mö'sjön till hyttan. Willingsberg'ra börja också. Far åt hyttan. E Jansson lagar vagnar
23. Torsdag mule, blåser östan. Vi kört kol, tar vid vägskäle', kört vagn.

24. Fredag klart ä friskt, mulna på kvellen. Vi kört 3 vagnar kol vägskäle', gångan åt sundet. Far har åkt åt Gräsmossen
25. Lördag mule å lenar, men i kvell börja blåsa östen å yra. Vi kört kol. Far har kommit hem, varit åt Kristinehamn å Gräsmossen. kvell är vi inne
26. Söndag regna men klarna upp e.m. Jag hemma, blott till Tolfens efter ett bref. Johan hemma, de andra åt Aborrkärn i afton
27. Måndag snögat i natt, regnar i dag. Vi till Immetorp Hyttan med kolryssra vi hadde fata', men bart. Pojkra åt Bofors e.m. med ved frå' vagn, jag kört hö från Sandbäcken. E Jansa i Marilund lagt näver
28. Tisdag snöga lite. Pojkra åt Bofors med ved, Far varit det också. Jag kört halm till Sandbäcken å fata' 2 kolryssar. I kvell skott 2 märrer'
29. Onsdag klart å friskt. Frans å Karl åt Bofors med ved f.m. Johan varit åt hyttan med kol f.m., jag med. Vi kört i snö från Im'broa till Garvarns. I afton pojkra kört in kolena. Far har Svarta åt Wissboda, köper kol
30. Torsdag klart å friskt. Pojkra kört 2 varv från Wargsj. i flakänne', jag ett varv, sen Far haft märra' åt Bofors, köpt Stribergsmalm. Nyberg med, sålt varmningsjärnet
31. Fredag både klart å mule, börja snöga i kvell. Vi kört 3 varv kol från varjsköttekärret, nu kört 7 hus, fata' östan Svarttjärn, kör vintervägar. Wissbod'ra börja köra kol i dag, som vi köpt, Brickegård'ra också, men det är dålit' före vid Immetorp. Far varit till hyttan i dag

Februari 1890

1. Lördag lenat. Jag kört 2 varv ved å 1 venna kol, så skjutsa Far till å från Imetorp. Han å Nyberg till Nora, köpt Dalkarlsbergsmalm. Pojkra kört 3 varv kol från Mösjö'höjden. En Funke från Klunkhyttan här med kol
2. Söndag blåst å regn. Jag ondt i bröstet å ryggen, varit inne hela dagen, blott ner till Löven i kvell. Blott Karl borta i dag. Klart å blåser vestan
3. Måndag bart å fröse på. Pojkra kört ved åt Bofors. Jag varit syna' vintervägen Mö'sjön-Aborrkärn-An'mosen-Nybroacken. Det är bart utan på sjöar å mo'sra. Alldeles bart Aborrkärn-Hyttfalle
4. Tisdag lenat. Vi börja köra kol vintervägen från Mö'sjöku'len öfver Mö'sjön - Aborrkärn-Orrmossen-Hyttfalle. Är bart var det är fast mark, kör 2 venner
5. Onsdag lena men klarna e.m. Vi kört kol som i går

6. Torsdag fröse på. Johan åt klarna', Karl å Frans skurit halm å tröska ärter. Erik Larsson varit här. Jag med honom till Lövens, han bjutt' på brunte. Morbror E Larsson gått hem i afton, jag med honom till Sandbäcken
7. Fredag klart å kalt. Vi kört kol från Svartsjön, Råttanefalle'-Toren-Nybrobacken
8. Lördag klart å kalt. Kört 2 varv kol som i går, samma väg. I kvell åt Aborrkärn. Mjölnarn der, var festligt, kom sent hem
9. Söndag klart kalt. Frans, jag på bön i Sandbäcken. Di andra gick strax i morse, kommit hem i kvell fulla, å det var di då di gick.
10. Måndag mule, gråkalt, kommit nära snödorn. Vi kört 2 varv kol. I e.m. å i kvell skott om 3 hästar
11. Tisdag klart å friskt. Kört 2 varv kol, å i snö i hyttgata' (finns inte)
12. Onsdag mule å kalt. Vi kört 2 varv kol, är hemma 3-tiden em. Frans dåli' i kvell
13. Torsdag mule gråkalt, blåser östan. Vi kört slut från Svartsjön, fata' östan om änga i e.m. Frans sjuk, K Annersa' Koltorpet kört i hans ställe
14. Fredag mule å friskt. Vi kört 3 venner från Marilund. Frans sjuk, Kalle kör
15. Lördag mule, blåser östan. Vi kört 3 varv kol. Far å E Jansa vid hytta'. I kvell är vi inne
16. Söndag mule. John löv här, vi inne fm, på em Johan å jag ränt skener' till Willingsberg, hälsa på E Hagberg, å sadelmakar Bergus på herrgården. Kom hem 8 em
17. Måndag mule. Pojkra kört 2 varv kol å en famn ved till hyttan. Jag åt kvarna'
18. Tisdag friskt, men på dagen rådde solen. Vi kört 3 varv kol från Mari'lund
19. Onsdag friskt. Kört 2 venn. kol från Mari'lund, å i snö i hyttgata'
20. Torsdag rykit snö i luften. Kört 3 varv kol, tar öst-norr om Mari'lund. Far å E Jansa lagt i ny bro i gamla kolhuset vid hyttan
21. Fredag blåst nordan. Vi kört 3 varv kol. Jag till garvare Sandberg på brunte innan jag for hem
22. Lördag blåst kalt nordan. Vi kört 8 venner kol. På kvellen vände jag kärra Moen-Walåsen å till Brickegården, till Karl Ersä. Lak-Karl å handelsbiträdet Lindin der, var festligt. Var sen till K Lake, sen K Ersä å jag ute, ej till fots. Jag stanna sen när K Ersä till måron, knalla sen hem
23. Söndag mule, blåser. Jag hemma, vi vilar bara
24. Måndag klart å solsken. Jag kört 2 varv kol å fata', di andra 3 varv. Jag varit å tagit hål opp'om Högbron (Tolfvens). Far å E Jansa dit, gjort väg oppåt vintermossen, det var en gu'dåligt le' väg. Karl kört omkull 3 gånger med 1 ryss innan han kom till Torbäcken. Vi har nu kört fram 16 kolhus. I kvell Axel Hovsten Tyslinge (kusin) å Gustaf i Götavi varit här. Di kör kalk, ligger i Sandbäcken

25. Tisdag klart å varmt. Pojkra kört kol. Far till Grönfeldt med svartta, jag hemma. Axel Hovsten å Gustaf här ett tag i dag också, när di for hem
26. Onsdag börja snöga 6, å till 10 var det före, på e.m. svalt. Vi kört kol från 10 f.m. Far at Bofors, sålt järnet för 2.45 Centner (en center är 42,5 kg. (sätt. anm.), var för nåra dar sen bjuden 3 kr centner, förlora på det 1400 kr. Att han då inte sålde kom an på Strömberg Kermsjön, han sade sig ha fått 3.10! det ljög han, otäcken', (men han fick sälja Kermsjön för skuld högfärd å lögn därefte för 18000)
27. Torsdag klart å nordan. Går å köra lansvägen med kolryssen till Immetorp, men ej längre bort sedan, vi kört 3 varv från Marstrand. Far är sjuk. i morse dog Jonas Nilsson i Sundet Fars gamle drängå arbetskamrat
28. Fredag klart 15 gr kalt. Vi kört 2 varv kolf.m. i afton hugger di ved. jag åt Walåsen

Mars 1890

1. Lördag klart å kalt. Pojkra kört ved åt Bofors på vagn. Jag å en kolare varit vid hyttan. mäta' kolryssar mä Nerkingar, de som sålt åt oss. Far är sjuk. Frans med A kör, varit sjuk en 14 dar, haft ondt i ljumsken m.m. i kvell 25 gr kalt, vi alla inne
2. Söndag klart å kalt. Vi hemma, Anders i Björnkärn här. .jag skrivit
3. Måndag klart friskt. Karl å jag kört kol. Johan å Frans e.m. fri. F.m. var di åt Bofors med ved
4. Tisdag lenväder. Vi kört kol utom jag, med ett vedlass till Bricketorp em
5. Onsdag yra, blötsnö i natt, är bra före. Vi kört kol från Monkertuva'. Erik Jansson hålls vid hyttan, skottar kol, gamla hus. jemt fullt
6. Torgdag Torsdag, klart å kalt. Far å Karl åt torget, Vi kört ett kolvarv fm, huggit ved em m.m. sedan. E Jansson vessa' hästskor
7. Fredag mule, snöga lite e.m. Vi kört en vedvenna f.m. Jag haft hem likkistan åt Jonas i Sundet. På e.m. skott om hästarna och huggit ved
8. Lördag klart å friskt. Kl 3 i morse far vi till Gräsmossen efter kol. Brickegård'ra med, så vi var 15 st, tog ett hus. Kl 3 var vi hemma. Far åt hyttan
9. Söndag, yrat i dag. Di begravt Jon i Sundet. Sen jag sovit 12 timmar. Far. Mamma å jag ned till Sundet på midd. e.m. (mycket mat å dryck)
10. Måndag klart å friskt. Pojkra åt Bofors med ved 2 venner. Jag hemma, vila Svarta, utom till Sandbäcken e.m. efter ett lass hö
11. Tisdag lenväder. Pojkra kört ved till Bofors. Jag åt kvarna', Far till Grönfeldt

12. Onsdag mule å lena. Vi kört 3 varv kol från Pankakfalle'. Far i hyttan, mäta' kol med Nerk'ra. Mycket kalkkärna i da
13. Torsdag lenar, är gå'rit värre på lansvägen. Pojkra till LötMaja med ved, å till hyttan med bräder till kolhustak, e.m. huggit. ved o.s.v. Far å hyttan, jag till skogen med alla hugg'rane
14. Fredag lenar. Pojkra kört fram ved från Sundkärret norr till grin'na å huggit e.m.
15. Lördag halvklart, lenar. Far å jag till Kristinehamn, till docktor Hammarström. Jag fick bevis att synen nästan borta på högra ögat. (Jag sökte honom då jag skadade det) nu för ex'sissen. Far äfven sökte, är ej bra. Vi hadde å åk på till byn, hen'na' stående der till vi kom åter, åkt på tåget. Pojkra kört hem ved.
16. Söndag nästan klart, milt. Pojkra ute, jag hemma hela dagen, skrivit å läst
17. Måndag mule, blåst östan. Jag till Willingsberg efter malt, oppe när mjölnarn (Kvisten) på en brunte, pojkra huggit ved m.m. Jag badat i kvell
18. Tisdag mule. Jag åt beväringmönstringen, blev fri för att jag inte ser någonting på högra ögat, å så hadde jag en svus' på högra knät. Doctor Almström sade att jag inte hadde något ont af den, men jag kende det var alldeles vått, jag fick det på hösten sen, så benet stog rakt. Djurläkare Grönfeldt smorde flera år efter, bort den, men då har benet stått rakt å stelt många gånger. Jag fick lov å bestå på beväring'ra för jag blef fri, å det gjorde jag gärna å grundlitt, köpte ett dragspel för 6 kr af Hinnerson'nera å det gick jemt åt på dansen på hotellet på kvellen. Men så var mina omkostnader för ex'sissen klara. Jag kom hem framåt midnatt. Pojkra kört kol, börja' med vagnarna
19. Pojkra kört kol
20. likaså. Far till Grönfeldt med märke', inte bra
21. mule å blåser. Pojkra kör kol på vagn, jag hemma
22. mulet, kommit nära snöorn. Pojkra kör kol, jag till Bofors med ett näverlass som skulle till Kumla. Träffa Bergsm. And Andersson, Mossen, han bjud'de på porter
23. Söndag mule lena. Johan å jag hemma hela dagen, Frans å Karl hemåt Koktorp å Aborrkärn. Karl Eriksson Brickegården här i kvell, skjutsa till Sandbäcken
24. Waffarafton mule å milt. Pojkra kört kol f.m. Far å hyttan f.m. Jag åt Sundet f.m., lagt ut nät, träffa A Erså, med hem på en konjak. Sen följde han med, vi gick till Banvaktarns på auktion. Efter auktion var Karl Erker, Mas-Emil, Lak-Karl å jag med till E Jansson, hyttfalle' på kaffe å K, sen till Nybergs på fengna. Jag träffa Rendahl (skogvaktarn) var med dit, der Janne å Jakop i Baggbo å rättar K Olsson, E Erså Aborrkärn, vi spela kort en köra. Sen knalla E Erså å jag hem till något öfver midnatt. E.E. åt Aborrkärn förstås
25. Wafferdagen, mule å snöga lite. Jag hemma; utom Frans, Karl, Karl Jons Erik Aborrkärn, K Erker Lillsjötorp. Till Sundet e.m., lagt ut nära nät. Det var rent mellan udd'ra så vi rodde. Johan borta

26. Onsdag lent å snöga lite. Pojkra kört 2 varf kol f.m., E Jansa å skott hjul i sme'ja
27. Torsdag rengna, så pojkra slapp köra kol. Vi klyver ann'virke å björkved. jag åt sjön, fått intet. Far till Brotorp på auktion sen kl 10 f.m.
28. Torsdag fint väder. Johan å Frans kör kol, Karl hugger barkved. Jag, Erik Jansson i smedjan. Far åt Walåsen å Immetorp
29. Lördag solsken fm och regn em. Pojkra kört kol fm, huggit em. Jag ute omkring, Berguset å Sundet, in när E Jonsas på en konjak i Sme'ja
30. Söndag snöga å regna. Vi hemma., skrivit påskbrev. E Erså Aborrkärn här em, fått nåra brunte. Sen jag med honom till Erik Pärre'se Koktorp (Frans'es far; med brev, å till Per Johan Petters son, Emaus , på tvenne bruntar. Pojkra borta, Frans åt Immetorp efte Mor Lundmark, hon hit, koppa Far. Har har ondt i länd'ra så har liger
31. Måndag solsken. Pojkra kört sluta på kola'.
Di satt opp vedvagnar. E Jansson å jag i smedjan

April 1890

1. Tisdag pojkra kör ved till Bofors. E Jansa å jag åt sjön fm, lagt ut nät. I em är vi i smedjan
2. onsdag fint väder. Vi kört lim från Sibbo i gå'ret. Er Jansa å Frans i smedjan, i f.m.var de åt sjönn, fick fisk
3. Torsdag fint väder. Frans skjutsa Mamma åt tåget. Johan å Karl åt Sibba efter lim. E Jansa å jag åt sjön, lagt ut nät å fått fisk. I dag Lindgren kommit hit, å en gesäll på köpet
4. Långfredagen fint väder. Jag inne hela dagen till kl 5 em, fick jag till Tolvens. Vi provspela Karls spel. Sen på kvellen till Fredriks på en brunte. På kvellen var vi en venna till Lillsjötorp hade spele med. Det var så månljust å fint väder, kom hem 1-tiden. Linnegren gått åt Westanby i afton. Wille följt med till Sanna åt Johan
5. Påskafton Frans kört hö från Sundet, jag böss'ra å varit åt stön, E Jansa med. Vi var till Karlsson i Sundet på kaffe å en brunte. K Karlssons svåger Anders Olsson, som bott på Koktorp var der. Han bor nu vid Krontorp. Johan åt Bricketorp med ved, Karl åt kvarna. Mamma åt Nortorpe' på auktion efter Leander (som varit min svåger, är sen 1928 död i Amerika). Johan å jag till Tolvens, jag byta spel med Karl Tolf Wilhelm i Dankbacken Gick sen hem, å till Erik Jansson i Marilund en stund. Frans å karl borta
6. Påskdagen mule å milt. Vi hållas här hemma, Tolven' å hans Karl å Imtorp' Björn'ra. På kvellen vi åt Walåsen-Immetorp å Brickegården dansa der en stund. hadde mitt spel.

Sen jag gick med det var det slut. Jag träffa Karl oppe i Sommarbricka på en sten, han med hem

7. Johan varit full, gjort en venna oppåt Utterbäck, tappa' hatten. Kom 10-tiden f.m. en näsduk om huvudet, äfven klockan borta. Jag fick lov efter en sill å en kaka a duka åt en', sedan legat å jemra sig hela dagen. E Jansa å Wille kom. Far varit här f.m. Vi stilla häst'ra, varit åt sjön, fått fisk. Karl å Frans hållas utomkring. Skall nu smaka gott med sova
8. Tisdag regna i natt, fint i dag. Pojkra kör lim från Sibbo. E Jansa å jag hålls med en harv f.m. På e.m. åt sjön lagt, rott åt östra sidan för första gången, vicka det vi hadde ute å fått fisk
9. Onsdag i natt fruse på, mule i dag. Pojkra kör järn åt E Ersä Brickegården. E Eriksson gör slut vid hyttan, å vi tar an? E Jansa hålls med en harv, jag åt sjön
10. Torsdag komit lite snö i natt. I dag mule å nordan. Pojkra hemma i dag, kör hö, skär halm, tiljor. Jag åt sjön. E Jansa å jag hålls skor en harv. Far åt hyttan
11. Fredag mule fm, fint väder em. På fm var jag till Bergus'et Dammen efter en soffa. På e.m. till Erik Janssons Sundet efter löv, vart bjuden på brunte. Sen på e.m. Far å jag åt sjön, första gången vi gjorde en rundresa med ekan. Vi fick mesta fisken vi fått i vår, vicka 2 punn' (eller 17 kilo). Pojkra kört järn från hyttan Immetorp till Bofors. E Jansa hålls med trävirke till en harv
12. Lördag på em snöga. Pojkra åt Sibbo efter en limvenna. Far åt kyrkan (lyse' me) möta Hammargren, han kommit med en ko. Johanna å Mor Bergus med efter den. Jag å Snopp (hunden) åt sjön, fått blott 5 gädd.
13. I kvell är vi alla hemma å gräjar
14. Måndag snögar, lena blåser. Pojkra å Far åt hyttan. E Jansa å jag lagar skaklar
15. Tisdag pojkra kör lim från Sibbo. Far åt byn med mårå. Erik Jansson å jag börja sko en harv
16. Onsdag pojkra kört järn. Jag till Willingsberg, malit' malt fm. På em Linnegren å jag åt sjön, fått blott 5 gädder. E Jansa snikrar me kärrer
17. Torsdag snögar å regnar om vartannat. Pojkra kransågar en stock, det vill säja, såga för hand isär en stock, det inte latmansgöra. E Jansa hålls med en harf
18. Fredag fröse på, å lite snö. Pojkra kör järn, Far åt Bofors. E Jansa hålls med en rökkärrsskackel, jag varjehanda. Solen skiner i em
19. Lördag halfklart, blåser östan. Pojkra kör järn, jag kört hö, med Far åt sjön, burit drika åt källarn. Far farit åt hyttan, Mamma åt Immetorp också
20. Söndag mule blåst östan. Vi inne till em, gick Johan å jag till Jakop Jonsson Walåsen, var der i språk med många, gick sen till Immetorpshyttan en stund. När jag gick hem räkna jag stega' från Nyfallskärrsvägen å hit ut till farstubron: 3600. Kl 9 var jag hemma

21. Måndag mule, blåser östan. Pojkra kör järn, jag hem hö från Sundet, å skjutsa Far till kvellståget Bofors, han for åt Gräsmossen
22. Tisdag mule å millväder. Pojkra hemma gör varje, lägger igen grindar å len fm. På em di kört 2 varv järn från hyttan till Bofors. E Jansson å jag till Sandbäcken, sått gräsfrö. Sen det var gjort (å hatt 10 säckar havre från Walåsen, som kommit från Gräsmossen och till kvarna' med råg, som också kommit från Gräsmossen), gick vi opp till Fredrik. Han höll på å gallra vestan torpet. Då fick vi höra en tjäder som spela der alldeles invid oss. Då kanhända det blev liv i E Jansson, han sprang till honom. Kl var ½ 11 fm, men det dugga å regna något. Jag har aldrig hört en tjäder spela förr, så det var trevligt, och Fredrik han sade, att han hört den smackningen förut om dagarna. (Det här minns jag som om det var i går fast det nu är 39 år sedan).
23. Onsdag mule milt. Kört hem hö från Sundet, burit opp potater ur källaren till plockning. Karl täcka kolhus 2 e.m.
24. Torsdag klar å regna om vartannat. Vi kört järn. Frans är sjuk
25. Fredag vackert väder. Pojkra kör järn. Jag lydde i morse tjäder, sen gjort varje
26. Lördag regna fm, men fint em. Pojkra skott' fm, kört järn em. Far å Bofors. Jag kört hem slutet af höet från Sandbäcken. Far å hyttan, vi inne i kvell
27. Söndag klart men blåst vestan. På e.m. var jag till E Ersä Aborrkärn. Pär Joh Petter, Emaus der, var lite festligt. Jag sen me Petter till Kringelhult så det blef temligen sent till jag kom hem
28. Måndag första fina dag i vår. Jag hållas i trädgården (å plocka potater em). Far å jag å sjön fm.
29. Tisdag vackert f.m. men regna e.m. Pojkra kört järn. Far å hytten. Jag hållas med Bockan, hon är ofärdi'
30. Onsdag fint väder. Pojkra kört järn, Far å fiskat, tagit opp näta' monkertuva', flyttat östra ekan från Våtsjön till Mö'sjön å lagt ut nät der. I kvell Johan å jag skjutit en katt vester om sågar berg. Det var väldiga tag med hund'ra å Johan

Maj 1890

1. Torsdag torgdag, fint väder. Far, Mamma å Johan å torget. Jag, Karl Frans laga gärdesgård kring hästfallet (Ongbarkfallet) å tagit opp slute' på näta' i Våtsjön, å vicka i Mö'sjön. På kvellen jag till Sandbäck, möta And Gustaf Larsson i Wia (klädeshandlarn), när han kom från torget, märka mig kläder. (Han gjorde senare mina brudkläder). Så träffa jag min hovskomakare Engström hemma vid Torrbo, märka mig känger (resärer kallades då) det var inte uslit! kl 11 på kvellen

2. Fredag varmt vä're. Karl börja harva i Sandbäcken,vi andra laga gärdesgård, å så va jag åt sjön e.m. Far åt hyttan. I går kom Snopp hem från Gräsmossen men gått i dag. Wi köpt honom af Banvakt Ängstrand der (Obs. stannade här till slut). Snopp var en stor röd lapphund som dref elg väldigt', skälla fågel bra, och var inte fri för hare heller. Och den lik'sta gårdvar vi haft, krusa oss inte heldre om det knep, var Mammans gunstling, hennes följe i både vått å torrt. Gick hon bort å han inte fick följa med fick di lov å binda honom, annars reste han ut genom fönstre'. Men låg han i ett nygrävt land, fick hon inte dän' honom med pokk, utan med skorper å socker. Immetorps- å Hyttfallspojkra höll han i sjak när han kom der neråt,å ditåt gick han så ofta. En knodd när Nybergs slängde terpentin i ändan på honom. Då kom han hem fort, åkte på ändan öfver golv soffer å bord. Då höll pig'ra på bli vettskrämda. Men Mamma förstod sjukan. 2 timmar var han hemma, men sen fort åt Immetorp. Men då tordes inte knodden Hellström ut så länge han var der (di fick locka bort hyndan, hon gick efter)
3. Lördag fint väder. Vi sått i Sandbäcken f.m., harva lanna' e.m., jag även till Mö'sjön, fiska. I kvell pojkra å jag till Immetorpskapellet, lytt' på frälsningsarmen
4. Söndag fint väder. Jag å Johan till Tolvens f.m., på e.m. E Jansson å jag till Mö'sjön å fiska. Dragit ut ekan
5. Måndag Wackert väder. Pojkra kört järn, E Jansson sått havre, jag harva ner. I kvell E Jansa å jag åt Mö'sjön. Far varit åt Walåsen Imetorpshyttan. Så har göken höras för första gången. Och Björndahl Wissboden kört slut på kola'
6. Tisdag fint väder. Pojkra harva norr på gärdet, jag sått. I kvelse gick Erik Jansson å jag till Mö'sjön, skulle vicka våra mörtnät. När vi kom dit ½ 9, då börja mörten gå intill land med allvara'. Det var så fullt så vi kunde h'ösa opp med skåvel. Vi var kvar till ½ 11, vi hadde då en (4 pund) 35 kilo, stor mört. E Jansson hadde inte tröja eller strumper på sig, vi frös der. Kl 2 gick vi dit igen, då var det slut på leken. Solen sken å långt, vi fick en 5 punn' på näta å mjärd'ra, hällde ut ett punn' på bron i Koktorp åt E Pärssä', han var rasande när han fick se den.
(Sedan har ingen fått någon mört der till å tala om. Wåtsjötorp den 9/12 1928. E.E.)
7. Onsdag fint väder. Pojkra harva i Nolänga, jag sått,sluta här norr på gärde
8. Torsdag fint väder, harva, hacka torv. Jag sått, de harva ner i Nolänga'
9. Fredag vackert väder. Far farit till Örebro med Svartta till slaktarn, hon varit sjuk hela våren, vi fått henne utdömd nu. Medan hon var frisk var hon bland de finaste som fans, hon var så het så vi kunde aldrig köra i par eller för tröskverke' med henne, och sprang fort å lätt som en hund. Johan å Frans kört jern, Karl ut potatgössel. Jag tagit opp fisket i Mö'sjön, vatt' ner till Sandbäcken. I kvell flytta in i min kammare
10. Lördag vackert väder. Johan å Frans kört jern, Karl ut gössel. E Jansa å jag grävit i trädgården. Far kommit hem från Örebro kl 9 e.m. Vi varit åt Walåsen å Immetorp, träf' Karl Wallbom med spel å en mängd flickor å pojkar Svartbron. Vi hem kl 1
11. Söndag fint väder. Jag hemma fm. Isak Jonsson Immetorp här med nors, blef lite fångnad. Sen följde jag med honom hem, blef mer fångnad, var sen till Nybergs. Jonsson blef (livad) så vi hadde trefligt värre. När jag gick hem så var ett sällskap med till Torbäcken

12. Måndag mule blåser vestan. Pojkra kört järn. Å så har vi gjort slut vid hyttan, vilket var vel för hästarna. Det är strängt å gå 5 varv mellan Immetorp å Bofors med 750 kilo järn, å sen hem för varje kvell, å så för harven imellan. Men di fått bröd å sörpa verre, så inget si'revsben synats för någon af dem. Sjenarn' är likadan som i höstas. Johan får passa honom bra
13. Tisdag blåsit', pojkra harva i Dalkärnsfalle. E Jansa å jag i trädgården. Grönfelt här, sitt' på stora bockan, som fick blodpropp före jul, stått inne hela vintern. Äfven Svartta nu eftervintern, medan hon varit sjuk. Medona varit i Gräsmossen mest, är för ung. 3 så gott som odugliga hästar, å 3 ovanligt duktiga, men di fått gått också
- 14.. Onsdag Kristi himmelfärdsafton, blåser verre. Pojkra kört slute på järn fm, sått Dalkärnsfalle em. Jag till Tolvens ett slag i kvell
15. Kristihi'melfärdsdag fint men dugregna ett tag. Jag hemma till 6 tiden, jag gjort ett slag till Brickegården, träffa Lak'karl, vi hatt' lite skojigt
16. Fredag fint väder, pojkra plöja med mera. Far å jag till byn, fått bokkan' skodd m.m. På e.m. jag sått kattbergslyckan
17. Lördag fint väder. Vi sått å vattna slut i Sandbäcken fm, harva här norr em. Jag sått vete i Sundet. Frans å jag till Willingsberg. Frans vende genast. När jag skulle gå hem kom en åkare i backen. Ja gick ur vägen men jag var redan känd. Han skrek hårt efter mig, jag fick lov fram. Då var det Anders Stål Bjurkärn å Hilda i Björkeberg som varit till Örebro å vigas. Jag fick lov med dem till Sandbäcken. Der höll han, jag å Fredrik bröllop mellan ½ 12 å 3 på natten och det vart inte det sämsta. Sen fick jag lov å följa med dom till Tomassen, der gjorde vi slutklämmen. Ingen full, men ingen tom heller. Det var så gudomligt fint väder, gökarn' gocka (å en klakk på min sko var borta då jag kom hem kl 4 på måron. Trevligt)!
18. Söndag Ers'messa, fint å varmt. Johan åt kyrkan, Sjögren å Anders Svensson (Hyttgubben) varit här, fått Ersmässofegnad, jag följt dem till Tormossen. När jag kom hem var Stinssen Andersson Walåsen här, då var det å göra om det. Och därefter till Dalströms, Ostkakbacken på barnsöl, för Elin (nuvarande fru Jansson Koktorp, och moder till nuvarande Eriks jungfru Sigrì', som nu i e.m.; Wåtsjötorp den 9/12 1928, varit häroppe å lytt på radio, af Luciafesten på Skansen i Stockholm)
19. Måndag fint väder. Vi kört gössel, harva å laga vägen, så jag åt Walåsen Stenssens med hö
20. Tisdag fint väder. Vi kört ut gössel till korn
21. Onsdag regna vi kört ut gössel. Johan börja em sätta potater
22. Torsdag regna något. Vi satt potat'era å harva. E Jansson å jag åt Mö'sjön i kvell. lagt ut 300 krok. Det regna lite å åskan gått. Vi höll på till 10 kvellen
23. Fredag fint väder. Johan satt potatis åt Fredriks, di andra fårsjute' å hövsa osv. E Jansa å jag vicka reva till måron, tog opp'na em, fick blott nåra mörtar. Sen lade vi ut en stump i Wåtsjön. Far åt byn till Gullberg efter en vagn. Karl Erså Marstrand med till Docktorn. I em Far farit till örebro. Morbror Linngren, Kråklund ock med, skulle till Morbror E. Larså Hagat

24. Pingstafton finfint väder å varmt. E Jansson å jag åt sjön, tagit opp reva, fått blott 2 lakar, hövsa å tagit reda på reva'. Johan å Frans kört ut fårris'högen, sen fritt. Far kommit hem från Örebro kl 7 e.m. I kvell gick Johan å jag först till Tolven, fick fågnad. Fortsaztte till Immetorp, der K Erså. Vi blef af Handelsbitrådet Lindin bjudna på korjal. Kalle å jag gick sen till Bråten, träffa först Karl Anders, gick sen opp på Salen, träffa blott Ulla (nuvarande Mor å Fru Eriksson Brickegården samt Johanna eller å nuvarande K Eriksson). Det blef en treflig dans. Karl Annerså fick bjuda på en å annan konjak (K Erså var omöjlig). Ulla var ond å Anders Nilsson också. Det var inte fler hemma der. Wi spela å dansa, börja 10-tiden å höll på till ½ 3 måron, då börja det regna. War inne först K Erså, sen Lindin å sist Tolvens. Jag gick å blef vilsen på stora gamla lansvägen, östan gamla Torbäckten, fast var stora dagen, blef ej rätt igen förrån jag fick se elven, kom hem ½ 8. Jag tappa en klack på smärtingskon igen. Fick igen senare i Bråten. Jag hadde spele' lemnat i Brick'gården
25. Pingstdagen söndag blåst å regna hela dagen. Jag legat nästan hela dagen, å Johan också mellan vi stilla hästarna. Karl borta till en svåger, Frans stundtals. Lagt oss kl 16 em
26. An'dag pingst. När jag vakna kl 5 måron stod Johan med pipa i mun i bara sjortan å såg ut, bad mig se ut tvårt, skulle jag få se på bara Faen! Jag hoppa opp fort, fick se att det var fotsdjup snö kommen i natt. Vi hadde inget hö hemma just, för vi tänkte släppa ut djurena'. Di vart valle' förut, blott inne i går för det regna. Johan satte paret för en kolryss å tog Frans med till Sundet efter ett hölass, å det gick fort. Det var många som inget foder hadde, di fick låna om någon hadde något. Di flesta bröt asplöv, för det var stort. Rågen var i ax; den slog det alldeles ned. Alla, både menskor' å djur översig'givna. I dag regna å blåst lite, men östanväder så det varit snöblanda'. Det varit bön i Sandbäckten, jag å K Annerså Kåltorget dit. Det höll ett träd å blåsa på oss, på gamla vägen östan Dalkärrsfalle', kom just bakom ryggen på Kalle. På e.m. - jag hemma. Joh Löv å E Jansa kom
27. Tisdag blåst å snöga först, men börja f.m. blåsa å regna så det är mest bart i kvell. Waffersdags'göra i dag
28. Onsdag klar friskt. Pojkra hugger vindfällten, som snön hävt' ikull. E Jansa å jag hållas i smedjan. Hammargren här med Medona i dag (mårå)
29. Wackert väder, vi hugger kolved å gör varjehanda
30. Wackert väder, vi hugger kolved. Far å byn, skott Medona. E Annerså, Bråten här med Fåra
31. Lördag vackert väder. Pojkra hugger kolved, jag rusta hem'omkring, på e.m. å Sandbäckten. På kvellen var jag först till Walåsen, gick sen till Immetorp, träffa Karl Erså Brickegården å Karl Lake der. Vi var först inne när K Erså, gick sen Stackfalle', träffa Jan Eskel, en gammal väli' fijolspelare, tog honom med till Brickegården, han fick sig någon dragnagel. Wi höll gårdraden efter till Bråten å så åter, så klockan var 4 när vi kom hem åter till Åskullen, der var sista konsären. Wi 3 stod med blottade huvuden, och Eskel spela på sin fijol, och från fönst'ra i Åskullen å Nortorpe' var det åskådan, i solskenet, vi hadde äfven dragspel å speldosa med. Detta var en bland di trevligaste teatrar jag varit med om på mången god dag (eller natt), det fina vädret hjälpte opp'et. Jag kom hem kl 6 måron

justerat Wåtsjötorp den 11/12 1928

Juni 1890

1. Söndag fint väder. Johan åt kyrkan, jag hemma. På e.m. kom Lindin, Immetorp å Erik Erså Aborrkärn. Vi slagit en liten knack e.m. å hatt' något festligt. Jag var med Lindin till Nyfallskärret på väg, kom hem 11 e.m.
2. Måndag fint väder. På fm vi satt opp stocker' vid badhuset, vattenledningen. På em har vi varit å skogen å fälla kolved
3. Tisdag regnit. Pojkra hugger kolved, jag kört grus från Sandbäcken till vägen här nere
4. Onsdag fint väder. Anders Gustaf Larsson, Wia har legat här i natt. Han haft kläder med sig som jag märka sist Torgdagen, kosta 113 kr och så hadde han känger med från Engström. Jag åkt med hom' till torget, jag ej der på länge (på 13 Torgdagar). Mamma å Karl till torget. Far farit å Gräsmossen
6. Fredag hugger kolved. Far kommit hem i kvell, varit fint väder
7. Lördag fint å varmt. Pojkra hugger kolved, jag med f.m. På e.m. jag harva potatlänne' åt E Erså Sandbäcken å hatt' grus hem. And Svensson här i dag, laga på noten. Det regna en köra, men gav sig 9-tiden, jag gjorde då en venna vesteråt
8. Söndag regna lite, jag hemma. Aborrkärnspojkra varit här, vi spela lite kort e. m. Då kom E Jansson med sin måg Emil Jansson Edsbergssanna, skulle åt sjön, lägga ut långrev. Då var jag med å hjelper dem med det
9. Måndag regnit. Pojkra huggit kolved, A Svensson laga på nota, jag hjelper honom
- 10-11-12-13-14 fint väder, pojkra huggit kolved. Jag knalla å kört grus från Sandbäcken till gatan, med bockan. Det är det första kar vi kört med henne sen hon blef ofärdig före jul
15. Lördag fint väder. Vi har haft långreven ute men inte fått någonting. Far till byn med hästen å blacka, Hammargren möta, tagit dem åt Gräsmossen, i afton på hyttstämman Immetorp. Frans å Mamma åt Kyrkan i afton. Karl harvar potatlänne' e.m., Johan hugger. På kvellen jag till skradder' Hane Sibbo efter kläder å på syföreningsauktion i misjonshuset å drack saft å fick fägnad. Derifrån till Brickegården, träffa K Erså, derifrån å hem till 6
16. Söndag fint väder. Jag åt kyrkan. På hemvägen inne när K Erså. Sen följde han med hit, vi ätit mat å vila. lite var vi till Walåsen å Immetorp. På kvellen sprang vi enkleken sör'om Rendahls, en hel massa ungdomar, det mästa Walåsa're jag kom kl 1 på natten

- 17-18-19-20-21 alla dag'ra hugger pojkra kolved. Jag plöja träde, sakta, för märren är inte fullt färdi'. På kvällen vi åt Aborrkärn, hem 2-tiden Den 20 Anders Svensson har skjutit hunden Stål, jag begravit hom' i Rönninghagen öster norr om boten? (ligger gravstenar än). Det gick inte med torra ögon, han var 11 år. Wi varit goda bundförvanter i många duster, vi köpte honom från Björnaskällare? när jag gick i skolan Wid Walåsen, äppelkasta' grå, 1 ½ öga vitt, ½ brunt. Han dref alla sorters djur å värst - kom på måronsidan å ej gick ner'om lagården, så stod han på på bordet vi jönte? å gallskälla
22. Lördag fint väder. Tolfens pojkar hemma från Eskilstuna. Johan å jag der, på fängnad, sen di med hit. Då kom J Forslund å Hultman i Lerängen, skulle bada, då följde jag med dem till badhuse', der blef det mera kalas, der å när Tolv'ens, och lite dans e.m. Sen var jag hemma till kl 9 e.m. Jag gick först till And Svensson å sen till Brickegården till Karl Eriks'sa, sen åter till Immetorp å Walåsen
23. Mis'sommarafon fint väder, pojkra af gården till måron. På kvällen var vi först W-åsen, herrskapet hade dans på loger'a, vi fick dansa lite efteråt. Derefter gick vi till Brickegården. Karl Jansson i Kortfors var med, så vi var inne när E Eriksson, så han fick se Johan. Johan, K Eriks'sa å jag följde med på väg sen di dansat slut i K Karlssons drängstuga. Sista repringen var att Kalle å jag var till Nyberg å fick en k öl kl 5. jag kom hem kl 6. (Jag förtärt blott en sup å ättikelj- sen i går e.m.)
24. Mis'sommardagen fint väder. På e.m. kom Anders Svensson å Gustaf Jansson, Erik Björn å Anders Svensson, alla från Hyttfalle'. Wi var med dem till badhuset, sen hem å lade oss
25. Onsdag fint väder. Jag plöja i Sandbäcken. Pojkra fäller björker å tar löv
26. Torsdag fint väder. Far skjutsa Karl Andersson Koltorget å Wille, Aborrkärn (Far å dräng'ra Johan å Karl) till Gräsmossen, di skall hugga kolved der. Jag harva på träde' i Nolånga, pojkra fäller björker', kvinnfolka tar löv
27. Fredag fint väder. Pojkra fäller björker, jag harva f.m. Efter middan när Far kommit hem från Gräsmossen Karl, E Janssa å jag å sjön, drog not
28. Lördag regnat. Jag å Bofors med en vedhalva å till byn, fått Grålla (särken som Johan kallar henne) skodd. Pojkra fäller björker. På kvällen å Aborrkärn efter hästarna, kom sent hem
29. Söndag fint väder, jag vila f.m. På e.m. Frans å jag med Aborrkärnspojkra till Aborrkärn, det var lite festligt. Jag lite efter. Frans hem
30. Måndag fint väder. Jag harvar, E Jansson å pojkra fäller björker, flick'ra å gummer med tar löv, till vinterföda å fåra.

Juli 1890

1. Tisdag fint väder, pojkra fäller björker, å kvinnfolken tar löva. Jag är inte frisk, varit bada. E Janssa härsa lite hö, å jag kört di första lassa' för året, som vi slagit om mårarna
2. Onsdag fint väder, utom en åskskur på middagen. Pojkra fäller björker å di tar löv. Jag är inte bra, knallar hemma
3. Torgdag fint. Far åt torget, pojkra fäller björker, jag går ä krank
4. Fredag kommit en skur i dag. Pojkra fällt björker
5. Lördag kommit en regnskur på middan. Pojkra fällt björker f.m., på afton dragit not. Frans sjutsa Mamma till Hesselby, till systrarna. Far har farit til Gräsmossen
6. Söndag det regna, vi varit inne. I kvelse var jag till Kalle ve' vägen ett tag
7. Måndag det regna stundtals. Pojkra hugger, jag till badhuse' (Högbroa) med ett vedlass å till Immetorp, Nybergs å And. Svensson (fått fegna). Mamma å Frans kommit hem i afton från Hesselby å Westanby, Far varit å malt' malt Willingsberg
- 8-9-10 Warit regnit, vi slagit skrant mm. I dag första jaktdagen
11. på änder. Snopp å jag till Wåtsjön, men fick ej si' något. I går kom Karl Andersson å (Wille) Wilhelm Andersson hem från Gräsmossen
12. Lördag vi å Erik Jansa slagit af Rönningbacken å härsa opp, på kvällen var Far, jag, Nyberg Immetorp, Skogv. Rendahl Walåsen, bokh. Wetterström Bofors å Karl i Lillsjörtorp i Aborr kärns'sjög'ra, jaga änder, fick 11 stycken. Vi låg kvar på skullen när Karl Jonssons, utom Far å Karl. Di hadde väldiga massäker' å pluntor med sig, å Karl Janssons Mor kokade ägg åt oss, så det var en väldig fest å inget sova (ej Far). Vi var ute i tid på måron, såg då intet, jag kom hem kl. 6.
13. Söndag vackert väder. Jag vila f.m., på e.m. till Sandbäcken å till Lövens i Sundet, pojkra mest borta
14. Måndag regnat mest hela dagen. Vi börja' höanden med allvar, slagit af nyvallen nerom lagården, varit 8 stycken, börjat till måron
- 15-16-17 Wi slagit å hersa å kört in hö, vi är 8 stycken
18. Börja regna vetlöst
19. Lördag regna till middan. På afton jag till kyrkan, gått nattvarden
20. Söndag jag legat inne mest hela dagen. Pojkra på Källhagen kl. 3 på måron. Vi nu slagit slut här hemma, har Sundet å Sandbäcken kvar
21. Juli 1890 Min födelsedag (21) Måndag fint väder, slagit af Källhagen med skrant, å tagit reda på

22. Tisdag regna fm. Vi slagit af hela Sandbäcken, börja 3 måron, slog till 11 fm
23. Onsdag fint väder. Vi slagit af vestra Sundet fm, vi var 9 stycken, tagit reda i Sandbäcken på afton
24. Torsdag fint väder. Vi slagit östra Sundet, sluta för i år, tagit reda på
25. Fredag fint väder. Vi kört hö hela dagen, har blott 10 härser, alt torrt å grönt inberga'. Vi varit 9 stycken nästan alla dagarna
26. Lördag fint väder. Johan harva, vi andra gjort varje. Jag badat i dag i badhuset. På kvällen Frans å jag till Brickegården K Erså, sitt' på en hundvalp, jag skulle ha. Vi var sedan till Skogv. Rendahls, för hans riktiga hynda är mormor å valpen, vi kom hem 2-tiden
27. Söndag fint väder. Far å kyrkan, pojkra ute. På kvällen Johan å jag å Elven, tagit 18 tjog kräfte
28. Måndag börja regna 11-tiden, vi kört jössel å Nolånga alla 4
29. Tisdag regna, vi kört jössel som i går
30. Onsdag fint väder. Pojkra slagit å Karl Karlsson i Sundet fm, han är ofärdig, kan varken gå eller knapt åta sjålv, är sönder värken, suttit så i flera år. På e.m. pojkra å Sandbäcken, hålls med trädet där, Johan plöjer. Jag varit å skjutsa Mor Dalström, hon varit å koppympling. Lin'gren kommit hit i em.
31. Torsdag det regna. Vi kört gössel å Nolånga'. Far kommit från Gråsmossen.

Augusti 1890

1. Fredag fint väder. Vi kört gössel fm, på em kört in slutet af höet i Sundet å Sandbäcken. Sen i kvell Far, E Jansa å jag dragit not, fått ett pund, mest mört
2. Lördag regna lite. Pojkra gick å elva' kl 5, tagit kräfte, inte fått mer än en 10 tjog, kom hem 9-tiden, sen vila till middan. På e.m. kör vi gössel på trädet i Sandbäcken, utom Karl, till skrårder Hane i Sibbo. I kvell fullt å kräfteutare i elva. Johan å Frans varit å dragit på vattnet så di skulle bliva sköljda lite
3. Söndag fint väder. Vi hållas vid badhuset å pumpa m.m. E Jansas måg Emil Jansa kommit hem, Mai är med. Jag varit där, var fågnad. På kvällen E Jansa å jag med på väg. Jag till W. Kingsberg, var kvar der en stund
4. Måndag fint väder, vi kört gössel å både Nolånga å Sandbäck
6. Onsdag fint väder. Far å Nora, betalar malm. Jag skjutsa en lärarinna från Willingsberg till kyrkan å skjutsa Far fram å åter till Bofors

7. Torsdag fint väder, vi sått råg i Sandbäcken
8. Fredag regna i natt å i dag fm. Far åt torget, vi fäller björkar nerom källberget
9. Lördag fint väder. Vi skurit rågen i Hoppafalle. Jag var på kvellen till K Ersä, han var rusta åka bort, jag med honom. Det var då det var stänger i en grind, å han signalera klart, sen han kom hem i giggen, vi kom åter 4-tiden. hem från Kortforstorp. Alla Dalsmun' på bal. På fm jag skjutsa Lovisa å Johanna Broström, Koltorget till Lekhyttan
10. Söndag fint väder, jag hemma f.m. På e.m. kom Karl Lake, E Jons Karl, Karl Andersson, Brobacken å Björnpojkra, alla från Immetorp, di var lite i sutta'. Karl å jag med dem till badhuset å Walåsen en köra. Johan borta i dag
11. Måndag fint väder, på fm pojkra stängt i Sundet. Erik Jansson å jag hållas med kolvedskälkar, på e.m. vi börja köra kolved vid Mö'sjön, början för i höst
12. Tisdag regna i natt å förmiddan, fint i afton. Vi kört kolved, utom jag, skjutsa Karl Karlsson Sundet till å från badhuset i afton. Han orkar ej flytta sig sjelf
13. Onsdag fint väder, vi kört kolved
14. Torsdag fint väder, vi kört kolved alla 4
15. Fredag fint väder. Pojkra kört kolved, jag åt Gräsmossen efter Snopp, å åt Degerfors. Var på hemvägen när Rendahl, Nyberg å K Ersä med dit
16. Lördag regna. Pojkra kört kolved. Jag å Ing? åt skogen fm, jag sköt en Tjäderhöna, det var första lovlige sköttesdag. På e.m. kom Axel Hofsten med Fru, å Anna Lovisa Hofsten å Gustaf i Götavi. I kvell regna, vi spela lite kort å roa oss lite
17. Söndag regna. Jag Axel, Gustaf, Karl, Frans åt Nora på karnavalfest. K Andersson Koltorget skjutsa oss till statsjon
18. Måndag fint väder. Pojkra skurit råg å kört in. Jag med främ'matten till Walåsen å badhuset fm, på e.m. har di farit hem, Gustaf Göttelin hadde paret. Jag åt skogen men intet fått
19. Tisdag, jag skjutsa Lisen Nykvist till Bofors, hon farit t Amerika, (min kusin). Pojkra kört kolved. Far åt skogen å jagar.
(Lisen var ej mer än 18 år, for till Am-a. Hon kom hem efter svåra år tillbaka, är nu Fru Frans Karlsson, Bregårdstorp. Wåtsjötorp den 18 Dec 1928. E Eriksson)
20. Onsdag fint väder. I går hadde jag hem den lilla hundvalpen från Karl Erikssons i Brickegården (som blev den värsta som funnits till å driva hare). Vi kört kolved.
21. Torsdag kört kolved å ris till 4 milor
22. Fredag regna, vi har tröskat
23. Lördag fint väder, vi kört kolved på 6 milor å kört in rågen. På e.m. kom K Ersä Brickegården å Karl Forsberg, vi var åt skogen. K Ersä sköt en hare vid Aborrkärnsvägen. Di kvar i natt

24. Söndag fint väder. Jag, K Ersä, K Forsberg å Isak Jonsson å skogen å jaga, men fick intet. Sen vi ätit frukost tog Isak Jonsson sig en dans här oppe, så han stog på huvudet på min stora mörtan,? jag har stående mellan soffan å väggen. Di gick hem 11-tiden, sen jag vila
25. Måndag regna, pojkra kört kolved. Far å Hidinge med ett näverlass
26. Tisdag fint väder, vi kört virke till hyttan å stampen
27. Onsdag fint väder, kört virke å hyttan fm å kolved em Erik Janssa satt på första milan vid Mö'sjön
28. Torsdag, åskan gått ett tag, vi kört in en mila
29. Fredag vackert väder, vi kört in en mila
30. Lördag fint väder, vi kört in 11- milan (13 körsl). På kvellen var vi å Immetorp alla 4. Jag först till Lindin på fegna, sen följde han med till K Ersä. Der var Emil Olsson, blef mera fångna, men jag gick från dem, kom sent hem
- 31 Söndag fint väder, Lindin å K Andersson Brobacken

September 1890

1. Wackert väder, vi kört in en mila
2. Tisdag kommit en regnskur på middag, vi kört kolved
3. Onsdag fint väder, vi skurit opp hafran i Sandbäcken
4. Torsdag fint väder, vi skurit hafre hemma. Far å Mamma å torget
5. Fredag fint f.m. vi skurit hafre i Nolånga, på e.m. regna. Vi kört kastved. Far å Gråsmossen
6. Lördag fint väder, till kvällen det börja regna. Skurit hafre här norr på gårdet. Mamma varit å Backberga. Far å jag å skogen em. haft Nybergs hynda. I kvell alla pojkra borta när vi kom hem
7. Söndag fint väder. Far, Erik Jansson, Frans å jag å skogen. E Janssa å jag bomma på hare. E Larsson kommit hit i dag
8. Måndag fint väder. Jag skurit 70 rökar korn, And Ersä röka, pojkra kör kolved. Karl Andersson vålta
9. Tisdag fint väder. Vi tröska f.m. å tröska sönder. I afton har vi kört kolved i Stugfalle'

10. Onsdag fint väder. Vi kört in (hem) hafran i Sandbäck på fm, på em kört kolved
11. Torsdag fint. Pojkra kört kolved, jag skurit hafre i Sandbäck f.m På e.m. har vi kört in hafre från Nolänga' å gårdet
12. Fredag vackert väder, kört kolved å in lite hafre. Far å Mamma farit åt örebro. Moster Löv här å är matmor, å Lina Bergus å bakar, flickra sjär af potatkol. Det är 2 posenterskalare å 1 sjärslipare här i kvell, di kastat opp raketer i kvell. Di logerar på höskullen
13. Lördag fint väder. Pojkra kört kolved f.m, på e.m. åt Sandbäcken, stängt kring vågen, vi kört opp å kärra potatkolen. Wi kört in nästan 15 milor, 2 är kvar. Far å Mor kommit hem från örebro i kvell, och så har Mathilda Hammargren, Gräsmossen kom hem med Snoppen igen, han gick dit i går kvell. I kvell har Frans å jag gjort en venna till Tolvens, in der på fegna, - å hem 2-tiden
14. Söndag fint väder. Jag, Frans, A Erså åt skogen å så prata bort en köra med Erik Janson. E Erså Aborrkärn å Janne i Dankbacken varit här, å Karl Janson Aborrkärn med fisk
15. Måndag fint väder. Vi skurit slute' af havran i Dalkärsfalle, lite vete i Sundet å kattbergslyckan
16. Tisdag fint väder. Pojkra kört kolved, jag vältå, förut Karl Anderson å A. Erssa vältå. Frans varit till Kinkhytta' efter 2 bösser. Kinkhytt'smeden gjort om den stora till bakladdare å bonat den lilla, det kosta 12 kr 37 ören
17. Onsdag fint väder, pojkra kört, jag vältå kolved norr om Marstrand, 16 milor
18. Torsdag fint väder, pojkra kört å vältå kolved. Jag med Isak Jonsson, vi laga plojen
19. Fredag fint väder, pojkra å Erik Jansa river kol vid mö'sjön, första milan i höst. Isak å jag i smedjan f.m., på e.m. har vi 3 sköttar å 4 drevkarar gjort ett lite eljdrev på vestra marken, såg intet
20. Lördag fint väder. Pojkra rivit ut milan vid mö'sjön. Isak å jag åt skogen f.m. Snopp fick opp en elg väster om källhagen, den gick neråt Toren. Isak gått hem e.m., jag borta en stund i kvell. Det är så fint väder, fast mörkt
21. Söndag fint väder. På måron gick Frans och jag till Nyfatskärre, Orrmossen å österut å sen genom Lingra å hemåt, sen vila. På e.m. till Immetorp på bönmöte, Johan å jag i sällskap hem
22. Måndag fint väder. Kl 3 i morse gick jag åt hyttfalle till Isak Jonsson, var sen till Utterbäcksmarken, gick sen åt Pär Jonssons ås. Snopp fick opp en elg som varit fördervad, den sköt Far å Isak. Sen slakta di den å stycka honom, sen gick di hem. Jag var ej med dem. Pojkra kört kolved å hafre
23. Tisdag fint väder. Vid 3-tiden måron gick Isak å jag å bar elgköttet. Det var alt bland det strängaste jag varit med om här i livet. Isak var värre än någon husarkamp å löpa. (Jag mins'et än, som det varit i går, fast det nu är 33 år sen). På ef-milan gjorde vi elgskall, hadde 2 elgar inne, men di gick ut. Johan plöjer å 12 stycken tar opp potater

24. Onsdag mule. Pojkra å Erik Ersä rivit ut den 2:a milan vid mö'sjön. Jag till hyttan med med ett kub'lass å till Sandbäcken med mat å kolrivare
25. Torsdag det regna. Pojkra å E Ersä rivit ut en mila å Fredrik. Jag till Sandbäcken efter mårå, hem efter mat å kolrivarna, å till Willingsbårgskvarna'. Sen hem, kårt opp potatis å Låven, sen å Sandbäcken med halm å Fredriks
26. Fredag regna otåckt. Di skulle taga opp potater å kåra kolved å jag plåja, men alt blev dålit' för regnets skull
27. Lårdag fint våder. Jag plåja å pojkra kårt in slute på kolveden för i 17:e milan, å tagit opp potater. På e.m. kårt in hafre
28. Såndag fint våder. Frans å Karl å skogen till maion,? Jag hemma på fm, Karl å jag å Sandbäcken med häst'ra, der var Karl Måns (våran förre drång), han måd hit, sen vi med honom till Aborrkårn. Frans å Johan efter häst'ra
29. Måndag fint våder. Erik Andersson, Bråten här efter får'a. Pojkra tage' opp slute på potat'ra fm. Johan plåjer, jag har varit å Husfårhåret i Brickegårdens, det första jag varit på. Å först fick jag också låsa der, vi var 6 pojkar å några flickor, mycket kåring å gubb. När jag gick hem regna det af bara tusan
30. Tisdag fint våder, men blåst så skogen rasa omkull. Far, jag å E Ersä å skogen f.m. Johan plåjer, pojkra tåcker kolhus, å ryka opp årter. Jag å Sandbäcken å konka opp nåt e.m. I afton Snopp gått å Gråsmossen igen, (år omåjlig).

Oktober 1890

1. Onsdag fint, lungt f.m. regna e.m. Johan plåjer, Karl kårt kolved på vagn i pankakfallet, jag vålta å huggit opp skog som blåste omkull i går
2. Tor. torgdag, regna f.m., holt opp e.m. Far å alla pojkra å torget, jag har plåjt
- 3 Fredag fint våder. Johan plåjer, di andra kår kolved, nu slutet lell'. Jag vålta
4. Lårdag regna verre i natt. Johan plåjer, Frans sjuk, å jag också plåjt. På kvållen var jag till Båck på ystål, åkte med Johan Forslund, Lerången dit, å var hom' hem, å sen till Karl Hultman på fångnad. Inne när A Svensson i hemvåg
5. Såndag fint våder. Frans skjutsar Mamma till Kyrka. Jag till Låvens fm, och å skogen em, å inne när E Jansson på en brunte
6. Måndag fint våder. Vi grusa lansvågen i dag
7. Tisdag fint våder. Johan å jag plåjt, med båda para'. Frans å Karl gör en mila fårdi', Far farit å Gråsmossen å Kristinehamn

8. Onsdag fint väder. Johan å jag plöjer, Frans å Karl hålls med milor, Far kommit hem från marken'
9. Torsdag fint väder. Johan å jag plöjer, Karl med till Rövarbron med tjera vi sålt. Frans hålls med milor, Morbror Erik Larsson kommit hit, skall laga i lagården. Far, And Erså, Karl Erså Marstrand skottar ut grus på lansvägen
10. Fredag mule å milt. Johan å Karl plöja, jag ondt i en fot, Frans i skogen
11. Lördag fint väder, Johan å Karl plöjer, E Larsson å jag i lagården. På kvällen var jag till Edvard Eriksson, Dalen efter 2 adresser, sen till Rågvinden? på ystöl, mycket, mycket folk å bal. Jag hadde Leräng'ra i sällskap till svartbro, träffa Frans i Sommarbrickan. Jag ondt i föttra' mina
12. Söndag fint väder. Far varit till kyrkan, haft grålla med dit. Hammargren möta der å tagit henne till Gräsmossen, skall plöja med henne. Far haft gästgivarsjuts hem. Pojkra borta, jag hemma, utom Erik Larsson å jag, åt skogen ett tag
13. Måndag fint väder, jag plöja i Nolänga, pojkra å Bergus rivit 4:e milan. E Larsson snickrar i lagården. Far varit åt kvarna' å byn
14. Tisdag fint väder. Jag plöja slut i Nolänga till middan, vi har nu östra-gärde', Nolänga', Dalkärnsfalle' plöjt, vi har nu Sundet å Sandbäcken kvar, å Lagskärn? Pojkra kört kolhustak, täcka hus, härsa ärter i torkhuset. E Larsson i lagården
15. Onsdag fint väder. Pojkra river kol öster vid vallvägen. Isak här lagar plog'ra, jag smedjedräng, E Larsson i lagården
16. Torsdag regna, jag plöja f.m. På em E Larsson å jag till Svartsjön med mat åt pojkra, di river kol där
17. Fredag fint väder, jag plöja i Sundet. Pojkra river kol, morbror Linngren å Moster Klara i Hesselby kommit hit i dag.
18. Lördag regna, jag sjuk. Trodde jag skulle få lunginflammation druckit varmt å svettas, är bättre i kvell, pojkra gjort varje i dag. Far till kyrkan
19. Söndag fint väder men blåser. Karl, Johan å Linngren åt kyrka. Jag E Larssa å Frans hemma
20. Måndag klart, blåser half nordan. Pojkra river kol sør om Nybråts'änga. Far kört kojor. Linngren sätter opp, E Erså å jag till Bricketorp med ved. Morbror E Larssa å Moster Klara gått hem i dag
21. Tisdag mule blåser kalt. Pojkra, Er Jansa, E Erså river kol vid Svartsjön. Jag inne, har ont i sid'ra å bröstet. Far kört kolhus, Linngren hålls med kojor
22. Onsdag fint väder, men blåser kalt. Pojkra å E Erså river en mila opp'om E Ersas. Far å Linngren kört hem bränder f.m. På e.m. Far åt Bofors å byn, Linngren snikrar i stallet. Jag ej bra, men inte sämre än jag kan vila (som det står i min förra runskrift) ner till Lövens i kvell

23. Torsdag börja milla. Jag åt skogen f.m. men fick ondt i bröstet, fick gå hem. Pojkra åt skogen f.m. På e.m. Johan plöja, Lingren lagar i fårhuset. Hästen (sjenaren) slog Far på knäet i går, så han är ofärdig. Hadde han träffa annorlunda, har han varit dödens medsamma. Men vill han sälja hom' innan någon blir olycklig för hom'
24. Fredag fint väder. Johan plöja slut i Sundet. Frans gör varje. Karl flytta i dag. Det är en hörhållskrålvarj, 19 år, bror till Johan, men mycket otrevligare. Jag till Kristinehamn, till doctorn. Lina Bergus med stad men inte hem. Frans skjutsa till Bofors å möta der i kvell. Nyberg Immetorp ock med oss hit hem från Immetorp å Karl Erså, Brickegården å And Erså Lerängen var med, hadde häst å Nybergs gigg. Nyberg köpte en kviga till slakt
25. Lördag fint väder. Johan plöjer i sundet, Frans å jag gör varje
26. Söndag fint väder men regna värre i natt. Johan är åt Kyrkan. Frans å jag åt Tolvens f.m., i afton spela å varit inne
27. Måndag fint väder. Johan plöjer i Sandbäcken, Frans kört kolhus. Linngren å jag gör varje, jag är ej bra, har ondt mellan bröste' å magen
28. Tisdag klart å lite fruse. Pojkra, E Erså å Bergus river kol vid stolpen. Jag kört till dem mat för 2 milor, å plank å kärå till Tormossen. Wille börja taga opp torv der
29. Onsdag fint f.m., regna e.m. Kararna rivit kol vid Sandbäcksstolpen
30. Torsdag fint väder, pojkra rivit ut en mila pankakbacken. Jag täckt kolhus å kört ihop härsvirke Sandbäcken
31. Fredag fint väder, di rivit en mila Monkertuva'. Jag täcker kolhus å kört bränder. Och sköta hästarna som vanligt då de river kol. Far åt byn.

November 1890

1. Lördag mule å duskit. Pojkra tar igen sig efter kolrivningen. Johan fått ondt i bröste' å Frans i magen. Jag åt skogen efter en stock, sen åt Willingsbergskvarn. På kvellen Frans å jag till Brickegården med ett spel, lemna K Erså, han skulle lemna skollärarn Linngren till lagning. Johan mäd till Immetorp, Frans å jag hemma till kl 11 e.m.
2. Söndag milt väder. Frans skjutsa Mamma åt kyrkan å Linngren till Bofors. Far har ondt i ett ben, så han ligger. Jag till Tolvens en venna. Gårdfarihandlande Anderså, som har högkvarter i Sandbäcken varit när Far i afton
3. Mule å milt. Di har slackta i dag. Jag till Brickegården efter en tröskverksbåt? å trilla. Jag har ondt i magen. Isak å Linngren lagar tröskverke'

4. Tisdag mule å milt, pojkra gör pukar. Linngren å Isak hålls med tröskverket, jag å skogen
5. Onsdag mule milt, pojkra plockar in pukar å gör färdi'. Isak å Linngren hålls tröskverke, jag varje, har ondt i magen
6. Torsdag mule milt. Far å Mamma å torget, å Johan dit med häst efter en vagn, från Gräsmossen. Isak å Linngren hålls å laga tröskverke', jag å skogen, mäta kolhuset
7. Fredag regnat i natt, mule milt. Johan plöja i Sandbäcken, Frans kört ihop stånggårdar. Isak å Linngren teljer opp medar å takrennor
8. Lördag mule å milt. Isak å jag å skogen på måron, hadde Nybergs hynda. Isak å Linngren telja opp till kolslädar, Johan plöja i Sandbäck. Frans kört kolhus, Erik Larsson å Anna Lovisa Hesselby kommit hit i e.m. med häst, hadde stolar frå E Larsson i snusen., så fadrarne hatt lite trevlig i kvell, till kl 11. Isak är kvar i natt
9. Söndag fint på måron, men börja regna å snöga. E Larsson å Anna for hem på f.m. Isak å jag gått å skogen strax på måron, hade Snopp å Nybergs ställa, gick Rönningshagen-enga-höga botten. Inne hos Per Joh Petterns Emaus på en korjal, sen till K Jonsson Aborkärn. Såg på ett tröskverk, derifrån rakt å Immetorp, Karl Jons'Erik med oss. Wi ätit midda när Isaks, derifrån å hem. Johan å Frans å Immetorp, i kvell regnar å är mört'
10. Måndag regna hela dagen. Johan plöja slut i Sandbäcken, Frans å jag rivit en puke Sandbäcken fm. På em Frans kört hem bräder. Jag å Sundet em. Linngren håls med takrenner
11. Torsdag regnduskit. Vi tröska lite, sen varje. Frans å kvarna, Linngren teljer
12. Onsdag regnit. Pojkra kört bräder å ved, Lingren å jag teljer opp varje
13. Torsdag regnit. Johan plöjer å E Jansa, Frans kört bräder. Linngren å jag teljer
14. Fredag milt mule. Far å Gräsmossen, Frans skjutsa honom till byn. Johan plöjer å E Jansson, Linngren när Dalströms, murar in en kokspis. Jag dit med mattriel mm
15. Lördag regnar, vi hålls med varje. Frans till byn, möta Far. Linngren när Dalströms
16. Söndag mule milt. Vi hemma f.m. utom Johan, borta hela dygnet. På em gick jag å Immetorp till Lindin, sen vi till K Ersä på kalas åter till Gustaf Jansa. När jag gick hem, ondt i magen, var trög'gått
17. Måndag mule å milt. Jag till Sandbäcken med bräder. Linngren å Frans hyvlar, Johan gör varje. Mamma varit å Lekeberg
18. Tisdag mule å milt. Far å förhørsoppskrivningen, jag kört grus i stallspilt'ra i Sandbäcken å varit till Immetorp å möta Far i kvell. Pojkra å Karl Annersa river kol, Linngren i Sandbäcken
19. Onsdag mule å milt. Di river kol, Linngren, Far å jag slagit bräder på knut'ra Sandbäcken

20. Torsdag fint väder. Pojkra, vi varit 7 stycken, rivit ut en stor mila sör'om Marilund
21. Torsdag fint väder. Jag slarka botten å täcka kalhuset, pojkra kört ved. Far å Linngren i Sandbäcken, snickrar. E Larsson kommit hit, skall lägga ut långref den token
22. Lördag regna verre. Jag, Fredrik rivit ut en puke å haft in å täckt. Pojkra kört ved, å i e.m. till Hyttfalle' på auktion efter Fallkvist, som blev begravnen i källarn. E Larsson å And Erså lagt ut långreven
23. Söndag blåst å regna. Jag till kyrkan. E Larså, Johan vicka reva, fått ingenting
24. Måndag blåser å yrar. Pojkra, E Janså , Karl Andersson Kåltorget river kol. Far, Linngren, jag hållas i Sandbäcken , gjort en farstug'trappa. E Larså törs ej åt sjön i dag.
25. Tisdag yrar å blåser, är kalt värre. Kararna river kol. Jag stillar häst'ra å gör varje. E Larson törs ej gå åt sjön efter reven, har gått hem. Linngren in också.
26. Onsdag klart 13 gr kalt. Kar'na rivit sista milan för i år norr om Marilund. Jag stillar hästarna å tar mig fram med matbäring mm
27. Torsdag klart 15 g-k. Jag å And Erså rivit ut en brandpuke vid Monkertuva'. Pojkra å Karl Anderså kör hem ved å ihop bränder. Linngren snickrar
28. Fredag fint väder. Far farit åt Gräsmossen på Auktion And Andersson. Wi kört ihop bränder å hem ved åt E Janså Marilund, täckt kolhus. Lin'gren i Sandbäcken
29. Lördag mule, milt. Vi kört hemved. Far kommit hem, Johan å jag till Tolfens, först på en brunte, sen till Walåsen. Vi spela kort på stallkammaren, jag vann en penningpung. Jag ensam hem, Johan åt Immetorp
30. Söndag inte kalt. Jag åt sjön, ränt sjener, varit inne både när And Erså å Anders Fredrik på Andersmässokorjaler, på e.m. hemma. Linngren går å rotar, varit ner till Lövens en venna

December 1890

1. Måndag millväder. Johan å jag kört hafre från Walåsen, som kommit från Gräsmossen. Frans till Gräsmossen efter Grålle, rider hem på östra sidan Möckel', skall lassa havrellass från Walåsen
2. Tisdag millväder, pojkra rivit puke f.m., huggit ved e.m. Jag tvätta åkdon f.m., på e.m. åt Walåsen efter mjärder
3. Onsdag mule lite fröse, vi tröska hafre å råg
4. Torsdag snöga lite i natt. Far åt Torget, somliga vagn å somliga slåde åt Torget. Linngren följ med hem i dag till Kråklund. Wi haft inn pukekol, harpa å burit opp säd,

kört hem ved åt Fredrik. I kvelse kom Janne Forsberg i Westanby gamla vägen hit i yrvädret stup full, vi tagit reda på mätta åt honom, han legat här när oss. I kvell när Far kom från torget var han oppe. Frans jag slumphandla äpplena af honom för 75 öre (en bra säkk). Forsberg en välberga å mycket beläst bonde å ungar, hans bror varit Drottningens läkare. Jag var när honom för några år sedan tog 20 tjog kräfte

5. Fredag fint väder, vi tröskat, sen harpa till kl 7 em
6. Lördag fint väder men friskt, så pass före så dom åker på släde i lätte' på vägen. Wi tröskat f.m. harpa e.m.. I kvell Frans åt Immetorp. Johan å jag åt Walåsen. Jag in på Jakop Janssons i Baggbos bröllopp vid Walåsen, det var mycket folk å flickor der
7. Söndag fint väder men kalt, jag hemma hela dagen, å Johan borta hela dagen, Frans hemåt Koktorpet en venna
8. Måndag klart å kalt, Johan kört ved åt Dahlström, Frans å jag Löven. Karl Andersa åt kvarna
9. Tisdag klart å kalt, vi skott om häst'ra. Isak här å smir'
10. Onsdag klart 10 kr. k. Pojkra å Karl Andersson börja kolkörningen, tar mö'sjön, kör åt Aborrkärn å vintervägen åt Nybrobacken. Isak smir, jag är smej'dräng
11. Torsdag klart å kalt, pojkra kör kol. Det är så pass före på lansvägen så det går i tom'e. Isak, Far, K. Annersa jag till hyttan, lagar på kolhusa'
12. Fredag mule kalt, pojkra å A Erså kör kol. Isak å K Annersa i sme'ja, far å jag for kl 9 till Örebro, kom dit kl ½ 3 em
13. Lördag (lussi) di gjort samma arbete i dag kararna. Far å jag farit från Örebro e.m., vi pusta 2 timmar Lekhyttan. Jag festat opp 4 halver svagdricka i stan
14. Söndag mule å friskt, Johan är åt Gräsmossen efter Medora. Jag hemma hela dagen, utom till Tolvens å Kåltorget en venna i kvell
15. Måndag klart kalt. Pojkra å K Annersa kör kol. Jag till Immetorp med ½ famn ved f.m. med medora (hon är sjensk) sen smeddräng åt Isak, och åt Willingsberg med halm i kvellningen
16. Tisdag klart å kalt. Jag till Wilingsberg, malit 2 lass havre, pojkra kört två varv kol från svartsjön alla 4. Isak i smedjan
17. Onsdag klart å kalt. Jag skulle köra ved till Immetorp, var till smedjan efter en ryss. När jag skulle stänga dörrn, fick jag lov å släppa tömmarna ett ögonblick, då passa hon på tog sjenkytt, jag kasta mig, fick tag i ytterst' tömlyckan, men det slant. När jag kom opp till grinden, var hon norr mitt på gärdet (det gick fort), när jag kom ner till knuten hann ryssen, hon har sprungit rakt över vägen åt Nolänga, å över di höga ledena med stora släden. Det var stor väg åt Marilund, å så mört så jag såg ej var hon hoppa af. När jag kom till E Janssa följde han med. Vi gik rakt ner till lansvägen å backen opp å sen norråt, då fick vi se slaga' (det var lite snö) vi följde dem, strax norr om järde hitta vi släden, en skackel å slåa. Strax norr om stod hon å skalv så eländit, men inget fel. Jag ledde hem henne. På e.m. satte jag den andra sjenarns språngbetsel på henne. När hon

kom i staldörren tog hon ett hopp så långt tömma räckte så det höll på å ränne' käften af henne, sen tordes hon inte draga tömmarna stinna på hela e.m. Jag sjutsa Mamma til Sandbäcken. Medora är blott i tredje året, röd, bläsig mycket vacker, liten men bredväxt, å småfärdig. Karna kör kol från svarttsjön å Marilund-Råttanefalle-Tormossen-Toren-Orrmo', sen Nybroa' å nästan bara hyttgatan utför. Isak Jonsson Hyttfalle smitt slut i dag

18. Torsdag mule å kalt. Jag inne har sån hosta. Far har Medora till byn å Walåsen. Kar'na kör kol som vanligt
19. Fredag fullt yrväder. Far, Nyberg, Rendahl å Kvistbro, köper kol, di kör sør genom skogen. Kar'na kör kol lansvägen för första gången, jag inne, hålls å tar reda på långreven efter E Larsa
20. Lördag kalt börja snöga. Jag till Bricketorp med ett vedlass, di andre kör kol
21. Söndag snöga. Johan borta hela dagen, Frans hemåt en venna. Jag inne, utom till Tolvens, en till på kvellen (efter ranson), å fått en brunte
22. Måndag yra lite. Di kört plogen på lansvägen, våra kör kol. Far å byn. Jag å skogen, hatt Snälla å Nybergs Ställa, fick ej opp något
23. Tisdag mule å friskt, kar'na kör kol. Jag plogat backarna förmiddan å Sandbäcken efter hö. Isak här, satt järn på åksläden

Julafton

24. Onsdag mule å fint väder. Kar'na kört 2 varv kol till kl 11 f.m. Jag hållas med slädar å selar. I e.m. målare Sten-Sen varit här med giggen han måla om. Olle Linells skjutsa, han full så han tullra i kvell. Far varit till Bofors sålt 3000 Centner järn, för 2.34 centner
25. Juldagen fint å månljust på måron, men börja yra på dagen. Far, Mamma, pojkra å jag till kyrkan, å Linngren med hem därifrån. Jag har hosta, är ej fullt frisk. På kvellen ner till Tolvens vi haft lite språkigt
26. Ann'dagen fredag fint väder. Johan å Frans borta, Jag å Linngren hemma, utom ner till Lövens i Sundet e.m. en köra. Far å E Erså A-borrkärn till mjölnare Kvist Willingsberg i kvell på kalas, kommit hem kl. 12,natt
27. Lördag fint väder, di kört ved til Nybergs å huggit ved. Far å Immetorp, jag inne, hostar. Linngren gått å Närke
28. Söndag klart å friskt, jag till kyrkan, sen till Grönfelt för hostan å ondt i magen. Lindin med mig. Pojkra svärma värre, Johan mest när Björkströms
29. Måndag mule 6 gr.k. Pojkra kör kol, jag hem två. Far å Immetorp
30. Torsdag klart 10 gr, di kört kol å hem en lövhärs. Jag å Sinai med halm mm
31. Onsdag Nyårsafton, klart å kalt. Di kör kol, jag varje. Linngren kommit från Nerke, är här

Januari 1891

1. Torsdag Nyårsdagen fint väder. Far, Johan, Johanna åt kyrkan. Frans, Adolf år Karl Tolf varit här på middan, sen på e.m. Frans å jag varit ner när dom, å flera till. Det var spel å mera till
2. Fredag klart å 10 gr kalt. Far å torget, kararna 4 kör kol från Sandbäcken. När di kom hem å vattna vid källan, resa bockan sig rak å höll på kara' ena ögat ur skallen på And Ersas, så jag fick sjutsa honom till Lundmark, hon fick plåstra om honom. (Han fick hava en röd ögonvrå så länge han levde). Kolkörarn haft hästen sjenarn nere i kolhuset i dag. Jag huggit ved å hjelpa Löven i dag
3. Lördag klart å kalt. Vi kört kol från stolp'åsen, jag med i And Ersas ställe, vi kört fram 9 hus nu. I kvell Johan till Björkströms, Frans å jag inne
4. Söndag snögit. Frans å jag å skogen fm, jag sköt en orre norr i änga. På kvellen Adolf å Frans Tolf här, och Erik Janssa. Johan borta
5. Måndag klart å blåser kalt, kommit lite snö. Vi kört 2 varf kol f.m. från Sandbäcken. På e.m. Frans å jag huggit ved, Johan till Björkströms (Svärfar) med ett vedlass. Karl Andersson hemma å hugger ved å sig. Far varit vid hyttan, di fyller omen', eller rätteligen dragit på den. Jag hemma å Frans med, jag skrifit
6. Trättondagen klart å kalt, Far å kyrkan. Jag skjutit 2 orrar f.m. norr i björkra. På e.m. Frans å jag hållas med en hare e.m. oppom Sandbäcken, sen var vi när Fredriks på storkalas. En Kristinehamnare bjöd där
7. Onsdag klart 28 gr kalt. Jag kylt ett öra, vi kört kol. Jag ätit lite efter kalase'
8. Torsdag snögit lite, vi kört kol. Far varit å hyttan, A Ersas med till Lundmark för ögat. Linnegren varit här i natt, varit till kvarna'
9. Fredag klart å kalt, vi kört kol. I afton Hammargren kommit hit, är kvar. Medora har sjenat med honom
10. Lördag klart 15 gr kalt. Vi kört 2 varf kol f.m., ved e.m. å fattiga jons. Wille varit här huggit ved. Hammargren tagit Medora med sig. 12 kolhus fram
11. Söndag blåst af skogen. Jag hemma blott till K Karlsas Sundet ett tag. Löven å E Jansa här, Johan borta nästan jämt söndagsdygna, gick nästan aldrig bort förra åren'a. Frans å jag får stilla stallet. Men vardasmornarna tänder han pipan $\frac{1}{2}$ 4 på mårna, tar på sig, svär ett tag å oss och går sen fort å stallet. Frans å jag spelar å roar oss så gott vi kan i hans frånvaro
12. Måndag klart. Vi kört lim från Sibbo

13. Tisdag lenar, vi kört lim. Far vid hyttan
14. Onsdag kalt, vi kört lim. Far åt hyttan, åker med oss
15. Torsdag klart, vi kört kol från monketorp
16. Fredag kalt, kört från pankakfalle
17. Lördag klart å kalt, vi kört kol. Jag till K Annersa i kvell. Annars Frans å jag hemma.
Johan borta
18. Söndag snöga lite. Pojkra sovit, jag skrivit f.m. På e.m. Johan å jag till Tolvens, Otto Tomasson där, jag dit med min klocka han skall laga. Johan gått hem, jag till Immetorp. Lindin å Algot å jag spelat kort, sen en tur till Karl Lake, å sen till K Erså. Det var milt å mule när jag gick hem, å kommen till Torbäcken fick jag höra ett så konstigt läte, så jag trodde det var själva den, eller Torbäcksgruffogden. Det kom efter, jag gick åt skogen vid Tormossen å invänta tusan! När han kom var det Versstöllen' Svensson i Finnebäck med sin ox, skulle till Lanna efter kalk, så jag fick åka med. Det var han som syla oxen, men i samma håll så inte huden skulle gå sönder
19. Måndag mule, vi kört kol
20. Tisdag mule å snöga lite stundtals. Vi hade en kolvenna till hyttan. Kl. 9 f.m. for vi över Möckeln till Gräsmossen efter kol, kom dit kl 12 middan. På e.m. var vi vester till lillvismen å fata, låg sen kvar der. Jag var på kvellen opp till kusin Karl Noren i borgen sen vi till E Jonsson en venna. Kl 9 kröp vi till kojs
21. Onsdag mule å lite snögit. Vi for från Gräsmossen kl 3 på måron. Hammargren var med, hade Medora. Det var otäckt mörkt å dåli' väg. Vi for över Vestersjön å Strömtorp å Östersjön, ut på Möckeln vid Kvarntorp. Jag körde före, å när jag körde ner af land å på Vestersjön, var så brant så mårå försvann en stund, men jag var tyst. När Johan kom med sjenarn å han försvann, då var det läten, han kom på sjen ifatt. Wid Knutsbol möta vi en rad Brickegårdare, di skulle efter kol åt oss. Wi kom till hyttan kl 7 på måron, kom hem inte förr än kl 10 f.m., sen vila opp oss
22. Torsdag yrar. Far har farit åt örebromarken med sjenaren. Jag varit till Sibbo efter ett limlass, pojkra huggit ved. Karl Andersa sluta körninga' i dag
23. Fredag f.m. vi hemma. hugit ved. På e.m. kört ett kolvarf å fata. På middagen har vi fått hyttan (blåsningen af våra kol vill säga)
24. Lördag yrväder. Vi kört tre varf kol f.m. På e.m. jag till Lövens. Far kommit hem från örebromarken i kvell, Nils Ers August Lekhyttan skjutsa hem honom, åkt med Nils Erså från örebro. - Far sålt sjenaren för 2,75 kr till en Eskilstunabo. Wi gav 300 för den för 2 år sedan. Hästen, han var blott 8 år, den grannaste å biständigaste häst vi haft, norsk, men sjen, å så höll han på å slå ihjäl Far i höstas i stalle, då fick han sin dom. Johan fick vara noga med honom, fick ej gå till'en utan å säga honom till. (Den som köpte honom af oss hade honom i 2 år sen, men en måron mellan 4 å 6 har han fått slag å låg död i beteshagen. Ägarens son kunde (ej) köra honom, för då sjena han. Men gubben sjelf, han såg när sjenraden kom åter, blott han posså klappa å tala vid'en gick det över. Hästen var så fin så han velle inte sälja honom (gick bra)

25. Söndag det värsta yrväder som varit i vinter. Frans åt Aborrkärn med snöplogkörarbud, Johan åt Sundet till Anders Ersas ett tag i em annars har vi varit inne. Karl Andersa Koltorget har i em gjort räkning. I kväll fått en stor gesell hit
26. Måndag mule å klart om vartannat. Vi kört snöplogen fm, på em en kolvenna å fata. Far å K Annersa till hyttan. K A börjat gå vakt
27. Tisdag regnar å lenar. Wi kört slut på kola 3 varv å en venna järn till Bofors. Far vid hyttan
28. Onsdag lenväder. Vi kört 4 järnvenner 1000 kg lass. Far vid hyttan
29. Torsdag lenväder. Vi kört 4 varf järn till Bofors. Far vid hyttan
30. Fredag lenväder. Kört järn å jag å Nyberg till byn med. I kvell jag ner till Lövens en stund, sen Frans å jag knacka kort en köra
31. Söndag mule milt. Jag åt kvarna, pojkra kört löv å ved

Februari 1891

1. Söndag fint väder. Jag hemma, Johan åt kyrkan å Björkströms, Frans till Tolfens, i e.m. Erik Janssa Marilund här ackordera
2. Måndag nästan milt. Wi kört 2 varf lim från Sibbo, Far åt hyttan och Bofors
3. Tisdag klart. Vi kört lim, utom jag till Bofors e.m. med 500 kilo järn. Det är nu bart stycktals på gärde'
4. Onsdag klart å fint väder. Vi kört järn. Far å And Svansa skotta snö
5. Torgdag klartå fint. Far å Mor åt torget, Johan hemma. Frans å jag kört järn, utom en stund em. Jag å Karl Ersas, Brickegården till torget, han kört 3 varf järn förut åt oss. Far å Morbror E Larsa ock med mig hem från hyttan
6. Fredag mule vi kört järn
7. Lördag mule, börja lena så det är dåligt före. Wi kört järn, E Jons Karl kört sista venna åt mig. Jag när Lindin på en knorr. Nyberg åt Brotorp, Frans å jag hemma i kväll. Johan borta
8. Söndag klart å milt, på e.m. Jag till hyttan, gått gamla vägen, in när Tolfs på en korial. Karl å Frans till Möckeln, skulle åka skris'skor, var för löst. Johan när B
9. Måndag lite fruse till måron. Vi tröska f.m., ställt opp järnkärren em. Far åt hyttan, Frans åt kvarna' em

10. Tisdag blåser men inte lenar. Vi kört järn på kärra åt Bofors
11. Onsdag vestansunna storm, vi kört järn
12. Torsdag. I natt kommit fotsjup snö men regna till måron. Sen börja yra igen, sen klart i kvell. Wi kört 3 varf järn, men mulsit värre
13. Fredag klart 12 gr kalt. Vi skotta vägar till måron, for till hyttan 10 f.m., kört 3 varf järn. Brickegård'ra kört plogen, men var mulsit. Grålla, gjort ett betselträ
14. Lördag klart 18 gr kalt på måron, börja blåsa å yra på från vester-sör men blåst i vägarna. Vi kört 4 varf järn, Far vid hyttan. Wi stilla i kvell!
15. Söndag kalt och fint. F.m. Frans och jag inne, Johan till Dalströms. På e.m. jag till Lövens, Frans hemåt, Johan borta i gen. I kvell skriver jag, Frans spela munspel värre, fått tag i ett i e.m. I afton 5 gr varmt i skuggan, i kvell fint väder
16. Måndag slaskväder, fint före, men solen tar på det. Vi kört järn
17. Tisdag fint väder , vi kört järn. Det är nu värre med kalkkörare (från Lanna)
18. Onsdag milt å mule vi kört järn
19. Torsdag milt, både mule å klart. Vi vila häst'ra å skott m.m. Wi hatt kalkkörare i natt
20. Fredag fint väder, vi kört järn. I natt legat 6 kalkkörare här
21. Lördag fint väder, vi kört 2 varf järn f.m., gjort varje e.m. I kvell jag till Kalin Walåsen med rakknivar till slipning, var sen till Lindin. Der var K Ersas, vi slog en spader, å fick sen lite å läska med
22. Söndag mule. Pojkra till sina hem, jag hemma, utom till Morbror Löfs i e.m. en venna
23. Måndag mule fint väder. Vi kört järn, jag in när K E på brunte. Lindin var med
24. Tisdag mule milt, vi kört järn
25. Onsdag solskensväder, tar på föret värre. Vi hemma gör varje. Jag å Sundet efter nät till å ha till And Svenska Hyttfalle å få laga
26. Torsdag fint väder varmt. Vi kört järn 4 varf. Jag inne på Stackfalle' E Ersas, å K Jonsson Brickegården på fägnad. Hultman, å Forslund, Lerängen var med
27. Fredag fint väder. Vi kört järn å varit å kvarna'
28. Lördag fint väder. Vi kört 2 varf järn f.m.. På e.m. varjehanda I kvell jag till Kalles ve vägen. M Emil, E Jons Karl var der, sen var vi till E Jonsas, å till slut när A. Svenssons

Mars 1891

1. Söndag klart å blåst sön'na. Jag hemma hela dagen. I afton Erik Eriksson Aborrkärn, And Ersä Sundet, Karl Tolf här. Frans borta i e.m. Johan gått i kvällningen
2. Måndag blåst från vesterör, är klart. Och slut på föret vesteråt. Jag kört 5 varf järn, di andra 4. Wi gjort slut vid hyttan i dag
3. Tisdag blåst vestan, klart å fruse på. Vi huggit ved å gjort varje, jag till Lövens å Bergman e.m.
4. Onsdag klart blåser nordan. Pojkra till Bricketorp med ved på hjuldon. Jag till Lövens å Karl Karlssons med ved f.m. På e.m. till Sinai efter gössel, kört Hästhagen-Wåtsjön opp i Focbo? å till Sandbäcken, nästan slut på föret
5. Torsdag Torgdag. Kommit ett par tum snö i natt, blåser vestan. Far å Mor åt Torget. Så har det varit bevaringsmönstring i dag. Johan huggit ved, Frans å jag kört 5 varv gössel från Sinai till Sandbäcken. Erik Jansson tagit håll i grusgropa' i Sandbäcken i dag
6. Fredag kommit 3 tum snö i natt. Vi börja köra ut grus till lansvägen
7. Lördag solsken å grannt före. Vi kört grus, Erik Jansson spettar loss
8. Söndag. Jag varit åt kyrkan och med E Ersä Aborrkärn
9. Måndag klart å fint. Vi kört grus f.m. och havre från övre logen em
10. Tisdag fint väder, tröska å kört ner havre från övre logen
11. Onsdag fint väder. Vi tröska å harpa, Far matat
12. Torsdag yra i natt å i dag vi harpa å kört opp havran, sen härsa halmläss. Frans till Marilund, jag till Sinai, Johan till Sofia Hagberg Willingsberg. När Johan å jag kom igen var vi opp till Mö'sjörise efter var sitt vedlöss å Fredrik
13. Fredan fint väder. Jag kört snöplogen å Sundet å berguss'es, sen Far å byn med min märr. Frans å kvarna, Johan kört hö. På em bar pojkra ut gösselhögen å Erik Eriksa Sandbäcken. På kvellen jag till Lövens, Karl å hans pojk hemma
14. Lördag 20 gr kalt. Vi kört ut gössel. På e.m. jag till mö'sjöfalle efter timmer, som jag sen skall till Karl Löv med. I kvell vilar vi
15. Söndag yrar hela dagen. Jag inne, Johan å kyrkan, Frans å Karl Tolf till A Ersä, blir friserade
16. Måndag mule. Pojkra kört grus, jag å Mamma till J Ersas Brickegården på auktion. Inne på förtäring verre när Brickegården, Kalles å Nyberg
17. Tisdag fint väder. Johan till Brickegården efter en gris. Sen har di kört grus. Far å Bofors å byn. Det är fullt å Kalkkörare från Kedjeåsen å Bjurkärn här (ligger)

18. Onsdag 10 gr (fint). Jag till Karl Löv Högfors med timmer till hans stuga (skänkt), jag inne när And Löv på fågna. Pojkra kört hö f.m., spettar dy e.m. I kvell ligger Frans i Lerängen å And Kinngren Äsp-höjden med flera kalk(k)örare. Vi språka till kl 3 måron
19. Torsdag fint väder. Vi kört dy f.m., så jag till Immetorp efter tidningar m.m. I afton vi åt mö'sjön efter timmer, sen jag till Tolfvens efter.....
20. Fredag fint å kalt. Vi hållas med varje, dy å mera. Waffarafton
21. Lördag Waffardagen, yrar. Jag legat hela dagen. Karl Beckman å Karl Tolf här i e.m. På kvellen jag till hyttan å sen till Nortorpe. Lite bal, med bra med folk. Mas Emil å jag stallbröder, så jag med honom hem å sen varma vi oss i - - kom hem kl. 4
22. Söndag fint väder. Frans skjutsar Mamma å Linngren till kyrkan (med hem). Jag hemma hela dagen, utom till Lövens en titt e.m. Johan borta. I kvell kommit 4 kalkkörare, ligger här
23. Måndag klart å kalt. Pojkra kör hemved, Far åt kvarna efter rågen. Rendahl och jag till Sandbäcken, sen jag till Sundet. I kvel 14 kalkkörare här
24. Tisdag fint väder. Pojkra kör sinner från hyttan, far åt byn, har min märr. Jag til Tolfens med post å till Lövens. I kväll Wilhelm Anders, Dankbacken här, ackordera värre
25. Onsdag fint väder f.m., snöga e.m., vi kört sinner från hyttan. I dag har Karl Lake å Karl Ers'stina rest till Amerika
26. Torsdag både snöga å regna, vi till hyttan fm efter sinner, på em kört ved åt Fredrik
27. Långfredag fint väder. Johan å Frans borta e.m. Jag hemma utom till Karl Andersson Kåltorget å And Ersa Södra Sundet, ård'ra dom på timmersågning. Karl Tolf å Bergius, Wåtsjölanne' här, ackordera i afton
28. Påskafton grannt å varmt. Vi kört 2 varv timmer till Walåsen fm. På em huggit ved o.s.v.
29. Påskdagen fint väder. Frans åt Kringelhult i natt. Mamma och jag åt kyrkan i dag. Johan borta i dag. I e.m. E Karlsson Aborrkärn å Karl Eriksson Lillsjötorp här. På kvällen gjorde vi en tur åt Tolfens-Walåsen-Immetorp. Jag gick hem, di andra kvar, spela kort vid hyttan
30. An'dagpåsk solsken å snögning om vartannat. Jag hemma utom till Fredriks i kvällningen. Det börja komma kalkkörare dit
31. Tisdag blåser kalt, yra lite. Vi for till Lanna efter kalk, for kl 7 på måron, kom hem kl 5 e.m. War ett stort sällskap, 2 stycken ända från Storfors. (Warit lite festligt) In i Sandbäcken till slut em ½ 4

April 1891

1. Onsdag yra å blåst hela dagen. Vi kört lite gössel från Erik Jansas'
2. Torsdag yra med allvara. Pojkra till Walåsen med timmer fm
3. Fredag fint å milt, tar på föret. Vi kört sinner från hyttan f.m. I e.m. såga å kört fram timmer. Far åt Walåsen å Immetorp
4. Lördag, vi fått såga vid Walåsen i dag, kört undan virke. Är bart stycktals, vi kört åt gamla Sommarbricka å krångla oss fram
5. Söndag blåser kalt. Jag hemma i dag, i kväll till hyttan. Det var drevdans där, mycket folk å festligt. Dansen sluta på Svartbron, sen blev det å knalla hem
6. Måndag fint väder. Pojkra kört hem virke från Sommarbricka. Far skjutsa Karl Andersson till Gräsmossen, han skall hugga kastved, di kört över Möckel'
7. Tisdag fint väder men blåser kalt. Pojkra först efter virke, sen kört ved. Jag möta Hammargren vid Rendahls (Walålandet), han hadde en hjulstock från Kvarntorp, jag tog den hem
8. Onsdag fint väder. Vi kört ut gössel åt Bergus, å Karl Erså på Marstrand, sen vi till Sandbäcken med gössel, tagit när dem, kört sjön
9. Torsdag fint väder. Åt Mö'sjön efter löf, Sundet efter hö, sen kört ved
10. Fredag fint väder. Wi gjort varje, Far till Bregården på auktion
11. Lördag fint men blåser kalt. Vi kört stör från Mösjön, hö från Sundet, ved åt Dalström Ostkakbacken. Erik Jansa hålls med en Eka. Jag stilla lagården i dag. Far lagt ut första nätet i Sundet i dag
12. Söndag fint väder, men blåser kalt. Mamma, Frans å jag på bönemöte i Sandbäcken f.m. Johan borta, när Björkströms som vanligt. Isak Jonsa Hyttfalle å Tolfen Högbrobacken här i afton
13. Måndag mule, blåser östan kalt. Frans å jag till Bricketorp med ved. Johan hersa stör, på e.m. såga virke till stampen. Erik Jansa hålls med Ekan
14. Tisdag regna å snöga. Vi kört 2 varf virke till Stampen Immetorp f.m. men är gå'rit. E Jansa hålls med Ekan
15. Onsdag snöga regna lite. Pojkra haft virke (stocken) till stampen å virke hem. Jag till Sandbäcken kört ihop gössel, kom marknadsfolk från Kristinehamn (hadde marknas'gåver med sig). E Jansa har gjort Ekan färdi i dag. (En riktig ho, till ha i Mö'sjön)
16. Torsdag snöga regna, satt opp brädstapel f.m. å resa opp bräder em. Jag ej bra

17. Fredag snöga å regna å gå'rit. Vi gjort varje, jag brått en eka, å Far huggit opp en. Pojkra äfven kört lite kolved
18. Lördag regna å blåsa nordan. Er Jansa å jag lagat en eka vid Sandbäcken, pojkra efter stör å vessar. I kväll pojkra gått, jag ner i hagen, sett efter morkuller
19. Söndag blåser nordan. Far, Mamma, Lina Bergus åt kyrkan, jag hemma, utom ner till Lövens en till, sen jag åt skogen, lytt efter Pelle, men hörde ej
20. Måndag mycket fint väder. Jag åt kvarna, pojkra klyver gärdsl
21. Tisdag fint väder. Vi huggit ut nät fm sör i sjön, klyvit gärdsel em
22. Onsdag fint väder. Pojkra kört ved åt Dalströms f.m., klyver gärdsel e.m. Jag höfsa vagnar å skjul fm. På em Far å jag söråt sjön å gått över den troligt sista gången i vår. Wi fick 17 kilo, 8 gäddor å ett nät
23. Torsdag fint väder. Far till Bofors f.m., på e.m. han farit till örebro-marken'. Pojkra börja gräva grunden till Svinhuset, Linngren kommit, skall sätta opp det. Jag fiskar
24. Fredag blåser kalt, å är klart. Pojkra gräver å kör sten, jag fiskar
25. Lördag fint väder. Pojkra å Linngren hålls med svinhusgrund. Far å jag fiskar. På kvällen Mjölmar-Willhelm här, fick en brunte, sen jag med honom
26. Söndag fint väder. Jag hemma, blott till Lövens en till, Karl Löf var hemma. I e.m. Wilh. Karl här (Johans broder)
27. Måndag mule, regna e.m. Far åt byn, pojkra å Linngren hålls med grunden. Jag åt sjön f.m. På e.m. jag å Israel till Björnkärn på auktion efter Karl Jansson (E Jansas bror). Isak å Rehndahl med mig hem, på -. Isak stanna, skall smi'
28. Tisdag fint väder, jag smeddräng åt Isak, han lagar harv'ra. På em till Björkströms efter auktionssaker, pojkra å Linngren hålls med sinters'grunden
29. Onsdag regna f.m., fint e.m. Isak å ja igång i Smedjan, pojkra gör varjehanda. Linngren sluta i dag. Det legat en symaskinsagent här i natt från Örebro. Han plugga på oss en symaskin för 75 kr (Huskvarna som går ännu, 35 år efter). Ock så köptes hästen af honom, en grå äppelkasta' fin 6-åring 400 kr
30. Torsdag mule å kalt. Den vi köpte hästen af legat här i natt med, sen Frans skjutsa honom till Lekhyttan. Far varit åt Walåsen efter en eka. Jag till Imtorpe' i kväll efter smejustubben (som finns än 26/2 1929, kosta 5 kr). War när Nybergs en stund på fägna. K Ersä var der.

Maj 1891

1. Fredag mule f.m. regna e.m. Pojkra börjat harva i Sandbäcken, Far å, sått gräsfrö, sen jag kört ris med den nya hästen, å varit med Far åt sjön. Erik Jansson hålls med den gamla ekan
2. Lördag mule blåser af 17 hakar. Pojkra kört ris i Sandbäcken å har hö hem. Far åt byn efter tjära, Mamma med till Immetorp. På e.m. Far å jag åt sjön, den har gått opp i dag. Erik Jansa hålls med ekan. På kvellen är vi ute på förstamaj firande till kl 3
3. Söndag i dag snöga, marken vit, blåser nordan. Vi hemma, Frans spela för oss. E Erså Aborrkärn här, vi varit till Tolfens en köra !
4. Måndag snöga lite å regna. På f.m. Johan åt kvarna, Frans täckt gösselhöga'. Far å jag åt sjön f.m.. På e.m. sått 2 tunner hafre i Sandbäcken (handsått)
5. Tisdag snöga värre i dag å blåsa nordan. Pojkra laga gärdesgård. F å jag till Mö'sjön, lagt ut nät å rysser
6. Onsdag mule f.m., solsken i e.m. Pojkra laga gärdesgård. Far varit åt Wåtsjön. E Jansa å jag åt Mö'sjön, sen måla ekan (inne)
7. Kristihimmelfärdsdag fint väder. Jag varit till kyrkan å till Grönfelt (djurläkarn). I e.m. bönmöte här. I kväll Frans å jag till Tolven, Johan borta
8. Fredag klart men blåser kalt. E Jansa å jag till Mö'sjön å far å Frans åt Wåtsjön till måron, å vicka' näta. Sen Far, Mamma, Johan å Frans åt torget, jag harvat i Sandbäcken.
9. Lördag fint väder. Johan harva i Sundet. Jag sått slut i Sandbäcken sen sått här vid Osola? å ner om boden, Frans har harva ner. Johan är borta i kväll, Frans å jag slagit en spader
10. Söndag varmt. Vi på bön i Marstrand f.m. och på e.m. i kapellet, sen jag inne när Lindin. Sen vi till Walåsen, med slute af bönfolke
11. Måndag varmt. Vi sått slut i Sundet. Frans harva ner, hans bror Emil hakka torv
12. Tisdag varmt. Vi harva sått Källhagen
13. Onsdag fint men blåst. Vi harva å sått på östra gärdet
14. Torsdag regna lite. Vi harva å sått i Nolänga. I kvell Anders å Erik Andersson Dalsmun' här, Far till Örebro med en märr. Anders spela en köra, di var oklara i knoppen
15. Fredag regna lite till måron. Frans åt Kvarna. Pojkra å jag plocka sten fm. På em Johan harva. Jag kört ekan till sjön. Far å Erik Jansa åt Mö'sjön. A Svensson här i dag

16. Pingstafton regna fm. Vi harva å sått, på em i Sandbäcken vete å kört ut gössel. Far å E Jansson åt mö'sjön. På kvellen är vi borta åt Walåsen m.m.
17. Pingstdagen fint väder hela dagen. På kvellen till K Ersä Brickegården på bal. Filemon med till Walåsen, vi inner en till till Rättarn
18. An'dag fint väder. På e.m. har jag varit med morbröd'ra E Lara å Linngren ner till morbror Löv. På kvellen Karl Ersä, å Filimon kom hit en köra. Sen jag med dem till Svartbro'a, möta Frans der, och med hom' hem till 10
19. Tisdag fint f.m., regna e.m. Sått harva å lagt igen stendike
20. Onsdag solsken å regn med. Frans skjutsa Far å K Annersä till byn, di åkt till Gräsmossen. Johan plöja åt Bergus, E Jansa å fiska mm
21. Torsdag fint väder. Johan satt potatra åt Fredriks, vi sått slute' i dag i Dalkärrsfalle', kört ut gössel. Erik Janssa å jag fiska mört i Mö'sjön till måron å i kvell, fått riktigt
22. Fredag regna värre i natt å på fm. Jag plöja potatlanne', di andra gjort slute vid såningen
23. Lördag regna f.m.. Johan harva åt Bergus, Frans å Emil kört ut gössel. Mamma å E Ersmor åt byn, har Grålla. Mörten leka i Mö'sjön. Erik Jansson fick 4 punn' i morse, jag dit e.m. tagit opp redskapen, fick en slank. Jag till And Svensson med fisk i kvell, sen gjort en sväng, träffa Wilhelm i Dankbacken så vi var i sällskap, karn' med hit
24. Söndag fint väder. Jag till Tolfens f.m. på en brunte, å med honom åt elfva' å fiska, sen till Dankback'ra en venna. Sen hem vila midda'. På kvellen Emil, Frans å jag med Karl Beckman till Hellkärrstrumma (väster om Svartbron. Sätt. anm.), der blev det full dans en köra. Beckman spela, mycket folk, vi kom hem kl 12
26. Måndag fint väder. Johan när E Janssa, harvar å sätter potater, jag harva åt Bergus f.m., vi kört ut gössel i trädgården å plöja å harva der. Frans vattna. På kvellen jag till Imetorp efter kaffe. Inne när P A Nyberg på brunte
27. Tisdag fint väder. Johan när Karl Karlssons Sundet å sätter potater. Emil harvar, jag sått korn, Frans vattna
28. Onsdag jag till K Karlsa, sått å harva. Wi satt slute på potat'ra, Johan till Bergus å sått, Emil gräva
29. Fredag fint väder, gravit kört ut Fårris mm. E Pärša har Grålla, sätter potater Koktorp, Emil å Frans'es fader
30. Lördag fint väder. Huggit laga gärdsgård, grävit land. På kvellen finfint, Aborrkärn'ra både pojkar å flickor med flera här. Vi sprungit änkleken härute till kl 1 på natten
31. Söndag 25 gr varmt. I dag släppt ut häst'ra, å gått vall med dem. Bo'knodd Lindin Imetorp här i afton, vi kalasa lite. På e.m. gick vi vägen åt Tolvens, in der på brunte, sen åt Walåsen Imetorp. Blef sent till jag kom hem. (Lindin nu den 26/2 1929 välbeställd handlande i Örebro, varit det länge)

Juni 1891

1. Måndag fint, kar'na lagat gärdsgård. Jag skjutsa med Mor Lundmark, hon koppa Far för tandvärk
2. Tisdag fint väder, lagar gärdsgård. Mur'syna här, E Ersä Aborrkärn Skoglund Utterbäck
3. Onsdag fint väder, lagar gärdsgård å kör gärdslä å stör
4. Torsdag fint. Far, Emil jag åtorget. Di andra laga gärdsgård
5. Fredag fint, laga gärdsgård
6. Lördag mule å blåser. Di lagar gärdsgård, jag till Grönfelt för en kalf, å till Bofors efter höjt'olja. Kalle å Lindin med till Sommarbricka
7. Söndag fint väder. På f.m. var jag till Sandbäcken, träffa K Ersä, han for till Sälven med en märr, var med honom till Skilnarbron (gränsen mellan Värmland och Närke. Sätt. anm.). På e.m. jag skjutsa Örebroare till Bofors
8. Måndag fint väder, men frost 2 nätter å rad. Vi laga gärdsgård. Kalle kommit igen, men lite på snusen, varit här en köra
9. Tisdag varmt. Di laga å gärdsgård. På e.m. jag å Mamma farit till Westanby, vägen åtorget, tålde 4 timmar. När vi kom dit var E Larsä rusta å fara till Örebro. Janne Forsberg der, det blef lite fångna. Sen for han å jag gick till Hesselby, där språka Andersön'ra å jag till midnatt
10. Onsdag fint väder. Kararna hållas med gärdsgården. Jag var opp till Lanna när Emil å Mari i morse (E Jans Mari), blef undfågnad. Wi knalla från Hesselby på f.m. vägen åtorget. Moster Karin med hit, skall bada, vi kom hem på e.m. Bergus hålls här, målar fönster å mitt skrifbord
11. Torsdag regna. Far farit på tåget åtorget med en plog, har märra i byn. Kararna, alla 4, lagar å gärdsgård. Jag med gjutare And Svensson till badhuset, laga pannan der, å till Sandbäcken med mat å kararna
12. Fredag fint väder. Vi hållas med badhuset, vid Högbron. I kvell vi alla 4 till Immetorp, fick karl Tolf med å spela, blef en sån der treflig lansvägsdans der, fullt å Walåsflöcker med. Blef sent innan vi kom hem
13. Lördag jag skjutsa mamma till byn, sen till K Tolf på en knaber
15. Måndag fint väder, pojkra lagar gärdsgård. E Jansä vid badhuset. Jag åtorget med mera
16. Tisdag fint. Vi börja med träde. Johan plöjer, E Jansä å jag borra sten, pojkra vända gösselhögar m.m. I dag flötar Willingsberg'ra slute af timret ur Wåtsjön; jag till dem ett tag i e.m.

17. Onsdag fint å varmt. I dag har de börja badningen ner vid Högbron. Johan plöjer, E Jansson borra å skjuter sten, pojkra å jag traven' opp å kör bort
18. Torsdag fint väder. E Jansa borrar å skjuter sten, vi andra kör bort. I kvell Emil å jag roga oss, med kort å dragspel till, mina 3 klockor var 10 e.m.
19. Fredag regna i natt, mule å oppehållsväder i dag. Johan plöjer, E Jansa å pojkra borrar å hålls med sten. Jag skjutsa Erik Anderse Högåsen (Willingsberg) å Lars dotter till Bofors. (troligt nuvarande patron). I dag reste Ulla i Bråten till Dalarna. Jag inne i Brickegården när Kalle, å vid Immetorp
20. Lördag fint väder. Vi hållas på trädet. På kvällen till Busegården? Immetorp, kom sent hem
21. Söndag varmt. Jag till Koltorget K Annersa, å Lövens f.m., med honom åt sjön, lade ut nät för lö'gra, sen vila. På e.m. Karl Isaksa, Immetorp, And Rann Björnkärn, å Aborrkärnspojkra å K Beckman här em. Och på kvellen kom Skogv Rendahl, leta efter en hundvalp (var lite i satta' å fick lite till här). jag med honom till Emaus, till Kar Joh Pettersson, kom hem 12
22. Måndag fint å varmt. Vi hållas på trädet. Frans skjutsa Willings-läraryn till Lannafors. I afton Linngren kommit hit, å Fryman å skall bada

Mis'sommarafton

23. fint väder, pojkra brutit sten f.m. Jag varit å bada, å med Löven å tagit löger. Baderskans far, å Linngren å Mathilda Hofsten är här. På kvällen var vi först å dansa lite vid W-åsen på logen, gick sen opp i vägskälet vid sommarbricka. Der blef det stordans, mycket folk, å Karl Wallbom spela värre. På måronkvisten Åkte K Erså å jag till Lerängen en venna, var inne när And Lövs på brunte å när And Erså's på smörgås m.m. Stanna sen till i Nortorpe. Der träffa vi Ingenjör Emil Olsson Bofors (Sandtorpe) å Frans Hultman Lerängen. Jag kom hem kl 9 f.m.
24. Missommardagen fint väder. Jag till Badhuset e.m., der var det fullt å folk, di bada å spela å dansa - jag tvärt hem och lade mig
25. Stupkalt om dag'ra, så vi börjat köra sten kl 1 på måron. Jag ordnat hästarna kl 12 i natt. Så varit Löven, skottmärka en köra i dag. Far skjutsa K Annersa till Gräsmossen i dag
26. Fredag fint. E Jansa borrar sten di andra bryter opp, Johan plöjer. Jag skjutsa K Karlsson Sundet till å från badhuset mm. på kvellen till Berguss'et, vi ordnat för Linas å Beckmans bröllop
27. Lördag fint väder. I dag Lina Bergus'es å Karl Beckman Bofors bröllop. Far å Mamma, å Gräsmoss'ra med flera der i dag, å på kvellen en mängd ungdom, dans till kl 1 på natten. Kararna på träde i dag
28. Söndag fint väder. Jag skjutsa Karl Hammargren å Karl Jakop på Gräsmossen till byn f.m. På e.m. till badhuset. Der bada 23 stycken i dag, det var folk från alla håll, deribland Nyberg Immetorp å And Ersas Lerängen. Di spela der å dansa, å svalka af

med korjaler duktigt. Efteråt jag till Bergus'es på slutdansen, sen med Gräsmoss-flickra m flera till Svartbro. I Sommarbricka gjorde vi slutdansen. Jag kom hem 11 e.m.

29-30 varmt, kararna på trädet. Linngren å jag hålls med svinhuset

Juli 1891

1. Onsdag fint väder. Vi slagit i Sandbäcken å kört opp hö der, brutit sten. Linngren mura på svinhuset
2. Torsdag fint väder. Far å Mamma åt torget. Wi slagit i Sandbäcken till måron; det är för torrt der. I afton plöjer Johan, vi bryter sten. Linngren mura slut på svinhusunderredet
3. Fredag fint väder. Mamma. jag å Mina farit till Hofstens Tysslinge. Mamma å Mina stanna när Hofstens. Jag fortsatte till Per å Amanda i Blacksta. Pojkra slagit i Sundet. Linngren börja å laga å lappa' syll under byggningen
4. Lördag fint väder. Per-Amanda-Mina å jag farit till Axel Hofstens i Råby, Mosås varit der i dag. Mina stanna i Mosås, så fick vi Anna-Lovis Hofsten med tillbaka. Wi kom tillbaka till Tysslinge ½ 12 på natten. Då regna det
5. Söndag fint. Vi farit hem från Tysslinge. Ann-Lovis med hit. Wi kom hem kl 3 em, sen jag vila, å derefter ute en tur
6. Måndag fint. Vi slagit lite, hållas med hö, sen börjat taga löv. Linngren sluta. Jag skjutsa hom' på väg hem till Kråklund
7. Tisdag fint väder, slagit lite. Frans å jag härsa opp det, di andra fällt å tagit löv. Mamma å Anna-Lovis till byn. Linngren kommit igen i dag
8. Onsdag fint fm, på em kommit ett välkommit regn. Tagit löv, slått å härsa, hållas i potat'länne å slipa
9. Torsdag fint fm, regna lite em. Di tar löv, Frans å jag härsa hö å slipa. Far å byn
10. Fredag fint. Wi fälla björker å tagit löv f.m. På e.m. härsa hö. Johan borta, troligt sta' å tar ut lysning
11. Lördag regna värre på måron, sen fint väder. Pojkra slagit skrant. Jag följde med tåg 1/11 f.m. från Walåsen till Degerfors. Såg över der, gick sen till Strömtorp å Gräsmossen ½ 5 e.m. Sen vi kalasa över var vi till Bråtängen med hästar, å inne när Anders Jonssas. Derifrån till dansbana'. Jag kom ej till Gräsmossen förrän ½ 7
12. Söndag fint å varmt. Sov ½ timma, sen var vi å Rönningen å Borgen, sen till Hammargrens för omfestning. Kl 4 e.m. följde jag med tåget från Strömtorp, hadde

Gust Olsson Dalen i sällskap på tåget. Gick till Kalles i Brickegården, sov där en stund, så gick vi till Dalen, så jag kom ej hem förrän kl 3 f.m.

13. Måndag fint väder. Vi gjort slut på lövtagningen, å så slipa. I dag har Snälla blivit ormbiten
14. Tisdag fint. Slagit å hatt' in hö, å laga slipverke vid Elva, å så har jag bada första gången
15. Onsdag fint. Vi slagit å hatt' in hö. så jag till Willingsberg efter en vagn
16. Torsdag regna. Vi 8 stycken slagit skrant å af Nybråtsänga'
17. Fredag halfklart, slagit vallen ner om lagården, halva Rönnings-backen å skrant. Kört in 5 lass hö
18. Lördag halfklart. Slagit af Nybråte å satt opp höet. På kvellen Karl Anderssa å jag å skogen efter en nyfödd calf
19. Söndag fint väder. Läser'barna går till skrift i dag. Far å Mamma å kyrkan, Berguss'es å Fredriks har hästar å kyrkan. På f.m. Karl Ersä, Filemon å Karl Ilis här, jag med dem till badhuset, sen vi badat
20. Måndag fint väder. Vi hållas slagit å kört in hö å slipa
21. Tisdag fint väder. Vi slagit af Sandbäcken å hållas med hö
22. Onsdag fint väder. Slagit af Sundet å kört in i Sandbäcken
23. Torsdag fint väder. Vi slagit slute' i dag, västra gärdet efter vägen neråt grinna', halva Rönningsbacken å hoppafalle, härsa en del å kört in i Sundet. Wi varit 8 slättare
24. Fredag fint väder. Härsa alt Nybråthöet 23 hersser, har det andra inne nästan. I kvell å Våtsjön å drog not, fick dålit
25. Lördag fint f.m., regna e.m. Jag å elven (tagit 7 kannor kräfte). På kvellen till Brickegården o m m
26. Söndag fint väder. Karl Noren Gräsmossen å Johan Duva varit här. Jag med dem till Björnkärn till Karl Walström, Johans bror. Sen skjutsa jag till byn, sen till Nortorpe, hämta Mamma, med hem
27. Måndag fint väder. Hållas på träde å kört in hö e.m.
28. Tisdag fint väder f.m. regna e.m. Gjort stånggård, Johan harva, jag äfven skjutsa K Karlsson till Badhuse å hem
29. Onsdag fint. Vi hållas på träde alle man, sta' å drog not på kvellen
30. Torsdag fint. Vi kört in höet, å jag sen å tagit kräfte
31. Fredag fint, vi hållas på trädet

Augusti 1891

1. Lördag åskan gått till måron, men inte regna. Kl. 2 i morse gick alla 3 pojka å jag till elven å tog 40 tjog kräfte till kl 8. Sen har vi vila till middan, kört sten e.m. På e.m. fram mot kvällen kom Lindin Immetorp, å en Garvarmästare hit, fick låna ekan å lade ut ref i södra sjön. Jag ner till Sundet å möta dem der, sen har di legat här i natt. Wi ätit kräfte å haft trefligt till ½ 3, gick vi åt sjön å tog opp reven, men fick blott nåra mörtar. Sen meta vi sør mellan Sundsuddarna, jag fick 33 mörtar nästan.
(Men sen har jag ej satt mask på krok å kommer ej att göra det, det är nu när jag justerar detta 40 år, till 1 Augusti. Wåtsjötorp den 2/3 1929)
2. Sen vi kom hem fick vi en bra frukost af Mamma å di gick sen. Det var Handlanden Nyberg, Immetorp som skicka dem sta' å ta fisk, men när di ingen fick tordes inte garvarn gå hem, utan lade sig i skogen opp'om Sommarbricka till kvellen. Lindin gick hem å sade att garvarn skulle komma efter med fisken. A Nyberg gick hela dagen mellan boden å Sommarbricka å vänta på fisken På e.m. åt badhuset. Var mycket folk där med lite dans å kaffe, var sedan med till Walåsen å Immetorp
3. Måndag fint väder. Johan å jag skurit råg f.m. i Sandbäcken å e.m. i Nolängslyckan
4. Tisdag fint väder. Jag skurit opp rågen, di andra på trädet. På kvellen till Immetorp. Vi slog en knack der en köra
5. Onsdag fint, vi hållas på trädet
6. Torsdag fint, vi hållas på trädet. Far, Mamma å Johan åt Torget
7. Fredag fint, vi hållas på trädet
8. Lördag likaså
9. Söndag fint. Jag, Ann-Lovis, Frans, Emil åt Örebro på lustresa. Livat!
10. Måndag regna. Kört in 5 råg, sen hållas på trädet
11. Tisdag regna, vi hållas på trädet
12. Onsdag regna. Vi tröska f.m., kört gössel e.m.
13. Torsdag hellregna. Vi kört gössel, Far åt Gräsmossen
14. Fredag fint väder. Kört gössel å sått 1 ½ tunna råg
15. Lördag fint väder. Vi kört gössel, sen bada häst'ra å oss med. På kvellen ock jag med Öberg Linnås till Filemon, Utterbäck. Vi var til Sibbo en venna, verka jägare der, Nyberg å K Erså med flera, kom hem
16. Söndag fint. Isak å Frans åt skogen, Johan borta. Jag till Sandbäcken e.m.
17. Måndag fint. Kört in råg, sått å hållas på træde. Jag skjutit en orrhöna i dag

18. Tisdag fint. Far å jag åt skogen, skjutit en tjäderhöna, pojkra på trädet
19. Onsdag fint. Vi hållas i Sandbäcken på träde i kvell. Far å jag skjutit'en tjäderhöna igen
20. Torsdag fint. Vi kört ut gössel i Sandbäcken
21. Fredag fint. Vi sått i Sandbäcken f.m. På e.m. pojkra huggit. Far å jag åt skogen i kvell. Fått intet
22. Lördag mule regna. Vi kört hem dy, Höglun' här i kvell. Vi borta lite
23. Söndag regna f.m., jag till Lövens. På e.m. Dankbacken här med flera. Så And Svenska, Frans å jag med honom, med bössa, fick intet
24. Måndag regna f.m. På e.m. vi börja skära hafre i Sandbäcken
25. Tisdag fint. Vi skurit hafre i Sundet f.m., Källhagen e.m. Regnar i kvell
26. Onsdag regna. Vi räfsa å gjort varjehanda
27. Torsdag halfklart. Skurit hafre Nolänga f.m., tröska råg e.m.
28. Fredag mule. Vi skurit hafre f.m., på e.m. har vi gjort varje
29. Lördag fint väder. Johans bröllopsdag med Anna Björkström, Immetorp. Far å Mamma på bröllopet. Frans åt Gräsmossen efter Medora. jag skjutsat en lärarinna från Willingsberg till Bofors. På kvellen till Björkström på bröllopet, var ett väldit' stim. Lindin å jag i sällskap
30. Söndag fint väder. Jag åt Sandbäcken e.m. Far å And Erså farit åt Örebromarken' med Grälle å Medora, skall sälja Medora, otäck'na, för hon skenar ideligen för Hammargren. Linnegren varit här hela vickan, skall nu börja mura efter järnvägen å mera
31. Måndag fint. Vi skurit hafre i Sandbäcken å räfsa, så jag åt skogen, skjutit orre. Hadde opp hare men fick ej den

September 1891

1. Tisdag regnat. Räfsat f.m., kört kolved e.m. öster efter lansvägen
2. Onsdag i natt regna å åskan gått. Far å And Erså kom hem från marken kl 10 i kvelse, sålt Grälle men ej Medora. Vi kört kolved
3. Torsdag fint. Kört in hafre å kolved
4. Fredag regna. Di kört kolved. Jag till byn. skulle träffa doktorn, men han inte hemma

5. Lördag fint. Skurit hafre å korn. På kvellen till kapelle på bön, jag varit när Lindin en stund, K Annersa Busbacken med
6. Söndag fint f.m., regna e.m. Isak, K Isak, And Ersä, Frans, Emil å jag å skogen, hatt' opp 5 harar men fick ingen (dålit). På e.m. Frans å jag å Aborrhkärn, å när Per-Johan Emaus
7. Måndag fint. Far till byn möta Hammargren, fått hem Grålla. Nu kör vi kolved med alla 4
8. Tisdag fint. Vi kört kolved vid Svarttjärn
9. Onsdag fint. Kört kolved f.m. och in hafre e.m. I kvell Isak å vi å skogen, skjutit 2 harar
10. Torsdag fint. Vi kört in en mila å Fredrik
11. Fredag fint f.m. regna e.m. Vi kört in en mila
12. Lördag fint. Vi kört in en mila å 66 rökar hafre. Sen var vi å skogen, fick intet, Isak å Karl, å Aborrhkärnspojkra här i kvell
13. Söndag fint väder. Far å kyrkan, har Grålla å Medora med, skall plöja i Gräsmossen med dem (Det är mor och dotter). Pojkra å skogen, Johan till frun. Moster Karin i Westanby har varit här en tid, nu är Anna-Lovis i Hessleby här efter henne. Så Linnegren här i dag, han murar vid Snöbergshyttan. Så har vi en Sadelmakaregesäll här, han laga selar hela vickan. Jag till Tolfens å Sundet på fengna, Karl Tolf med. Sen på e.m. vi alla till Walåsen å Immetorp
14. Måndag fint. Vi kört hem timmer f.m. Isak å Karl timrar på Svin- å fårhuset. I e.m. skure' opp slute på hafran i Dalkärnsfalle'
15. Tisdag fint f.m. regna e.m. Di kört kolved å milris, jag å kvarn f.m. På kvellen har vi provskjutit böss'ra
16. Onsdag första elgskjutardagen fint väder. Pojkra kört kolved. Jag å Snopp gjort en tur öster om Mö'sjön-Lillsjön-Israels'mossen, resten Aborrhkärn. Der fick Snopp opp en elg, dref den å Lillsjön
17. Torsdag fint väder. Vi kört hem timmer f.m. På e.m. var vi å Utterbäckmarken. Far, Isak, K Isaks'sa, E Jansson, Frans, Emil å jag, vi gjorde små drev, gick sør å Lillsjön. Der fick Snopp opp en, den gick österåt
18. Fredag fint väder å frost, pojkra kört kolved, Jag har varit å skogen, men inte sett något efter elg, men hund'ra dref hare värre
19. Lördag fint väder. Pojkra kört kolved f.m. Far å jag varit å skogen f.m. På e.m. Far, jag, Isak å K. Isaksa, Frans, Emil søråt men träffa inte. På middan var Janne i Baggbo å E Ersä Aborrh kärn här, var så på streten, så ett skott gick af för Janne å gick rakt genom WC-huset (vilket syns än i dag 38 år efteråt). På kvellen gick jag till Lindin Immetorp. Vi var ett slag till Walåsen, sen låg jag när hom'men till kl 4 måron, gick jag till Isak Jonssons,

20. (Söndag fint väder) der var Janne i Baggbo, å så kom Jakop, Jannes bror. Wi var sen tillbaka till Nybergs, drack ett par bruntar. Sen gick vi till Utterbäckmarken. Nyberg, Isak, Jakop, jag å K Erså m flera. Janne å Karl Isaksson gick banan oppåt å gick dref söråt. Det kom 2 stora Elger, tjur å ko till mig. Jag sköt första skottet på kon i en glia. Hon vände, gick ca 30 meter tillbaka, orka ej längre. Andra skottet på tjuren, han stendödde af det. Sen sköt jag 6 hagelskott (tog fel skott) i ändan på kon der hon stog. Hon orka ej flytta sig. Det 7:e, en kula, då flytta hon sig fram några steg. Der sköt jag en kula i ör'roten. Jag sprang fram. En sådan blick jag fick af henne när jag kom fram å skulle skjuta henne, har jag aldrig fått ännu af varken folk eller djur. Jag blef alldeles lam. Men sen vart det livat. Isak trodde ej att jag skjutit mer än kon förrän han kom till djuren. Det var stora elgar båda två. Di var sen till Utterbäck efter hästar. Johan Jonssa å drängen August köre ner dem till Immetorp, Nybergs, å vi var med hela högen å fler till. När Nybergs vart det slakta å kalas värre hela daqen till fram mot kvellen, gick vi oppåt över Orrmossen och åt Aborrkärn. Der målsköt Willhelm i Baggbo å jag på stenar i sjön, så länge vi hadde skott kvar. Hans bössa gick längre än min, men så fick jag si han höll mynningen högt i vädret. Sen gick inte hans så långt som min. Jag gick sen hem. Då var det över'mört när jag kom hem å så otäckt trött efter nästan 1 ½ dygns strapattser
21. Måndag regnat. Pojkra kört kolved å huggit ved, jag till Immetorp efter elgstek
22. Tisdag fint. Far å jag åt skogen f.m. Kört in slute af hafran e.m. Dalkärnsfalle'
23. Onsdag 4 gr kalt på måron. Johan börja plöja i Sundet, di andra börja taga opp potater. Jag hållas i skogen.
24. Torsdag fint. Johan plöjer, di andra tar opp potater. Jag till Lundmark, han skurit hål på en blåsa i en hand
25. Fredag fint väder. Far farit åt Örebro i dag, Mamma åt Degerfors till Linngren, han murar der. Johan plöjer, di andra tar opp potater. Isak å Karl timrat. Jag hållas i skogen
26. Lördag fint f.m. regna e.m. Johan plöjer, di andra tar opp potater. A Erså å jag åt skogen. Isak'ra timrar
27. Söndag regna lite. Vi gjort ett elgdref på måron mellan nya å gamla vägen över elva', men såg ingenting. Sen gick en del före till vestra Aborrkärns'tegen, di andra efter. Vid härslands'bäcken fick hon opp en som gick åt Immetorp. A Erså å jag till Utterbäckmarken, derifrån till Aborrkärn, in der på en brunte. Kom hem 4-tiden
28. Måndag fint väder. Johan plöjer på Källhagen, di andra tager opp potater. Far å jag åt skogen
29. Tisdag mule ä blåser. Johan plöja ner'om stenvuren, di andra tager opp potater. Far. Isak, Karl, A Erså, jag varit ända till Utterbäck-marken; gjort lite dref der. Sen A Erså å jag var sen österåt torpmarka' också. När vi varit hemma en köra på e.m. kom Mor Löv Sundet springande. Hon först hört en driva på Näset å 2 skott smälla, sen kom en elg å sam över sjön från Näset åt Sjökarret å hund stog på Näset å skällde. Jag gav Isak en bössa å visade hom' ner till elven ner om hänga? han tog sken dit. Jemt han stanna fick han höra hunden opp i elfkröken skälla å en elg-ko kom ut i elven. Han sköt 2 skott i elven, då vende hon opp tillbaka, han efter. Då stog hon der å hunden satt en bit ifrån å

skällde. Då sköt han 2 skott till å hon dog. Jag sprang till Högbrobacken, var så nära med så jag såg hunden gå över vägen, elgen jemt över. Vi stack elgen fångna hunden värre, men han gick åt Dankback'ra hem, så Snälla med honom. Han var så stinn så han orka jemt gå. Kon var ej skadskjuten men hade ett gamalt sår i ett framben. Det skulle vara Finn-Pärs tjuvskyttelag å hund, som vore ute

30. Onsdag blåst å regna. Johan plöja, vi andra varjehanda

Oktober 1891

1. Torgdag fint väder. Far, Mamma, Anna-Lovis, Johanna, Emil å Frans åt torget. Johan ser till taket, Isak å Karl timra. Jag hemma, sköter hushållet. På kvellen var vi till Immetorp. Det var 4 flickor som predika .Jag när Lindin en köra. När jag hem bleka det förfärligt
2. Fredag fint. Johan plöja.
3. Lördag fint. Vi gjort varjehanda. Jag har ondt i ett finger. På kvellen jag till Nortorpe', var lite bal der
4. Söndag fint väder. Far varit åt Gräsmossen, for i går å kom hem i dag. Per Jonsson i Blacksta å Fru Amanda kom hit i går. Di farit hem 11-tiden. Anna-Lovisa följde med dem hem. På e.m. var vi åt kapellet på stort bönmöte. Jag å Lindin till Brickegården en venna, jag hem 8 e.m. Trefligt!
5. Måndag fint. Johan plöjer, vi gör varje, Isak'ra timrar
6. Tisdag fint väder. Vi med täcka Får- å Svinhuset. Johan plöja, Far å Frans åt husförhöret
7. Onsdag mule. Johan plöja, Isak laga plogen f.m., Frans smeddräng. Karl Isak å Emil hållas i Fårhuset. Isak blitt' sjuk e.m., jag skjutsa hem honom, å så till Lundmark. Han skurit hål på min finger som varit så ondt, det blef strax bätter'. Efteråt på bönmöte i kapellet, det var en väldi' väckelse. MasAmanda predika å flera till. Jag kom sent hem
8. Torsdag mule milt. Johan plöja, jag till byn. Möta Hammargren der, han hadde häst'ra med, som jag sen haft hem, å så märderlass (mäld) på hem. Pojkra huggit opp hemved
9. Det regna. Johan plöja, Frans åt kvarna, Emil kört varje. Jag ej bra i fingret
10. Lördag fint väder. Jag skjutsa hem Lindin till sitt hem i Stortorp Norbyås. Vi for härifrån kl 8 f.m.. Vi pusta' i Lekhyttan, å såg oss lite för i Lanna, knalla' sen till Örebro 2-3 tiden, handla lite och sen till Stortorp. Åt kvell var sen ute å flanera till 10
11. Söndag mule men fint. Vi var ute på måron å såg på gårdarna lite på måron. Fick en bra frukost kl 9 och vi derifrån till Örebro. Var inne hälsa på Karl Nyberg, sen var di med

mig till Hellströms (Vattentornet). Der tog vi en afsjedsknäpp. Vid 1 tiden for jag derifrån å hem, var hemma ½ 7-tiden kvell. Jag hadde Grålla. Alt väl!

12. Måndag fint väder. Johan plöja, jag huggit opp ved. På kvällen var jag till Walåsen, till Anni. (Pepperkaksskåpet från Mosås)
13. Tisdag fint väder. Johan å jag plöja i Sandbäcken, pojkra huggit opp ved. På kvellen var vi alla 4 å Johanna och alla Aborrkärn'ra till kapellet, var mycket folk der. Mas Amanda tog mig i stort förhör (vi gamla danskamrater)
14. Onsdag regnat, jag plöja, Emil kört kolhus å bräder, Isak Isak å Frans i smedjan. Vägsynen varit i dag
15. Torsdag fint. Vi tröskat ärter, vete å hafre
16. Fredag fint. Jag plöja å stilla häst'ra. Pojkra börja riva kol
17. Lördag regna å blåst. Jag plöja, pojkra rivit kol. Far å kvarna. Isak Jonsson har gjort slute' på får-svinhuset. I kvell jag till Tolfens, sen Karl å jag till Walåsen - Immetorp. Der var bön å mycket folk. Vi hadde Karls spel, vi fick många till oss. Det var en varm månljus å finfin kvell
18. Söndag fint väder på f.m. Jag å skogen till mil'ra på e.m. Karl Tolf här. Karl Isaksson å Emil, Frans å skogen med hund'ra å jagar. Johan till sin fru
19. Måndag mule. Jag plöja på rönningbacken. Pojkra rifver kol östan Bergfalle. Far varit på hyttstämma
20. Tisdag regna värre i natt, mule uppehåll i dag. Jag täcka kolhus fm, plöja em. E Jansa å pojkra river kol östan Skomakarkärret. Far till Gräsmossen med 2 hästar. Med tåget tillbaka å gästgivarskjuts hem
21. Onsdag regnit. Pojkra rivit kol f.m. Far å jag harpa, jag plöja em
22. Torsdag hellregna. E Jansson å pojkra 3 rifvit ut en mila om Emaus på drygt 3 timmar (galler 11 käpp). Johan spad'de som vanligt, (men nu i ilskan) för det regna å så hållt på så länge förut, di andra hacka alla 3 så mycket di orka, hon var inte varm. När Johan tagit sista spadtaget, kasta han spaden långt å skogen, gick sen` hem. E Jansa varit med om många hundratals milutrifvningar, men aldrig någon kommit ut så tvärt. Jag å kvarna' å stålat
23. Fredag regna. Jag plöja, pojkra tagit ris å täcka kolhus
24. Frivick'lördag fint. Jag plöja slut. Pojkra gjort färdi en mila i Marikä?skogen å tvätta vagnar. På kvellen var vi i sällskap alla 4 till Immetorp, jag till skollärare Lindgren med dragspelet till lagning. Jag var sen när K Filip Jansa å Karl Ilis), han flytta från E Olsas nu, varit der 7 år. Filemon Utterbäck kom äfven (å Pyls Adolf, min läs- å sidokamrat. Jag kom hem ½ 6
25. Söndag fint väder. Far å jag å Kyrkan, pojkra Frans å Emil å skogen å jagar. På e.m. har Löven varit här, ackordera

26. Måndag klart å friskt. Frans å jag gjort färdi' milan i Märkärshagen å kojan, em jaga lite, Emil skjutit en tjäder. Far varit till Björkströms hyttfalle' med Johans koffort i afton. Johan nu flytta till sin Svärfar. (Johan är född på Moen, Wargvilles son, är nu några å 30 år, för det mesta gått dagsvirke vid Walåsen. Han tjänte här ett år trolig 1881, men nu han varit här 2 ½ år. Var äfven när Länsman i Storänga ett år, var fångkörare åt Örebro, med en ilsken hingst. Johan är den liksta' arbetare som varit.

(Han lever ännu efter 38 år, bor på hyttfalle' i egen stuga, som jag borgat för. Han har arbetat det mesta vid Bofors sen han flytta härifrån å har nu pangsjon derifrån. Har 3 söner).

E Erikssons dagbok forts. oktober 1891

27. Tisdag friskt, jag åt skogen. Pojkra huggit ved. Far å Löven teljer annved
28. Onsdag kommit lite snö i natt, som gått af i dag. F.m. körde vi ner ved åt Fredrik från Mösjön, på e.m. varjehanda. Löven å Far teljer laggved å annvirke
29. Torsdag klart å friskt. Pojkra hyvla bräder. Löven å jag i smedjan, laga redskap, och så jag åt skogen en venna
30. Fredag fint väder. Pojkra kört hem å huggit ved. Jag med skogvaktare Rendahl, Walåsen till Aborrkärn. Vi jagat, fått intet, så hadde han andra ärenden
31. Lördag fint väder. Vi gjort varjehanda, huggit ved, slipa osv. På kvellen till Walåsen. Karl Isaksson å Erik Karlsson Aborrkärn här. Di skall som vanligt jaga i måron. Emil å Frans med. Och Snella förstås

(Nu är det slut på den kladd jag hemtat detta ur, det är blott lite jag gallra ur ...).osv

Wåtsjötorp den 13 Mars 1929

Erik Eriksson

Personregister: Karl Ersä Bergsman Stenbäcken

Er Karlsson Banvakt intill Ervalla

Frans nu blind i 20 år. Emil död

Isaksson byggmästare Immetorp

Hyndan Snella en av de värsta hundar som finns i mellersta Sverige å driva hare. Å di 5 söndagsjägarna skjuter nu också men talar inte så mycket om det (di tar sig stor jaktmark. Det är Emil, Frans, K Isak, Karl i Lillsjötorp, å Er Karlsa Aborrkärn. Skogvaktaren är di inga vänner med

November 1891

1. Söndag fint å friskt. Jag haft bössan, varit till Tolfens å Dankback'ra. K Isak, E Karlsson, Frans sta', skjutit en hare. Emil till byn, hemta Grålle På e.m. vi till Sandbäcken, Linngren kommit hit
2. Måndag fint, vi tröska
3. Tisdag fint. Vi harpa osv. Far å förhörsskrifningen, Linngren snickrar
4. Onsdag fint. Jag när E Jansa, plöjer, men fruse. Emil å kvarna'
5. torsdag fint. Far, Jag å Linngren å torget, pojkra hugger ved
6. Fredag fint, vi tröskat
7. Lördag fint. Vi harpa å burit opp säden. Linngren till Dalström å snickrar. Far å Immetorp. På kvellen Frans å Brickegården, efter spelet å mig. Linngren, Emil å jag spela kille i kvell
8. Söndag fint. Far å Kyrkan, Frans, Emil å jag å skogen, skjutit en hare norr om Nolänga. På e.m. vi spela kille osv.
9. Måndag mule, milt. Isak å hans Mora här, slakta 2 svin en ko. Pojkra å deras Far, Erik Pärsa rifver kol. På e.m. Isak å jag å skogen. Vi såg 2 elgar vid svartsjön
10. Tisdag mule å milt. Jag plöja å E Jansson, pojkra å E Pärsa rifver kol. Far å Immetorp, Linngren snickrar i lagården
11. Onsdag milt å mule. Pojkra å E Pärsa gjort puke å täcka kolhus m.m. Linngren å jag har tätat å drifvit i väggarna här i drängstugan
12. Torsdag mule milt. Linngren rappa här nere i drängstugan, Frans är hantlangare. Emil å jag skott häst'ra f.m. På e.m. är di å Brickegården med ved. Spela kille i kvell
13. Fredag mule å milt. Vi hållas vid hyttan, kört sten till kolhuset. Johan med der. Linngren måla drängstugutaket m.m. (å spela kille i kvell)
14. Lördag milt men blåser kalt från öster. Linngren gått till Westanby i dag Vi rifvit en mila i kärrvägen ofvan Monkertuva', E Jansa å pojkra. Det var den första jag spatt' ut i höst, å den var isär till kl 11 f.m. På e.m. jag till Sandbäcken. På kvellen bar vi in kola först, sen när E Ersas på bön en stund. Sen E Jansa å jag slarka botten å täcka kolhuset. Kl 3 mån E Jansa hem, å jag kl måron. Det slaska å snöga lite hela natten
15. Söndag snögat lite. Vi vilat å sen knackat en kille
16. Måndag snögat i natt å hela dagen. E Janssa, pojkra å jag rifvit kol vid Monkertuva. I kvell fullt före, men det är bart under
17. Tisdag fint väder. E Jansson å jag rifvit ut slute' på milan, pojkra kört timmer till kolhuset vid hyttan

18. Onsdag fint, friskt. Pojkra kört timmer till hyttan, di börja med kolhuse' der
19. Torsdag fint väder. Vi rifvit ut milan i Märkärrshagen, den sista för i höst. Linngren kom från Nerike i kvelse, i dag struke om drängstugaket
20. Fredag milt. E Jansson å jag å skogen å skötta, fått intet. Pojkra kört bränsle m.m. Linngren hållas tapetsera i drängstugan
21. Lördag friskt. Pojkra kört ved, jag hjelpa Linngren tapetsera å hövsa m.m. E Larsson kom i kvelse. Han snickra m.m. varje. I kvell Emil å jag å sjön, dragit opp ekan, å äfven Lövens eka. Wåtsjön håller på lägger sig. I kvell har vi flyttat in i drängstugan efter renoveringen. Sen på kvellen jag till Walåsen, inne när Rättaren, gjorde lekar å skoja. När jag kom hem kl 1 höll di på med sin kortspelning än här
22. Söndag klart å friskt. Vi sprungit efter Orrar f.m.. På e.m. jag ner när Lövens, träffa Majjalisa Löv Lerängen der, sen följdes vi å till Isaks, jag var sen till A Svensson. Gick sen krökar så kl var 10 när jag kom hem
23. Måndag klart å friskt. Linngren, E Larsa, Far å pojkarna vid hyttan, hålls med kolhuset. Pojkra haft timmer med
24. Tisdag mule å kalt. Alla vid hyttan som i går. Jag sköter om hemma med djura'
25. Onsdag mule å snögat. Di hålls allesammans med kolhus. Jag å Walåsen efter en kutting å dem
26. Torsdag snöga lite. Di hålls alla vid hyttan
27. Fredag mule å svalt. Pojkra hemma, kört hö å ved, jag med å hyttan
28. Lördag klart å kalt. E Larsson gått hem, Emil skjutsa honom till Rövarbron. Linngren målar. Isak här, gör hästskor, (Jöns) Frans smeddräng. I kvell har Isak, Linngren å pojkra spela kort. Jag skjutit en orre i flykten i dag
29. Söndag klart å kalt, fint före. Mamma, Linngren å jag till kyrkan. På kvellen gick jag till Tolfens, å Karl å jag gick till Walåsen. Karl hadde spelet, var mycket ungdom der å på stallkammaren (deribland min nuvarande regering Mor Majja, hon är i vinter på herrgården)
30. Måndag mule å gråkalt. Frans å hyttan, Emil å jag rusta iordning kolryssra' m.m. På e.m. har vi kört hem lite ved å Fredriks å fata di första kolryss'ra. Jag in när Anders Fredrik Pettersson, Sandbäcken efter vedkörningen på en riktig Andersmessare...

December 1891

1. Tisdag mule milt, grannt före. Vi kört 3 varf kol från Monkertuva'

2. Onsdag mule milt. Pojkra kört 3 varf kol från Monkertuva. Jag till Grönfelt med Blacka, hon är halt
3. Torsdag milt. Jag å Emil kört 2 varf kol, blacka halt. Mari åt torget
4. Fredag milt. Vi kört 2 varf kol, ner 2 hus. Föret var nästan slut
5. Lördag blåser å regnar, föret slut. Jag skjutsa med doktorn, han varit här när Far, han varit dåli' i 14 dar. Jag fick venta timmar på honom, från ½ 12 till ½ 3 e.m., så jag kom inte hem förrän ½ 8 e.m. Jag hadde Gigen å lanternor, det var otäckt mört. Pojkra huggit ved
6. Söndag mule milt. Karl Löv här till måron, sen jag till Lövens en stund. På e.m. jag til Tolfens å till Walåsen
7. Måndag fruse i natt, å kalt i dag. Vi kört grus i stallra' Sandbäck m.m.
8. Tisdag mule, vi hållas med mång'göra
9. Onsdag dito göra
10. Torsdag regna verre. Jag till Grönfeldt med blacka, å så han sitt på mitt onda knä
11. Fredag mule å milt. Vi gössla träd å buskar m.m.
12. Lördag klart å kalt. Karl Jansson, Karl å jag till Brickegården. Jag varit när K Erså osv. Till sist åt vi lussifrukost
13. Lussi, mule börja snöga. And Erså, And Svenssa, å Johan Björkström varit här på midda'. På e.m. jag till Tolfens med post, fått en knorr
14. Måndag har det snöga. Vi kört hemved
15. Tisdag klart å kalt. Vi kört kol
16. Vi kört kol
17. Torsdag klart å kalt. Emil å jag kört kol, Erik Jansa å Frans trampa vintervägar (Blacka är halt). Karl Isaksson har skjutit en hare norr i grin'na
18. Fredag mule, Emil å jag kört kol, Frans hugger ved
19. Lördag mule å gråkalt. Emil å jag kört kol, på e.m. jag ensam. Frans å Mamma till byn. Far är sjuk, legat mest en månad, är bättre nu
20. Söndag blåst å lena. På måron Jag, E Jansa å pojkra åt skogen. När jag kom hem var Karl Andersa, Gräsmossen här (Rika söder), skulle sälja kol. Lite före middan åkte jag till Lannafors å köpte ko'la af Patron der. Det var så fint der, så jag aldrig sett maken. Jag hemma 4-tiden, var inne på kaffe å k vid Lannafors å så när Janssons Willingsberg. På kvellen en venna Tolfens å Walåsen, inne när Rättarns (den blivande regeringen m. fl. med där)

21. Måndag lenväder. Jag till hyttan med en kolryss, men först mest borta, sen till Walåsen efter en kagge, inne på flera ställen på fegnad. Pojkra huggit ved
22. Tisdag halfklart. Pojkra huggit ved m.m. Jag åt skogen, bomma på en hare
23. Onsdag dimväder. Jag till hyttan, stänga kolhusa', pojkra hålls med ved å varje
24. Torsdag Julafton, dimmigt och mule. Vi hållas med varjehanda
25. Juldagen med dålit före värre. Somliga hadde vagn, Emil å Frans hatt' Grålla till kyrkan. Jag hadde Bockan, skjutsa Nyberg å Algot. Vi var inne när Christerasons på frukostmidda', och sen inne när Nybergs på e.m. Här har varit en del pojkar i afton, vi var till W-åsen i kvell
26. An'dagen lenväder. Vi varit hemma f.m. Mas'teodor varit här i natt, pojkra följde med när han gick. På kvellen kom Karl Isaksson, vi var till Brickegården, der lite festligt när K Erså
27. Söndag lenväder. Pojkra kört å E Janssa m.,m. Jag å skogen i Sandbåcken å slipa
28. Måndag snögar i dag. Vi har kört ved till Nybergs
30. Onsdag lenväder. Pojkra kört ved till Nybergs. Erik Jansson å jag hållas med en hare hela dagen öster vid kärrvågen, å Frans med till slute, men vi fick honom inte ändå
31. Torsdag lenväder. Vi kört ved till Immetorp

Januari 1892

1. Fredag Nyårsdagen, mule å frusit. Tolfen, Frans å Karl Tolf här, vi varit hemma
2. Lördag mule å grannt före. Vi kört kol. På kvellen Lindin å K Erså här, jag med dem till Immetorp. Sen till Walåsen å inne när Rendals, å till slut Lindin med mig hit hem
3. Söndag mule å friskt. Lindin gått hem f.m., jag med honom till Tormossen var sen till Erik Jansson, derefter till Tolfens å Walåsen
- 4 - 5 Mule å snöga lite. Vi kört kol
- 6 - 9 Samma göromål vickan ut
10. Söndag klart å friskt å kommit lite snö. Karl Isak kom hit i kvelse, varit kvar. Erik Jansson å Johan Björkström här, vi spela lite. På kvellen jag med K Isakssa, sen till Lindin, sen ute å vandra
11. Måndag klart å kalt. Pojkra kör kol. Nyberg, Joh Erså å jag till Bofors, skulle sälja järnet, men gick ej. Sen Nyberg å jag till byn. Jag tala vid docktorn för Far, han är dåli

ännu. Vi var inne när Gust Hinderssons också. I dag har di fylla ommen' (dragit på hyttan)

12. Tisdag mule å friskt. Emil å jag kört lim från Sibbo, Frans hemma
13. Onsdag klart kalt. Jag till Grönfeldt med Blacka, hon är sjukast. Pojkra kört lim
14. Torsdag klart å kalt. Pojkra kör lim, jag tar emot köpkol vid hyttan
15. Fredag klart, 20 gr kalt. Pojkra kör lim, jag tagit emot kol vid hyttan
16. Lördag mule å kalt. Pojkra kört lim, jag tagit emot kol. Di kör värre med kol nu. På kvellen var jag när Tolfen, Valåspigra' där, (å deribland var min nuvarande regering med). Vi dansa å hadde trefligt, var sen med dem på väg
17. Söndag klart å kalt, vi hemma. E Jansa å K Tolf här, spela lite
18. Måndag 25 gr. k; pojkra kör lim. Jag tar emot kol vid hyttan
19. Tisdag mule å fint. Pojkra kört lim från Sibbo 2 venner som vanligt. Jag tar emot kol. Er Janssa börja der också, skall gå vakt
20. Onsdag mule å friskt. Jag vid hyttan, pojkra kör lim
- 21 - 22 Torsdag å Fredag, mule å kalt. Jag vid hyttan, pojkra kör lim
23. Lördag blåser östan. Pojkra kör lim. Jag till Bofors, gjort räkning. Far är sjuk ännu. I kvell Aborrkärnspojkra, Anders i Björnkärn med flera Willingsberg'ra, di gått till Berguss'es
24. Söndag mule å snögat. Till måron kom hela Berguslaget hit, di hållas der hela natten. Di legat en köra på varandra innan di gick hem. Jag åkt med Sälfvens rättare till Sandbäcken i afton, han här, sålt ett kolhus
- 25-26-27 Måndag-tisdag-onsdag jag tar emot kol. Pojkra kört lim
28. Torsdag mule å friskt. Jag till byn å Bofors, hatt' märder hem. Pojkra kört lim
29. Fredag lenväder. Jag vid hyttan, pojkra kör lim
30. Lördag klart å kalt. Jag följde med Gräsmoss'ra kolkörarna från hyttan till Gräsmossen. Di kör kol med 10 hästar derifrån åt oss, som vi köpt der. Vi kom till Gräsmossen kl 10 f.m., sen jag med åt skogen å fata. Sen vart det kalas hela dagen. Karl Andersson med flera var när Hammargrens. På kvellen skulle K Anderssa skjutsa oss till Taflan, Degerfors på bal, men han fick ej taga nån häst för Frun. Vi fick allt gå, en hel massa. Vid Degerfors träffa jag gamla skolkamrater å Mas-Emil med flera, blef undfägnad, med punsch å vin å vin m.m. Så kom Erik Olsson å Filip Olsson, Dalen å em Knutsbo'are dit, med häst. Det var en förfärlig bal, jag var genomblöt när vi sluta 2-tiden. Då tog jag å följde med Dals'pojkra hemåt, i'ställe för å följa med till Gräsmossen som meningen var. Vi kröp tillsammans i ryssen blöta som vi var i 30 gr kyla. Det hadde nog gått bra om vi legat stilla, men bortåt Högåsen gick vi in i en backe, men då var det hänt. Vi höll på å frysa ihjäl, innan vi kom till Brickegården, sen sprang jag till

Anders Svensson, der tog jag af rocken, han var stelfrusen så han nästan stog på golfvet då jag tog af mig den. Jag tog A Svenssons vadmalsrock på mig, sprang ned till masugnen å nästan brände opp mig, medan A Svensson koka kaffe, sen fort opp till honom å fick ett par väldiga korijaler. Sen var jag kry, men jag tänkte jag skulle få lunginflammation efter, men det gick bra. Jag knalla sedan hem till 7-tiden måron, men då var jag både trött å sömnig. Sof sen sött.

(jag minnes nu alla ofvan detaljer på denna resa som det hänt i går, fast det nu är 34 år sedan. Brukar tala vid Karl å Maija vid Bäckem om kalaset ibland, di minns fullt så bra som jag).

31. Söndag jag sofvit till e.m. Mamma å Mari varit åt kyrka. - Karl Jansson i Sibbo har begravits i dag. På e.m. Karl Tolf å Petter Jans Anders, å Skogvaktaren Janssa Willingsberg varit här å E Erså Aborrkärn. (Jöns) Frans varit borta hela dagen, å i natt som var har di spela kort hela natten. I kvell Karl Tolf å jag till Walåsen en venna, höll på å bliva ett annat dygn, innan jag kom hem, men det var så månljust å fint så det gjorde intet. Vi fick hyttan i går, som det kallades, vi börja med våra kol

Februari 1892

1. Måndag mule milt. Pojkra börjat köra järn till Bofors. E Janssa å jag tar emot kol
2. Tisdag regna å snöga i natt, hållt på i dag också. Pojkra kört järn f.m. och bräder e.m., täckt en kolhög. Jag tar emot kol
3. Onsdag millväder. Pojkra kör järn, jag tar emot kol
4. Torsdag 15 gr kalt. Pojkra kör järn, jag till Grönfeldt med Blacka
5. Fredag snöväder. Mamma å jag på begrafning efter Jonas Petter i Strömtorp. Frans kört järn, Emil huggit dälper
6. Lördag mule friskt. Pojkra sjukna när di kört 2 varf järn, fick fara hem. Jag kört 2 varf e.m.
7. Söndag mule å kalt. Jag till Brickegården en venna på kvellen, till K Erså, hans bror E Erså Stackfalle der. Sen träffa vi Anni å Majja
- 8-9-10-11 Alla dag'ra kört järn. Jag tagit emot kol
13. Lördag. Vi fått hem Medora från Gråsmossen. Jag kört järn med henne. Emil hemma, är sjuk
14. Söndag klart å kalt. Vi haft slädparti å dans i Brickegården
15. Måndag mule å kalt. Vi kört järn

16-17 Kört järn

18-19 Hemma. Alla dag'ra blåst kalt

20. Lördag mule, yra e.m. å kalt. Nyberg å jag till Bofors å byn, köpt malm, inne på domslösen. Ätit midda i byn, sen till Dalen. Jag inne i Immetorp en stund, och sen vägen åt Walåsen å hem

21. Söndag klart å fint, inte kalt. Jag hemma utom till Tolfens en stund e.m.

22. Måndag mule å milt. Vi kört järn till Bofors

23. Tisdag mule å milt. Pojkra kört järn. Jag skjutsa Far till hyttan för första gången i vinter, han varit sjuk länge. Så har Nyberg å jag varit till Grönfeldt (djurläkarn)

24. Onsdag klart å fint. Vi kört kol från Svartsjön med alla 4

25. Torsdag klart å fint. Far åt byn. Emil hugger ved, jag kört kol, Frans å A Erså järn

26. Fredag klart å kalt. And Erså å pojkra kört järn, jag ner, slut på kolena, å det gjorde Erik Erså Aborrkärn också. Varit festligt vid hyttan, sen han med hit

27. Lördag klart å kalt. Kararna kört järn f.m. å varje e.m. Jag kört hem hö från Sandbäcken. I afton har Per Jonsson, Tyslinge med sin son Verner å Mathilda Hofsten kommit hit

28. Söndag gått åt kyrkan. J Nilsson Immetorp med. Vi var inne der, sen han med på väg. På kvellen till Tolfens å Walåsen

29. Måndag klart å kalt. Vi kört järn. Frans sjuk. Kalkkörare här i kvell

Mars 1892

1. Tisdag klart å kalt. Karl Jonspojkrå Aborrkärn här med sina hästar. Vi tröska af slute på hafran

2. Onsdag klart kalt. Jag åt kvarna. Frans sjuk och di andra kör järn. A Erså med

3. Torsdag klart å kalt. Far å Mamma åt torget. Vi kört hö, gössla å höfsa logen

4. Fredag mule å milt. Frans sjuk, A Erså med. Vi kört järn samt till byn e.m. Det var bev beväringmönstring

5. Lördag fint, vi kört järn. På kvellen var vi till Walåsen, helsa på först korgfatarna. Erik i Runsåsen hadde ett nytt Gusselhyttespel som vi afprova med mera. Så hade jag ett Album med till min nuvarande mor Maja.

6. Söndag fint. Vi hemma i dag, pojkra till Willingsberg i kvell. Jag möta K Ersä å hans Johanna vid Immetorp, di hadde häst. Vi ock till Utterbäck, Karl Anderssons, (på Filimons innesåtig?) Der var det bjudning (stor fest). Majja var hemma å med der. Hon med då vi åkte hem, gick till Walåsen. K Ersä skjutsa oss till Rendahls
7. Måndag mule å kalt, pojkra kört järn. Jag fått så ondt i ett finger så jag varit till en fältsjärska i Loviselund, hon band om så hårt så jag svimma ett litet tag då jag skulle gå ut. Nyberg var med, han fick tag i mig. Di skoja friskt med mig. I e.m. var till Utterbäcks på auktion efter Nils Eriksson
8. Tisdag mule å kalt. Jag inne, mitt finger värker å A Ersä har ondt i ett lår. Pojkra kör järn med 2
9. Onsdag kalt. Jag å Nyberg till den otäcka Fältskärn igen. Sen var vi till Grönfeldt. Han sade att hon bundit om för hårt, han lossa på ombindningen. (Nyberg tar masjas af honom). Pojkra kört järn
10. Torsdag blåser å yrar lite. Pojkra kör järn. Mitt finger värker verre
11. Fredag yrväder. I natt mitt finger värkt, så jag ej sovit en blund. Det vark i hela armen å ända oppåt huvudet. När kl var 5 åkte jag till Lundmark Hyttfalle. Han rådde mig till å fara till Örebro lasarett, annars skulle jag ej leva till måron. Mor Lundmark sade intet utan gick efter ett par flaskor med smörja å ställde till honom. Å efter lång stund, då sade han att han skulle försöka . Han blöta bandet å band om på 3 ställen. Om det skulle stanna med värken 5 minuter efter skulle jag slippa fara till Örebro men skulle värka mer efter. Och det gjorde precis som han sade. Uj vad jag var glad . Sen fick jag salva å lägga på. Jag var sen kvar flera timmar, å han språka. Han ville ej ta betalt, men Mamma gaf honom sen ett riktigt sticktäcke. I kvelse var Jakop i Baggbo här, fick ett par 7- eller 14-greniga elghorn, som hans svåger skulle ha till Amerika. (Jag fick ett par igen ett år efter, di sitter nu på gången).
12. Lördag yrväder. Jag inne, fingret värkit lite i dag också, precis som Lundmark sade i går, äfven And Ersä inne. Pojkra kör järn. I kvell Erik Andersson Runsåsen här till kl 8. Han sluta vid Walåsen så nu är det slut med det roliga Walåsen. Jag köpte dragspelet af honom
13. Söndag yrväder. Vi hemma, Karl Tolf, Erik Pärša å flera till här. I kvell fingret slutat värka
14. Måndag lungt å stilla. Di kört plogen på lansvägen f.m. På e.m. 2 varf järn. K Tolf här å kör med. Jag varit med till Hyttan å varit till Lundmark
15. Tisdag yrväder. Pojkra kör järn. Anders å jag inne
16. Onsdag fint väder. På f.m. pojkra hemma, på e.m. kört 2 varf järn
17. Torsdag fint väder. Pojkra kör järn. And å jag inne
18. Fredag fint väder. Pojkra kört järn, det börjar å bliva bart så Bockan dragit sig halt. Jag varit med till Hyttan å till Lundmark med fingret
19. Lördag fint. Pojkra kört järn, Anders å jag hemma. I kvell en hel massa pojkar här

20. Söndag varmt. Karl Isaksson å Nilsson Immetorp här i e.m. Vi spela både dragspel å kort. Sen vi ätit kvell följde jag med till Walåsen. Der hadde di afsjedsbal för 3 - 4 som skulle resa till Amerika
21. Måndag. I dag har vi gjort slut vid hyttan, hatt' lite kalas för hyttgubbarna som vanligt: smörgås, fläsk, kött å stora Ostkaker å supar förstås. Så fick jag äfven skotta på Brickegårdsgärde'
22. Tisdag. Pojkra kört gössel i Sandbäcken, jag med dem
23. Onsdag fint väder. Jag till Immetorp A Svenska med näta, sen till Walåsens statsjon, tog afsked af Amerikafararna. Det var ett helt sällskap och deribland den oförbrännelige E Andersa Runstorp. Stinsen sade sig ej hört eller sitt' maken. Det var inga sorger. - Pojkra kört gössel
24. Torsdag fint väder. Vi varit till Aggerud, till Nisse efter hö, kört Möckel. På kvällen Emil å jag till Willingsberg. Mamma å Frans till Loviselund på fest i kvell. Far har varit till byn i dag förut
25. Waffardagen, fredag. Fint väder. Vi inne hela dagen. K Tolf, Emil å jag spela lite kort e.m. Frans till byn Loviselund, hemta Mamma, hon varit kvar der inatt. Linngren är här
26. Lördag blåst å lenat. Pojkra kört gössel, jag hem hö å slipa. I kvell pojkra till Sibbo på fest. Linngren å jag hemma å språkar
27. Söndaq fint. Vi hemma utom jag, till Tolfens en stund, knacka lite spader
29. Tisdag fint. Pojkra kört jössel, jag å E Jansson grus

April 1892

1. Fredag fint, kört gössel
2. Lördag fint. Pojkra kört gössel å löf. Jag med är lärare. På kvellen jag möta Mamma med märren vid Immetorp, det bön där. Mamma ock ensam hem. Mjöltnare Teodor och jag till Sibbo, helsa på Filemon m.fl.
3. Söndag fint. Vi hemma å vilar
4. Måndag fint. Jag skjutsat Far till Bofors, han farit åt Gräsmossen å Kristinehamn på marken'. Pojkra huggit ved, kört kolved e. m.
5. Tisdag fint. Pojkra kört kolved
6. Onsdag fint. Vi kört stybbe' på gösselhög'ra i Sandbäcken f.m. På e.m. Emil å jag skott Grålla å Medora (Mor å dotter Medora). Erik Larsson å Janne Forsberg Westanby kommit hit, hämta Linngren

7. Torsdag fint. Far, Mamma, pojkra åt torget, har Grålla å Medora med till byn, Hammargren möta der, tar dem med till Gråsmossen. Jag till Axel Svensson efter näta'
8. Fredag fint. Pojkra huggit ved m.m. Far å jag dragit Lövens eka till Sundet f.m. På e.m. har vi färgat näta'
9. Lördag fint väder. Vi lagt ut nät f.m. På e.m. till Sundet på auktion efter Jon å Mor Löf. På kvellen körde jag hem Stinssen Andersson Valåsen
10. Söndag fint. Jag till Sandbäcken f.m. På e.m. Lindgren å jag till sjön, fått den första gäddan. I kvell mjölnar Wilhelm å E Jonsson här med fisk
11. Måndag fint. Vi harpa hafre, på e.m. Far å jag å sjön fått lite fisk. E Jansa tjärbrår slädar, pojkra fälla kolved
12. Tisdag i natt kommit ett par tum snö, är kalt. Vi fälla kolved. I afton har Löven kommit hit från Lerängen, han varit der med med sin son sen Mor Löv dog i Januari, men han trivs säkert inte der
13. Onsdag blåser kalt, vi fälla kolved
14. Torsdag blåser kalt, men är klart. Pojkra fäller kolved. Far å jag varit över sjön å östra sidan, dragit ekan med oss öfver sjön. På e.m. jag till Sandbäcken, kör ihop gössel på gården å flytta östra ekan till Monkertuva' å satt ut en rys'sa i Sandbäcksbäcken
15. Långfredagen kommit, kvartersdjup snö i natt å snöga hela dagen. Löven, Lindgren å jag inne hela dagen. E Jonsson Sundet när oss, pojkra borta
16. Påskafton solsken å yrväder. Vi kört hö å gjort varjehanda
17. Påskdagen mule å fröse. Grannt väder på dagen. Mamma å jag till kyrkan f.m. På middan Isak här, jag följde på e.m. med honom hem. Vi var sen å hälsa på gamla Masmästarn å min läskamrat skomakare Nilsson. På kvellen var jag till Utterbäck
18. An'dag Påsk. I natt snöga, så det är fullt före. Jag åk' med Jonas i Medskog hem. Löven å Lindgren är här
19. Tisdag mule å kalt. Far å jag fiskat. Pojkra fäller kolved
20. Onsdag mule å blåser. Far å jag fiskat, pojkra fäller kolved
21. Torsdag fint, pojkra gör varje. Far å jag åkt till Örebromarken'
22. Fredag fint väder. Isak, Löven, Frans i smedjan. Jag legat när Lindin i natt, i kvelse var vi till Karl Nyberg. I dag knallat i marken. Vi for från Örebro 1/3 e.m., kom hem 1/12 10 e.m. Var go'rit, mörkt å regna när vi kom hem
23. Lördag fint väder. Far å jag å sjön, di andra i smedjan m.m. På kvellen pojkra å jag gjort en tur, Immetorp Valåsen

24. Söndag fint väder. På f.m. när Berguses' på bön å musik. På e.m. var Mor Isak, E Ersä Aborrkärn, Mjöltnare Kvist Willingsberg, Karl Löv m. fl. här. På kvellen var jag till Walåsen. Mor Majja var der å hälsa på, så var Anni m. flera med henne på väg
25. Måndag fint men blåser kalt. And Svensson här lagar rysser. Jag å Far å sjön, fått mesta fisken vi fått i vår. Frans börja harva i Sandbäcken
26. Tisdag mule lite regnit. Jag å Sandbäcken sätt gräsfrö. Frans harva i Sundet, Emil gärda gärdesgård, Löven å Lindgren varje
27. Onsdag fint. Far å jag tagit opp näta' i vestra sjön f.m. Kört en eka till Mögsjön e.m. å lagt ut nät der, Frans med. Han sen å Kunttorpet efter ett kar
28. Torsdag fint.. Emil å jag plocka sten f.m., Frans harva ner ärter å hafre i Sandbäcken, det första vi sått i år. Sen Far å jag å Mögsjön, fått 2 gädder på 12 nät. I kvell jag till Tolfens, med Karl å elfva', tagit mört, så vi fick tröj'ra fulla. Löven sjukna i dag
29. Fredag mule blåser kalt. Frans harva, Emil huggit, jag å skogen
30. Lördag fint. Lindgren gått å Nerike, Frans harva, jag sätt i Sundet f.m. I afton Erik Jansson å jag å Mögsjön, sen vick' i kvell

Maj 1892

1. Söndag fint men blåser svalt nordan. På f.m. jag till E Jansson, sen kom W Sjögren hit. Vi följde sen med honom, gick till byn, såg på demonstration. När vi kom hem var Baggbo-Alfred här
2. Måndag fint. Pojkra harva, jag å Våtsjön f.m. å Mögsjön e.m.
3. Tisdag fint, pojkra harva, jag sått ofvan stenvuren. Åt Mögsjön i kvell
4. Onsdag fint. Emil harva rönningsbacken, jag sått nerom här, Frans harva ner. På em jag barka käppar till mjärdar. Löven kommit från Isaks i e.m.
5. Torsdag mule f.m., yra värre e.m. Far, Mamma, Mari å torget. Vi andra gjort lite varje, är mest inne e.m. Erik Larsson å Pär Johan Lekhyttan kommit från torget å hit, i streten
6. Fredag blåst kalt, yra å solsken med. Pojkra skotta igen hjulspår på lansvägen mm. Jag varit å Mögsjön mm
7. Lördag mule å kalt. Pojkra gjort varje, jag fiska
8. Söndag regnat i natt å fm, sen fint em. Det har varit bönmöte här fm och mycket folk. På e.m. kom Karlssons, byn hit, å jag med dem till Immetorp sen, vände medsamma. Nilsson å Johan Björn med mig på väg hit vester

9. Måndag blåser kalt. Frans har harva potatlanne', Emil kört ut jössel, jag Mögsjön f.m. På e.m. Far å jag åt Wåtsjön, lägger ut nya mjärdar
10. Tisdag fint. Pojkra harva, jag fiska
11. Onsdag fint. Emil harva ner när jag sått rönningbacken. Frans harvar. I kvell E Jansa å jag till Mögsjön, sen gick vi till Skomakarkärret, lydde opp en tjäder, låg sen kvar i kojnan, tils jag fick skjuta bom på en till måron
12. Torsdag fint väder. Pojkra harva å vi sått slute' af hafran, så E Jansa å jag lagat i gatan stånggården. I kvell jag till Mögsjön, sen lytt efter tjäder
13. Fredag fint. Vi satt 5 tunner potater i Sundet. På kvellen jag till Skomakarkärret, lydde opp en Pelle å skjöt en ½ 11 på kvellen. Bomma på måron på en
14. Lördag fint men blåser. Vi sätt korn å satt lite potater. På kvellen jag ute
15. Söndag regnat hela dagen. Mjöltnar Wille, A Svenska å Aborrkärnare här i dag
16. Måndag regnat. Vi satt potater åt Fredriks å E Jansa. Jag tagit fiskredskapen i Mögsjön. I kvellningen jag åt kvarns', sen med mjölnarn åt norsbacken så jag fick nors med hem i natt
17. Tisdag blåst å regna. Frans till sin Far Koktorp å harvar, Emil vattna. Lövens hålls å gör en så, jag hållas med varjehanda
18. Onsdag eriksmessa (regnat å snögat, är 3 tum snö fm). Vi kört ut gössel em i sundet. Far å jag åt sjön. E Jansa hålls med en stuga, Löven med ämbar
19. Torsdag regnit. Vi plocka potater, spetta å kört gössel å satt lite potater
20. Fredag regnit. Frans kört gössel åt Dahlströms till Sundet å vi sått
21. Lördag regnit å kalt. Vi plocka sten på nyvallen å Löven snickrar
22. Söndag mule å regnit. Isak å Lindgren kommit hit f.m. Jag med till Immetorp. Vi varit när Nybergs, Rendahls, å rättarn der, vi spela kort
23. Måndag mule å kalt, vi grävit dike o.s.v.
24. Tisdag fint väder, vi grävit dike o.s.v.
- 25ä Onsdag fint väder, vi grävit m.m. På kvellen Karl Tolf, Willhelm i Dankb-n å vi till Walåsen å Brickegården, mycket folk ute. Vi hadde 2 spel med
- 26ä Kristihimelfärdsdag fint väder. På e.m. vi till Immetorp på bön, sen när Nybergs. På kvellen Nyberg, Skogvaktar Rendahl, trädgårdsmästaren, Forslund till K Ersas' å Forslunds också, å kalas'era
27. Fredag fint. Jag smeddräng åt Löven, pojkra laga gårdsgård
28. Lördag fint väder. Vi lagat gårdesgård. Släppt vall häst'ra

29. Söndag fint, jag till Sandbäcken å E Jansas, di andra borta
30. Måndag fint. Vi gärda gårdsgård mellan Mögsjön å Sandbäck, E Jansa med
31. Tisdag fint. Vi grävit kring stenar i Nolänga. Löven huggit sig i dag

Juni 1892

1. Onsdag fint å varmt värre. Vi huggit småved vid bottnar
2. Torsdag regna i natt, fint i dag. Far å Mamma åtorget, vi huggit småved. På e.m. jag åt sjön vicka mjård'ra, får abborrar
3. Fredag fint. Vi huggit ved å fiska
4. Lördag Pingstafton fint väder. Far skjutsa mig till Bofors. Jag for till Gräsmossen (på tåget) å varit till Höjden på Karl Noréns bröllop. Det var mycket folk, mat å dans till kl 4 måron.
5. då vi gick till Gräsmossen var det väldigt fint på måron. Vi sof 3 timmar, sen till Anders Jonssons för mat å m.m., sen till dansbana på e.m. en stund, vart full dans der till måron
6. Kalas å dans hela e.m. när Hammargrens. Kl. 4 e.m. gick jag till statsjon, då följde hela danslaget med mig dit, vel bortåt ett 50-tal, var ett bland di värsta rörelser jag varit med om. När tåget gick blef vi afhurrade kungligt, det var flickor från Mossberga med. Träffa Valås-rättarn vid Bofors, han möta Erik å Signe Holmgren å Lovis i Kortforstorp. Vi drack kaffe på hotellet, sen åk' jag med till Immetorp. Jag stanna i Immetorp, sen tillbaka till Brickegården. Der var det dans så kl var 2 när -- när jag kom hem (då kvellstid)
7. Tisdag fint väder. Jag sov till 11 f.m., var på e.m. åt sjön, E Jansa å pojkra på trädet
8. Onsdag fint, vi hållas på trädet. E Jansa borra sten
9. Torsdag fint. Jag börja plöja trädet i Dalkärnsfalle, di andra harva sten i Nolänga
10. Fredag fint. Jag plöja, Karl Annersa börja gräva dike i Dalkärnsfalle. E Jansa å pojkra i Nolänga med sten
11. Lördag fint väder. Jag plöja slut i Dalkärnsfalle, di andra i Nolänga'. I kvell jag till syföreningsauktion i Sibbo, sen på dans i Utterbäck till måron. Var i sällskap med hela bal'laget till Svartbron. K Erså å Karl i Kortforstorp inne när Nybergs på ett glas punsch
12. Söndag fint väder. Jag hemma hela dagen, Löven å pojkra borta
13. Måndag fint väder. Jag plöja slut i Dalkärnsfalle', plöjt det med Bocka ensam. I lördas' fick vi hem hästarna från Gräsmossen. Pojkra å E Jansa skjutit sten i Nolänga'

14. Tisdag fint väder. Jag plöja med paret, di andra kört sten i Nolänga'
15. Onsdag regna stundtals. Jag plöja, di andra kört sten å gjort väg ut ur Nolänga i nerändan på lansvägen
16. Torsdag fint väder. Jag plöja i Nolänga'. Di andra lägger igen stendiken i Dalkärnsfalle'
17. Fredag fint väder. E Jansa å pojkra lägger igen diken i Dalkärnsfalle'. Jag plöja lyck'ra å med And Svensson å slipa
18. Lördag fint väder. Di lagt igen stendiken Dalkärnsfalle'. Jag åt byn, Mamma med till Immetorp. Jag inne när Kalles å Nybergs. På kvellen med E Jansa, tog upp mjårdarna, det var slutfiske'
19. Söndag regna hela dagen. Johan Björkström här. Jag, Frans med till Immetorp, sen var Kalle Erså å jag med tåget till Kortfors, möta lustresande som varit till Örebro. Var ett stort sällskap till Svartbron
20. Måndag fint väder. Vi kört kolved
21. Tisdag detsamma
22. Onsdag Askan gått å regna. Vi kört kolved fm, å varje em
23. Torsdag Mis'sommarafon, fint å varmt. Jag å Maja Jonsa (senare Maja Erså) följde med Walåståget 10.30 till Degerfors, å sen till Sannahed å helsa på mina skrifningskamrater. Fredrik Larså å Gustaf Anderså, Stråbergsmymen, Karl Olsson Nolby med döttrar var med dit. (En är nu Fru Eriksson Kärne) Vi hadde trefligt värre, dans kring Majstång å musik värre. Fredrik, Gustaf, Maja å jag låg i Ralabyn
24. Mis'sommardagen regna det hela dagen, så di hadde alla beväringra, till kl 5 e.m., då fick lof ut ett lite tag. Fredrik å Gustaf for på måron till Wingåker å Maja till Porla å helsa på folkskollärarinnan Anna Blomgren i Sibbo, hon var der. Di fick åka till Halsberg. Jag kvar i Sannahed, det var fest hela dagen på en stor sal karlskogabeväring'ra hadde hyrt. K Olsson var med. Beväring'ra härifrån var Johan Olsson Nolby, Wiktor Eriksson Haga (hans 2 systrar med dit också), Wiktor Karlsson Granåsen (död i Taflan 1928) sjelfa spelman å ledaren för laget å värst å draga krokfinger, Gustaf Olsson Skråmmen å en storspelman från Brattforsen. Gust Jansa Kortforstorp kom äfven med dit i dag. Vi var å dansa en stund först på kvellen, men alla civila blef afhysta, sen var Nolby- å Hagaflickra å jag med in på teater, ock knalla jag till mitt kvarter i Rala å kröp till kojs
25. Lördag regnit hela dagen. Kl ½ 5 fm knalla jag från Rala till Halsberg å följde med tåget ½ 7 fm. När jag kom till Porla kom Maja å Gustaf Olsson med, å vid Degerfors kom Willingsbergskusken, den oförbrännerlige Wilhelm i Läckå. Jag kom hem kl 4 em (helskinnad)
26. Söndag fint väder. Jag till Immetorp e.m.
27. Regnit. Vi kört kolved vid vagnsfalle'
28. Fint. Vi kört vid Sandbäcken

29. Onsdag fint. Vi kört vid Sandbäcken
30. Torsdag di kört vid Mögsjön, K Annersa välta. E Jansson å jag varit till Mari vid Edsbergssanna

Juli 1892

1. Fredag fint väder. Emil å jag kört kolved. E Jansson välta
2. Lördag regnit. Emil å Frans kört kolved norr om Marilund, E Jansa välta. Nu kört in 4 ½ mila. Jag varit åt kvarna' å Immetorp. Far åt byn efter bräder. Löven gått till Anders i Lerängen i dag en venna
3. Söndag regna f.m., fint e.m. På e.m. Karl Jons Karl Aborrkärn å jag till Gustaf Eriksson Nolhammaren, å så hälsa på Stallvilhelm Willingsberg, han språka tjuvjagt
4. Måndag regna fm, fint em. Vi börja slagit kring husen'a, i afton börja taga löv
5. Tisdag fint väder, vi tagit löv. Så har Isak Jonsa å son K Isaksson Immetorp och Ludvig Nilsson Fintorp, Kvistbro (Mor Dalströms bror å o Nilssons bror) å hans dövstumma son kommit hit. Di börja reparera i köket, brädfodra å täta

Juli 1892

6. Onsdag fint väder. Vi tagit löf. Snickrarna snickrar i köket. Far åt Gräsmossen med häst'ra, for i går, kommit hem i kvell
7. Torsdag vi slagit ladubacken i Sandbäcken med mera. Det regnar, snickrarna snickrar
8. Fredag flera sorters väder. Vi tagit slute' af löve'. Karl å Isak lagt om stallgolvet, sen gått hem i kvell
9. Lördag blåsigt gjort varje. I kvell fint. Joh Björn Emaus å jag till Back'berga i kvell
10. Söndag fint väder. Jag när Tolfens i em. Nilsson å Johan Björn med flera di var med hit sedan. K Isaksson å Frans skjutit var sin and i dag
11. Måndag halfklart. Emil huggit härs'stänger, Frans harva i Nolänga', jag hållas med ledet å vreet

12. Tisdag fint väder. Vi slagit, huggit stänger. I kvell Far å jag åt Walåsen. titta efter änder men såg inga
13. Onsdag fint. Vi slagit lite i både Sandbäck och Sundet. I kvell regnar det
14. Torsdag fint väder. Vi hållas i Sandbäcken hela dagen, härsa å satt ihop
15. Fredag fint väder. Vi slagit skrant vestanföör på f.m., i afton kört ihop. Jag åt Immetorp i kvell, böen i kapellet, in när A Svenska, så åt Walåsen
16. Lördag regnit, vi slagit skrant. And Svenska här lagar nota'. I e.m. kom Axel Hofsten med Vivan å Mathilda å Amanda Fru Jonsson
17. Söndag regna f.m., fint e.m. Jag hemma gjort främ'maten sällskap
18. Måndag regna på afton. Vi börja slå'anden på allvar, slagit af Sundet. Hofstenarna åkt hem f.m. utom Mathilda å hennes dotter Vivan, äro kvar
19. Tisdag fint. Vi laga vägen mellan Sundet å Kåltorget
20. Onsdag fint. Vi slagit Nybråte' å härsa
21. Torsdag fint. Vi slagit lagårdsgärdet å härsa
22. Fredag fint. Vi slagit af vestan vägen å Nolängslyckan, å härsa
23. Lördag fint väder. Slagit af slute' af Sandbäcken å härsa opp, blef 24 härser
24. Söndag fint väder. Jag hemma, utom på kvellen gjort en venna till Immetorp, ackordera med Nyberg, Isak å Sjögren m fl, gått åt Valåsmarken
25. Måndag fint. Vi slagit skrant å kört ihop å in en del
26. Tisdag slagit af Hoppafallet å mera skrant, sen kört in hö
27. Onsdag fint väder. Härsa slute' å kört in en del
28. Torsdag fint väder. Kört in å hem hö från Sandbäcken
29. Fredag fint väder, kört hö från Sandbäcken
30. Lördag fint väder. Di kört in slutet af höet så när på 2 lass. Jag börja kl 11 i kvelse taga kräftor å höll på till kl 7 i dag. I dag Löven å jag till byn, sen haft Lundmark med tillbaks till Dahlströms, en sjuk ko. Sen jag skjutsa Lundmark till Sommarbricka i kvell, sen han gått hem, bor opp i ändan på Hyttfalle'
31. Söndag regna. Karl Löv här, jag sen mäd honom till Isaks, sen när Nilsson på fägna. Nils Andersson med å när And Jansson, kom med hem. Far åt Gråsmossen efter hästarna

Augusti 1892

1. Måndag mule. Jag varit åt kvarna', di andra på trädet
- 2-3-4 Fint väder, vi hållas på trädet
5. Fredag regna stundtals. Jag plöja i Sandbäcken. Pojkra å E Jansa kör ut gössel åt Nolänga'
6. Lördag regnit. Vi kört ut gössel i Nolänga. Er Jansson lassar med
7. Söndag fint väder. Vi varit när Tolfen i e.m. på fest. Joh Björn, Karl Tolf å flera gick sen med musik åt Immetorp, der dans i Sommarbricka. Mycket folk, Nyberg å flera Imtorp'gubbar med. Sen var vi nära stycken med till A Jansson på brunte å till Brickegården. Derifrån fick jag åka hem med Forslunds dräng, Anders Slåberg, han åk' till Lanna efter kalk på natten
- 8-9-10 Vi kört gössel åt Sandbäcken å hållas på trädet. I går å i dag Far varit åt Örebro efter utsädesråg
11. Torsdag fint. Vi kört ut kalk å sått Nolänga'
12. Fredag fint. Vi sått i Dalkärrsfalle'
13. Lördag fint. Emil å jag kört ut gössel i Sandbäcken
14. Söndag fint väder, regna på e.m. Di viga' in kyrkan i dag efter restaureringen, det varit mycket folk. Mor, Far, jag å pojkarna åt kyrkan. Vi hadde 2 hästar. Vi kvar nästan hela dagen när Bergus på Räfåsen på fågnad. I tingshuset stor midda'. Jag skjutsa hem Maja å Josef
15. Måndag fint f.m. men regna e.m. Vi skurit råg i Sandbäcken
16. Tisdag fint f.m. Jag skure' slute' af rågen i Sandbäcken, sen åt skogen. Pojkra å E Jansa kört kolved
17. Onsdag fint. Vi skurit råg
18. Likaså till middan, kört kolved e.m.
19. Fredag mule å åskan gått. Jag åt skogen, skjute 2 harar å en orrhöna. Pojkra kör kolved. Erik Jansa Mari'lund välta i elfkroken
20. Lördag fint, vi kört kolved
21. Söndag fint. Kl 4 i morse kom Isak Jonsa å Karl Isaksson hit, vi åt skogen. Karl sköt en hare, sen vila. På e.m. jag till Tolfens å Immetorp
22. Måndag fint. Vi kört in rågen från Sandbäcken. På kvellen var jag till Immetorp på bön å när And Svenska o.s.v.

23. Tisdag fint.. Löven å jag åt sjön, skottmärka' 1 ½ punn' fisk. Far kommit Från Gräsmossen å Frans gått dit, skall hjelpa in rågen

24-25-26-27 Kört in råg å tröska

28. Söndag K Eriksson Brickegården varit här. Vi åt skogen, K Erska sköt en hare, jag skjutsa dem till Immetorp. K Annersa å Frans farit åt Gräsmossen Bocka å Grålla, skall tröska der

29. Måndag fint. Jag åt kvarna', Emil skurit hafre i Sandbäcken, jag kört e.m.

30. Tisdag fint. Vi skurit hafre i Sandbäcken

31. Onsdag regnat, vi kört kolved

September 1892

1. Torsdag regna verre. Far, Mamma å Vivan varit åt torget, Emil å jag kört kolved. Frans kommit hem från Gräsmossen i kvell Fredag

2. Fredag regna. Frans å Emil kört kolved, jag vältat

3. Lördag regnat, vi kört kolved. I kvell kom först Morbr Er Larsa hit, sen Isak Jonssa, å Karl, å Jonas Jansa i Baggbo, från skogen

4. Söndag fint. Isak, Karl, Jansa å Jakob Jonsson (Jansas bror), pojkra å jag åt skogen, träffa 3 eljar vid Mösjön, di gick ut österåt

5. Måndag fint. Vi skurit hafre i Sundet o.s.v

6. Tisdag fint. Vi åt skogen på måron, sen skurit hafre

7. Onsdag fint. Vi skurit hafre f.m. På e.m. vi åt skogen. Snopp fick opp 2 stora elgar i Aborrkärnshagen, di gick nor'åt. Jag sprang rätt över mossarna, till Utterbäcksmarken, fick skjuta 3 skott på en. Sen dref Snopp honom hit norr i ånga', der har han stanna, för evigt, men Mamma å flickra gick å skulle si' på hom' (när Snopp skälla). Jag kom strax efter å Far så nära med så han såg hom', vid grin'na. När kvin'folken kom ragla han iväg, kom jemt öfver Angsjöelva', der han stupat å dött, Walås'ra hitta honom dag efter, ville ej taga honom, utan Lindberg Bricketorp tog honom, hadde det mästa kött han hatt' någon vinter, mådde gott, (lever ännu 37 år efteråt).

8. Torsdag vi skurit hafre

9. Fredag mule men opphållsväder. Jag varit med handlande Nyberg Immetorp till Utterbäcksmarken å jaga

10. Lördag fint. Janssa i Baggbo, E Ersä Sandbäcken å E Janssa i Marilund varit åt skogen. Far varit åt Örebro
11. Söndag fint. Isak Janssa, jag, K Ersä å flera till, varit med Nyberg till Utterbäckmarka' på eljsskytte. Jag skjöt åt en på långt håll. Den sprang fort, så han sprang om en Orre som flög opp fram' om, kom rakt på K Ersä, han hann ej skjuta. Sen till Nybergs på midda', sen Isak, Janssa å jag åt skogen igen, såg en eljko till. Sen gick jag linj'ra hem
12. Måndag fint. Jag med Snopp med skogvaktar Rendahl å mjör'nar Walåsen neråt Orrmossen. När vi gick hemvid norra Orrmossen fick Snopp opp en stor tjur, gick först åt Utterbäcksmarken, kom sen igen. Det blef kapplöpning öfver norra mossen men jag blef - . Rendahl å jag skjöt så Mjöl'narn hörde blott ett skott, han sprang snedt fram till lansvägen, der stalp han. Sen vi till Walåsen på en riktig midda', med 6 matsupar. (Jag fick sen en riktig stek. Snopp en bland di värsta å drifva elg. Lapphund, röd, mammas favorit och sällskap)
13. Tisdag fint f.m. regna e.m. Kararna kört kolved, jag å Far åt skogen
14. Onsdag fint. Far å jag åt skogen f.m., kört in hafre e.m.
15. Torsdag fint. Skurit hafre fm, på em åt skogen
16. Fredag fint. Vi skurit slute' på hafran f.m. På e.m. vi kört in
17. Lördag fint, men blåst otäckt i kvell. Vi tröska, å Isak här, lagar plogar
18. Söndag mule å blåsit. Jag åt Sandbäcken efter Grålla å laga iordning skjuts åt Mamma å Faster Bergus, di åkt åt Sibbo. Pojkra å K Isak åt skogen, E Ersä Aborrkärn å E Jansson med flera här f.m. Löven hemma, läser å gråter. På e.m. jag till Tolfens, Karl med till Walåsen, jag till Rendahls, ätit eljkorf, som jag var bjuden på efter eljen vi skjöt opp'om Toren. Det blef ett hej-sju-dundrande kalas. Stinsen Anders var med. Vi var sen til K Ersä med korf, gick sen hem (min korf trifvas inte). Nilsson med oss till Brickegården
19. Måndag regna. Vi harpa å kört opp hafre f.m. E.m. kört kolved
20. Tisdag f.m. kört kolved, å in hafre e.m.
21. Onsdag fint, kört kolved f.m. å tröska e.m.
22. Torsdag fint. Vi kört in slute' på hafran f.m. I e.m. kör pojkarna kolved, jag ondt i ryggen. E Larsa kommit å farit vesteråt med. Löven med honom åt byn
23. Fredag fint väder. Löven åt sjön, tagit fisk. Pojkra å K Annersa kör kolved i' ställe för mig, för jag ondt i ryggen. Erik Janssa vältrar som vanligt
24. Lördag fint men blåser. Pojkra kör kolved. Far är åt skogen, Löven åt sjön. Jag går å har ondt i ryggen, orkar ej kröka mig, men varit till kolvedskörarne med midda'

Det är nu slut i den bok jag hemtat här hemtade minnen, men funnits från 1886 men vel
blitt uppbrända eller förkomna ändå

Mors å min bröllopsdag var 26 November 1892. Skulle varit den 19, men Filemons bröllop
blef i vägen

Dagboken för 1889-1890 har jag hittat pärmar efter

11 februari 1898 - 31/12 1899

1898 Februari

11. Fredag det är ej före på lans'vägen, men vi börja köra kol från Sun'sudden öfver
Våtsjön och Angsjökärret till Walåsen, får 18.50 stig. Körare är drängen Otto Dufva,
Karl Andersson Kåltorget å And Eriksson Sundet. Hästar svarten, grålla å bokka
12. Lördag millväder. Tagit ett varf vid stöttsten, sen 2 varf från Mö'sjöfallet östan
Mö'sjön, kör åt Aborrkärn å vintervägen Orrmossen-Sommarbricka-Kilshagen. Emil
Eriksson i Aborrkärn (våran forna dräng) å jag varit å jaga vid mö'sjön. Snälla fick opp
en räf, gjorde en stor bukt åt Kringelhult, kom igen, jag skjöt honom på högsta berget
östan sjön, så han ramla utför. sen fick Snälla upp hare, men gick från oss till
skogvaktar Rendal,han hållas vid Dankbacken. Erik Jonsson i Marilund snott räfen.
13. Söndag lenväder. På e.m. Erik Jansson å jag till Svartsjön, fick opp en hare, den gick åt
Sandbäcken å Smedstorp, vi fick'en ej. Wi såg 3 eljar öster vid ljungkullen, både när vi
gick å kom igen
14. Måndag milt, då'lit före. Di kör kol, tar vestan lillgubbens mosse
15. Tisdag fint 5 gr kalt, di kör kol, tar vestan lillgubben. Jag varit till Walåsen i dag. I
morse innan dager körde Karl i Nordändan ner sin märr öster på Wåtsjön, men di var
gu'till å få opp henne
16. Onsdag snöga lite i natt, men milt i dag. A E är sjuk så jag kör i hans ställe
17. Torsdag frusit lite, ingen snö just, men går på isgatan. Vi tagit slut vid lillgubben, börja
östan Svartsjön
18. Fredag mule sval. Di kört 3 varf från Svartsjön
19. Lördag mule å gråkalt. Otto å Andersson kört kol. Mor Majja till byn, betalt sedlarna,
dålit' före. I kvell Gert Olssa Dala, kör med 3 hästar han köpt i Nerke

20. Söndag 6 gr å mule. F.m. mjölnar' Willhelm här, i e.m. jag till Sandbäck
21. Måndag yrat värre. Pojkra kör kol från Svartsjön. Skogvaktar Rendahl här, han tarva ett räfsjärn
22. Tisdag halfklart, pojkra kör kol från Svartsjön. Jag åt Sandbäcken efter dricka
23. Onsdag kalt väre', di kör kol, jag åt skogen
24. Torsdag i natt kommit kvartersdjup snö. Pojkra kör kol. Jag är lagårdskar i dag för Gustaf Bergus, koherden börja läsinga'
25. Fredag blåser, snön ryker. Kararna kör kol från Stugfalle
26. Lördag yra i natt. Di huggit ved f.m., kört snöplog e.m. mellan Sjlmarbron å Torbäcken
27. Söndag mule milt, vi hemma hela dagen. E Janssson här, tagit mått på en köttina, Mari Tolf med tidning'ra. En skojarkäring å pojk tigga hö
28. Måndag mule milt, fint före. Pojkra kört tre varf kol från Stugfalle'. Jag till byn åkt sparkstött, till Bohult fått 78 kr för vintervägunderhållet, å Kommunalsedlarna åter, och så på en mejeristämman. Inne när A.F. Karlsson på frukost, ock med K Karlssa Utterbäck till Svartbron hem, inne när Nybergs, helsa på Lindin han var der

Mars 1898

1. Tisdag mule å snöga lite. Pojkra kört kol öster från stolpen. Jag är ko'knekt i ställe' för Gustaf, är åt läsningen (Han sedan stor Skogvaktare) Kvinnfolken väver verre
2. Onsdag östan å snön ryker. Pojkra kör kol från stolpen Sandbäcken. Jag stilla korna, å till Sandbäcken e.m. Di kör nu kol verre Willingsberg'ra, äfven kalkkörarne' börja
3. Torsdag blåst östan å yra. Anna Karl'sa åt torget, pojkra kört kol från Sandbäcken. I kvell Nyberg å J. Erså Åskullen här å ackordera om varmningen (å malmen som är kvar vid Im'torps-hyttan)
4. Fredag drar kalt från norr. Pojkra kört 4 varf kol norr från änga' till Walåsen. Jag varit till Yngström Walåsen, sålt malmen vi hatt' kvar vid Imtorps-hyttan, å till Nybergs å A Jonsas
5. Lördag yrväder, Otto åt kvarna'. Far, Majja, Anna, Erika å jag till Utterbäck, hadde hästar. Der var överskolläraren Norlin Bofors, Joh Janssas Stolpetorp, Nordahls, å Karl Karlssons Stråbergsmynnen der också, kom hem 8
6. Söndag mule blåser kalt. Vi hemma, Jakop, Ullrik Tolf Högbrobacken, å Karl Eriksson Lillsjötorp (nu Stenbäcken) varit här

7. Måndag i natt yra så det går öfver selhustaket. Wi kört plogen Aborrkärn'ra å vi, från Torbäcken till Sjlilnarbron. I dag inte många kolkörare, Labbsand'ra å Ölsbod'ra å några till
- 8-9 Fint väder. Pojkra kör kol, jag kogubbe
10. Torsdag friskt. Di kört slute på kolena, haft sågspån hem
11. Fredag klart å fint, första dager'a solen rår. Di kört bränd malm från Immetorpshyttan, som legat kvar, till Walåshyttan. Jag till dem mat å till Walåsen. I kvell skollärare Börjesson Brickegården här, betala veden sen i fjor, å så har Mjölmar Wilhelm Jansson Walåsen, å Emil Eriks'sa Aborrkärn äfven här i kvell
12. Lördag milt mule,vi hemma. Johanna åt Runstorp
14. Måndag mule milt. Pojkra kör malm från Immetorp till Walåsen
15. Tisdag mule å gråkalt. Pojkra kör lim från Immetorp till Walåsen, jag ko-major
16. Onsdag mule blåst östan. Jag komajor till middan, Gustaf åt läsninga. På e.m. Far, Maja å jag till Joh Erikssons d.ä. Brickegården på auktion. Vi var till Joh Janssons Nortorpe' på kaffe. Der var Jann Henrik i Kortforstorp med söner å E Jonssas Utterbäck. Jag äfven på Åskullen
17. Torsdag mule å milt. Pojkra kör gössel åt Nolänga. Isak Jonssa å Erik Isaksson här å gör långkärra
18. Fredag regna i natt, milt i dag. Pojkra kör gössel, jag huggit dälper' å till Sandbäcken. Isak'ra snickrar
19. Lördag milt. Pojkra kört gössel till Nolänga, Isak'ra gjort kärran träfärdi'
20. Söndag fint. Maja å jag åkt sparkstött' på skaren till Sandbäck. Mamma å Mor Dalström varit till hennes syster på Grönfeltsudden
21. Måndag klart å friskt. Pojkra kör gössel, jag smeddräng å Isak, skor kärra
22. Tisdag fint. Pojkra kör gössel, jag komajor å smeddräng å Isak Jonsa
23. Onsdag mule blåser östan. Pojkra kört timmer å gössel, Gustaf åt läsninga'. Isak å jag skott kärran färdi'
24. Torsdag vaffar'afton, mule å kalt f.m. yra e.m. Pojkra kört grus. Jag till Walåsen, fått ut för malm å lim, sen till Immetorp, Garfvaren å till A Svenska
25. Fredag Waffar'dagen, yra hela natten å dagen. Blott Tolfen här ett tag
26. Lördag blåser å snön ryker. Pojkra kör grus, jag å sjön, di kör på den. I afton Joh Jansa Stolpetorp här
27. Söndag blåst å snön ryker. Maja å jag ått hyttan, bart styck'tals vesteråt

28. Måndag yrar å blåser. Pojkra kör grus, And Eriksson hugger ved, jag krank. Far å byn på auktion på Immetorpshyttan. Joh Erså Åskullen ropa in den efter 260 kr del (är säkert 20 eller 22 delar)-Kvinnfolka' väver verre
29. Tisdag östanvä'r milt. Karl Anderså Kåltorget kör ved åt Karl Karlssons Sundet. And Erså å Otto kör grus, jag ko-major. Gustaf åt läsninga
30. Onsdag östan milt. Pojkra kör grus till gatan, jag ko-major
31. Torsdag snöga f.m. isbarka' e.m. Pojkra kört grus f.m. I afton huggit ved Mor Isak här, slakta en kalf i dag. Klunkhytt'laget kör malm verre från Immetorp till Klunkhyttan på slåde, går fint. Deras vinterväg öfver Leken från Rössimms'sundet bär inte

(I kvell jag justera detta ur gamla boken från å med den 27 Februari. Kl. nu just 9 e.m. Om en kvart kommer dagsnyheter å väd'leksrapporten. Detta en finfin vilodag E E den 12/1 1930. Mor läst nästan hela dagen)

April 1898

1. Fredag mule milt. Pojkra kört grus till gatan från Sandbäcken, som vi tar alt grus
2. Lördag halfklart milt. Kört gössel f.m. grus e.m.
3. Söndag klart å grannt. Otto å Gustaf åt kyrkan, Mamma å Anna till Dalströms. Anna Karlsson borta i afton. Jag stilla korna. Far, Majja, And Erså hemmavid
4. Måndag milt, fint, tar på föret. Pojkra kört hö från Sundet f.m. på e.m. stybba på gösselhög'ra i Nolänga. Far är till Åskullen e.m. Anna Karlsson åkt med, skulle hem till Stråbergsmynen på auktion. Di kört malm på vägen, men dålit med föret, å sjön osäker nu
5. Tisdag milt å mule. Di kör stybbe på gösselhög'ra i Nolänga, jag ko'karl
6. Onsdag svalt f.m., snöga e.m.
7. Torsdag fint men tagit bort snön som kom i går. Di åkte på slåde åt torget, men bart i afton. Far, Mamma å And Erså åt Torget, hadde vagn å Anna Karlsson med sig hem. Otto varit till Bofors efter smågrisar. Jag åt Sandbäcken å Marilund, var in
8. Långfredag vackert väder, men gå'rit på lansvägen. Jansa i Raggbo å Karl i torpet här, kom från torget. Wi till Dalströms på bön f.m. stora å små
9. Påskafton fint väder. Pojkra kört fram timmer f.m. öster vid Aborrkärnsvägen, i e.m. snickra med varje. Jag tjärbrått ekan sør vid Suns'udden f.m. I afton Karl Johan här, är i

streten, i kvell blåser svalt. Anna Karlsson ute med påskbref (hon är 16 år men glad å duktig)

10. Påskdagen blåser svalt. Far å Johanna Bergus (Mor Majja moster åt'na) åt kyrkan. I kvell Karl Månsa kommit å helsa på, varit dräng här för 8-10 år sedan, storbonde i Mellösa, oppfödd på Almänningen af Olle
11. An'dagen blåser å snön ryker. Mor Majja å barna å jag till Tolfens på kaffe å k. Bärsärkera' åt And Erså i morse
12. Tisdag mule svalt, snön ryker. Wi fått såga vid Walåsen i dag, 61 stock, vi plocka virke på järnvägsvagn till Immetorp. Skräpet körde vi opp'om trädgården. Wi var 6 man, en för mycket. Far farit till Kristinehamn i dag
13. Onsdag fint väder men kalt i natt. Wi borta af brädvagnen å haft hem virke från Immetorp. Far kommit hem från Kristinehamn i kvell. Sundströms dräng, Immetorp skjutsa ho'men från Immetorp
14. Torsdag kalt i natt å östan, men klart. Wi kört timmer från Stugfalle till Aborrkärn, till ladugård
15. Fredag kalt i natt. Pojkra till Walåsen f.m. efter slute' af sågskräp. I afton till Aborrkärn med timmer. Far till Walåsen för kollikvid. Jag sör'åt sjön, skulle lägga ut nät men för lite vatten i den
16. Lördag solsken men blåser svalt östan. Far varit till Sundet, fått första gäddan för året, jag lade ut påskafton. Kararna vessa opp harfven m.m. Jag åt Aborrkärn
17. Söndag, blåser kalt östan men fint väder. Jag åt Sundet fått en gädda. Kvinnfolken till Karl Karlsas der
18. Måndag mule blåser östan kalt. Maja å jag åt byn f.m. På e.m. har jag börjat harfva. Kararna tagit opp bräder e.m.
19. Tisdag, i natt å i dag snöga, kararna gör varjehanda
20. Onsdag verre med snö. Otto till kvarna' Willingsberg, jag komajor
21. Torsdag solskensväder men halt, fint före. Kararna kört bräder från Immetorp, å Klunkhytte'laget malm från Immetorp till Klunk-hyttan
22. Fredag svalt blåser snö. Jag skjutsa Gustaf Olssa Sandbäcken till Bofors (senare Fåfängen E E måg). Pojkra kört hem bräder, nåra Klunkhytter' efter malm
23. Lördag östan men regna lite, vi kört 2 brädvänner f.m. från Immetorp, slute på e.m. Otto å jag lagt ut nät i Sundet . Far fått 3 gädder der i dag
24. Söndag fint. Annerså, Erik , jag till E Janssons, Maja i Sandbäck i e.m.
25. Måndag finaste dag i vår. Otto å jag sör'åt sjön. f.m., lagt ut nät å ryssen. På e.m. Far å jag till Monkertuva', lagt ut 3 nät. Pojkra gör varje

26. Tisdag fint väder. Pojkra, E Jansa, K Annerna faller kolved åt Erik'sa Sandbäcken östan Svartsjön. Jag lagårdskar'. Johanna Bergus har flytta herifrån i dag
27. Onsdag blåse östan. Jag ladugårdstittare, å så har jag haft Karl Andersa Koltorget med mig åt sjön å vicka den fiskredskap Otto å jag lade ut söråt Törrak'vika Mjölnarkärret. Vi fick ca 30 kg gädda. Otto åt kvarna å And Erssa lägger in golv i svinhuset
28. Torsdag fint men blåser östan. Kararna hugger kastved (barkved) E Jansa här, lagar ett åkvagnshjul. Jag till Byn, hatt' lite fisk med å gitt' bort fick vänta på 80 kilo gräsfrö som kom på tåget från Nora till Bofors 7.40 e.m. (Varit när Karlssons)
29. Fredag kalt, blåser östan. Kararna huggit barkved (kastved) så Otto Dufva å jag åt sjön, fått 14 kg fisk, slog oss fram till brändeudden med ekan (vestan trimsvön)???
30. Lördag blåser östan, men fint väder. Gustaf Bergius Forssen, komajoren, flytta hem i dag. Otto skjutsa honom, han var 15 år, stilla korna i vinter. Vid den tid jag föddes, tjente hans Far här i 7 år, jag mindes det.
(Gustaf han (nu 1930) varit skogvaktare en' 25 år. 2 hans bröder bor på Flottnäset, Erik vid Immetorp (Kvarnkärrsgatan).

Maj 1898

1. Söndag östanväder men ändå fint. Jag har i dag tillträtt ladug.sysslan på allvar efter Gustaf Bergius som flytta i går. Men jag hinner mer, varit åt sjön, fått 11 kg fisk til måron. Så på f.m. Morfar, Mormor å Axel Landin, Karl Anders, Kristin Utterbäck, Joh Jansa Nortorpe' med Fru å barn, Axel Nordahl med Fru men barnlös (Svåger Anna)
2. Måndag mule blåser östan. (And Ersa, mellan 50-60 år) å Otto plocka potater. Jag åt sjön fm, tagit å hängt opp, torka. I afton Far å jag åt sjön, lagt ut, men är inte rent österåt. Så jag i lagården imellanåt, pumpar i karet, bär i träbytter' till varje ko. Somliga häfver ikull byttan med detsamma, men ibland då dångar' jag in i bakåndan på dom för detta. Det är 12 kor å 3 ungnöt. Så är det å vind'la en hötapp inn'i å halm omkring. Så tager di vindel på horna, di kulliga' på skallen ändå, och kastar det bakom ändan. (Di flesta korna är kulliga). Dalkulle'ras. (Så vill ingen stilla kor nu 1930, inte jag heller. Den nuvarande lagården byggde vi 1901, går lika ledit' stilla 10 kor i den som 2 i den gamla)
3. Tisdag fint väder, kar'na faller kolved vid Sandbäcken. Jag sköter korna å varit till hyttfalle', And Svensson efter 9 nya garnmjärdar' som han bundit. Mor Maja med till skomakare Nilsson, märka sig känger. I kvell mur'syna här, And Filemon Utterbäck å en Sibbodräng. Jag skjutsa dem till Sommarbricka', kom hem 10 e. m.
4. Onsdag regna å åskan gått f.m. På e.m. fint, kararna faller kolved, jag korna, sen till Tolfens efter tidning'ra. Far åt sjön. Lisen här i e.m.

5. Torgdag fint men gå'rit. Far å Otto Dufva å torget, så har Anna Karlsson Stråbergsmyn flytta hem i dag. Hon varit här sen slutet af Januari, mest varit å Mor, häroppe, men äfven mjölka med för jemna. (Anna är nu efter 32 år gift i U.S.A. med en Chaufför, har inga barn, har det bra, var här för nära år sedan, å innan var gift äfven hemma en gång
6. Fredag fint väder. Arbete med varje, pecka puta på gärda' (slagit isär gössel). Far å sjön
7. Lördag fint väder. Kararna lägger igen led å grindar. (Far å jag å sjön tagit opp näta', Westra sjöarna)
8. Söndag fint å sunnanvind. Far å kyrkan. Jag har i dag sålt min gamla bössa å A Erså
9. Måndag blåst regnat, diverse göromål
10. Tisdag jag till byn, det regna hela dagen. Jag hadde 50 kilo vete, 50 kilo korn, 2 Supersäckar, samt från Bofors 25 lit. hojt'olja. E Jansson lagt timmergolf i mjölkkammaren
11. Onsdag blåst å regna, kararna gör varje, kvinnfolken bökar. Jag korna
12. Torsdag kommit regnskurar. Kvinnfolken bultar bök, kararna varje
13. Fredag fint väder å blåser. Kararna börja harva i Sandbäcken e.m. Kvinnfolken torka kläder
14. Lördag blåst men kommit lite regn. Pojkra, Far E Janssa hålls i Sandbäcken, harvar, kör ut gössel å sått 50 kg vete, det första vi sått i vår. jag med å mangla' mellan kostillningen
15. Söndag fint men blåser svalt. Jag hemma, sköter näta' å läser tidningen
16. Måndag fint fm regna em. Di sått slut i Sandbäcken, jag ute med fåra' en venna
17. Tisdag fint men kalt. Di harvar, jag med å manglar, mellan lagårds'göra. And Svensson Hyttfalle här, gjort räkning
18. Onsdagen (Ersmesså') mycket fint väder. Jag tömma ihop korna i Nolånga (Jag minns den dagen som i går fast det nu är 32 år sen). Skogvaktar E E Rendahl Walåsen här med Norss på måron. Kararna sått å harva, ner'om lagården å Nybråt'ånga
19. Kristihimmelfärdsdag fint väder. Jag hatt' korna i Nolånga. Er Jonsson Utterbäck här på villsupé (velociped). Mor å barna varit till lärarinna
20. Fredag fint men blåser östan. Kararna harva, Er Jansson sått här ner'om berget. Jag med korna till Mö'sjön f.m., gått vägen å Sandbäcken hem
21. Lördag fint väder. Jag till byn, köpt mig en villsupé i järnhandel för 225 kr. Jag åkt på den hem vägen å Bråten å till Nortorpe (jag aldrig hatt' mer än en vill'supé, å den hadde Erik å lärde sig på också, var en Huskvarna. Gick lätt). Ture Karlsson var med mig hem, körde omkull mitt för Bofors statsjon. En dag jag minnes väl ånnu)

22. Söndag fint väder. Jag å E Jonssa Utterbäck åk kl 4 på måron på vill'sup'ra till Willingsberg, fick E Hagberg med oss till Örvahult, gick sen ensamma till Ribboda efter E Jonssas' å Dels hundar, di sprungit dit. Vi kom dit 7-tiden å tillbaka till ½ 12 f.m. Otto å Er Erssa Sandbäcken till Asplund, Nolhammaren, som stal ett nytt (nät) i Monkertuva för en tid sedan. Han bekände, å lovade komma hem med nätet å be om ursäkt. Nätet bar han hit en natt å lade på trappan, men ursikten uteblef. Det var rättaren K Jansa som det berodde på att vi fick veta vart nätet tagit vägen. (Denna dagen står också solklar för mig efter 32 år)
23. Måndag regna. Anders å Olle harva å kört ut fårris, K Annersa hacka torf, jag hjelpta Mor Maja sätta skinn på ett sofflock, som Spela nu disponerat 32 år efteråt. Far lägger igen led å grindar å fiskar med mjärdarna men får dålit', har 9 mjärddar. Så märkar han för sten'ra på vallarna för slättermaskin. Den köpte vi i fjol för 235 kr, den första vi hatt', en amerikansk kedjemaskin som gick lätt å var oändligt stark. Kört mot stenar så hästen farit omkull men hållt ändå. (Det fanns 100-tals stenar i gärda' då). Mamma är mest inne, har så ont i bena' (stora hål)
24. Tisdag fint väder. Pojkra harvar på ängen. Jag sköter om med korna. Vid 5-tiden e.m. åkte jag vill'supé till Utterbäck, gick sen till skraddare Hane Sibbo, märka mig kläder, var inne i Utterbäck. Er Jansa var sjuk, jag kom hem 10-tiden
25. Onsdag regnit'. Mor Maja å jag till byn, hatt' Anna å Erik med till fottografen, di fotografera sig. Och så har di köpt hattar. A Ersa harva i Dalkärnsfalle', Otto kört gössel. E Jansa, K Annersa länsa å sprätta gössel
26. Torsdag regnit', kararna harvar å sår
27. Fredag fint väder. A Ersa harva slut i dalkärnsfalle å så har vi sått korn norr på gärde. I afton E Jansa å jag till Mö'sjön, lagt ut långref
28. Pingstafton kommit, nånn regnskur å blåser svalt vestan, solsken emellan. Vi kom hem från Mö'sjön 10-tiden i kvelse, å i natt har jag vaka på en gris som är så sjuk. På f.m. Erik Jansa å jag tagit opp reva' i Mö'sjön, 400 krok, vi hadde norss till agn. Fick blott en gädda, men den vägde 15 skålpund 3/4 punn' (eller cirka 6 kilo). När vi kom hem 1-tiden har Otto varit efter vettrinär Grönfelt. Han sade han hade ont af förstoppning i blinttarmen, men han dog
29. Pingstdagen klart men blåser kalt vestan. Ingen åt Kyrkan, utom Lindgren, han kom hit i förrgår. Jag till Utterbäck, E Jonsa sjuk verre. Jag inne när Josef på å när A Svenssa på en brunte. I kvell jag efter fåra
30. An'dagen regnit å svalt. Jag till Isaks i morse. Sen i dag kom hela Familjen Karlsson byn hit, åk' på paret, ätit å språka hela e.m.
31. Tisdag fint väder. Vi varit till Aborrkärn. And Ersa harva med paret, så K Jonsa å K Pärssa i Aborrkärn med sina 3 hästar med å harva. Otto 'å jag kört ut kalk. Er Jansson sått för hand första; Er Pärss Gubben som bor i stugan, hacka torf

Juni 1898

1. Onsdag fint väder. Jag till Abborrkärn för harva lite, å sått å harva ner 6 åttingar hafre. Pojkra kört gössel åt Sandbäcken, Erik Jansson lagat ekan
2. Torsdag regna i natt å en skur i dag. Far åt torget, Maja åkt med till Svartbroa', sen varit till Utterbäck. Pojkra kör potatgössel åt Sandbäcken
3. Fredag på f.m. fint, i afton regna. Vi satt potatis i Sandbäcken. Så har Hammargren varit här.
4. Lördag regna i natt, fint idag. Otto åt kvarna' vi gjort varje; höfsa' åkdon o.s.v.
5. Söndag fint. Far å Maja åt kyrkan. Jag till Immetorp 2 gånger, lett Tures vill'supé dit, sen till Rendals. Anna å Erik med till Sommarbricka' å möta kyrkfolke'
6. Måndag fint. Vi kört gössel, satt slute på potat'ra, vattna. E Jansa å jag tjärbrått den nya vingkärra
7. Tisdag fint. E Jansson koka å börja rödfärga övre stugan, vi andra gör varje
8. Onsdag fint. Er Jansa rödfärga, pojkra varje. Jag till byn på vill'supén
9. Torsdag fint. Erik Jansson å pojkra börja brädslagit drängstuga. Jag till byn efter en kaffeбал som vi tagit från Stockholm
10. Fredag fint. Kararna brädfordra. Far farit till Örebro. I afton jag Marstrand, tagit löger' å bada
11. Lördag fint på måron. Sen åskan gått å det regna å hagla gränslöst. Mor jag å barna varit till K Karlssons Stråbergsmynen, så var Morfars, Joh Jonssas Nortorpe', K Jonssons Brickegården der. Vi for 8-tiden f.m., kom ej hem förrän 10-tiden e.m., å då kom Far från Örebro. Det har ej regna vestan byn, å ej i Örebro. Kararna snickra rödfärga. E Jansa tagit löger' i natt som var
12. Söndag åskan gått å det regna. Skom. Joh Nilsson Hyttfalle här med skor han gjort åt mig. Mamma å Mor Dalström åt kyrkan. Far åt Sandbäcken i afton
13. Måndag regna hela dagen. E Jansa å Otto med Walås'ra hugger opp rå'a mellan Wåtsjötorp å Walåsen. A Erska kört koter' till stampen vid Immetorp. Jag hemma, Mor Maja sjuk
14. Tisdag finfint väder. Er Jansa, Otto hugger opp rå, Ander Erska till stampen med koter' å till Bofors efter E Jonsflick'ras Amerika-kofferter (Kristins å Johanna). Jag till Utterbäck å Sibbo efter byn, åkt vill'supe. Maja å Lovisa på Koltorget, bakat. Mamma, Anna, Erik varit till Sinai, Johanna åkt på bockan
15. Onsdag fint. Erik Jansa å Otto med å går opp rået kring Abborrkärnsmarken. A Erska gör varje. Jag sköta om varje f.m. Vid 4-tiden e.m. åkte jag vill'supe till Linnegren Westanby Kvistbro, jag åkte bort en skruf till vill'supen, fick vänta 2 timmar när

Kinkhyttesmeden. Jag kom till Westanby 9-tiden, åkt ikull Kvistbroskogen så byxknäet sprack

16. Torsdag fint. Vi gick upp kl 4. Vid 7 gick vi till Gropen å till statsjon, sen till Hesselby, åt frukost der, å till Sanna på kreatursuppvisning, sen till Risberga på auktion, var kvar till 5 em. Åt midda' der, 2.50, det var fler karlskoginger' der, G Hindersson byn, G Pettersson, Joh Ersä Brickegården, J Jonsson Nortorpe, J Jansa Skogskärr. Jag in vid Fjugesta drack kaffe, och derifrån 6-tiden, kom hem 8-tiden
17. Fredag fint, Er Janssa å Otto huggit opp slute på rået Aborrhkärn. Jag till Aborrhkärn å Lillsjötorp, syna murarna, tänkte träffa rågångshuggarna men redan dän
18. Lördag fint. Alla kar'na hålls vid badhuset Högbrobacken, jag till byn efter rör till ledningen till badhuset
19. Söndag i natt regna. Jag var kl 11 i kvelse åt hagen efter hästarna å hadde in dem. I dag blåser östan å mule. I afton urmakaren? Sjöberg varit här, han varit när Fredriks å åt sjön! å meta, hadde en liter,? meta ända på. Jag har äfven korna
20. Måndag regnat i natt å stundtals i dag. Jag med skogvaktare Rendahl till vestra ändan af Aborrhkärnstegen , di huggit fel rå der, vi fick kanske inte rätt heller. Far å E Janssa hållas vid badhuset. Anders å Otto kört sten af trädet. I kvell Otto å jag norr mot Emaus efter en spädkalf, som Fars favoritko, "Withuffa" kalva der i dag
21. Tisdag fint. A Ersä börja plöja trädet i Nolänga. E Jansa här, vi borrar sten
22. Onsdag regnat. A Ersä plöja, Otto åt kvarna. Mor barna å jag åt Utterbäck, skulle ha kläder af Hane, fick inga
23. Mis'sommarafton klart men blåser svalt vestan. A Ersä kört jord f.m. Far vid badhuse', jag fullt opp med kreaturen'a. Otto åt kvarna'. På kvellen var jag, Mor, A Ersä, K Annersä å Johanna på koltorget, kom hem 10-tiden. I afton kom Amanda, å Anna Lovisa å Axel Hofsten hit, di är här i natt
24. Mis'sommardagen klart men blåser svalt. Jag först till Sandbäcken, sen till Walåsen, till Rendahls, Brickegården å Immetorp, åk' vill'sup
25. Lördag mule å blåsit'. Vi hållas med varje. Nerk'ra är kvar
26. Söndag fint, men regna i natt å till måron. På e.m. kom A Nordahl, E Jonsa Utterbäck, E Ersä Brickegården hit på vill'supe. Jag med på väg till Sommarbricka'
27. Måndag regnar, Anders plöjer, vi varjehanda
28. Tisdag regna otäckt i natt. Går ej plöjja, gör varjehanda
29. Onsdag regna i natt å fm, såga ved å kört sten af træde
30. Torsdag regn, fint f.m. Anders Eriksson född 1833 i Gatan (Sibbofors) plöjer. Otto vänt gösselhögen, E Janssa borrar sten för var dag. Jag gör varje, sköter först å främst kreaturen. Det värsta är å (se till) kor å får till kvällarna i regnet. Det är inget lathunns'göra. Det är nu så mycket vatten å surt, så det ruttna väl alltsammans på jorden

Juli 1898

1. Fredag fint väder. Vi tagit löv vid Sundet
2. Lördag regna i natt. Vi fäller björker, stora Annas, men för blött å taga löf. And Ersä plöjer. I kvell jag gjort en tur till Willingsberg på vill'supen
3. Söndag kommit en regnskur till måron, sen fint. Otto, jag varit när en kalfko f.m. E Jonssa Utterbäck här, varit till E Pärsa Aborrkärn. Han sen till byn, jag med honom till Sann'torpbacken, vände hem där
4. Måndag regna fm. Jag skjutsa Mamma till Walåsstatsjon, hon farit till Kvistbro. Maria Tolf å E Ers Emma här å bakar, å Mor Isak klipper våra får. Joh Jons Mor, Nortorpe', F Nordahl å Byggmästar-Frun här å till Aborrkärn, klipper sina får. Jag skjutsa hem Mor Isak i kvell
6. Onsdag fint väder. Vid ½ 7-tiden i morse for Otto till byn efter tant Jonssa. Och kl. 12 fick mor det 4:e barnet, en flicka (som i dopet fick namnet Hilda Kristina. Hilda föddes 10 min. öfver 12 middan'). Mor fyller 30 i Augusti. Karl Andersa å And Ersä huggit ved
7. Torsdag regna i natt å i dag, klarna e.m. K Annersa, A Ersä å torget å jag med en köra, åkt vill'supe'. Far var i hemväg till Walåsens station, möta Mamma, hon kom hem från Kvistbro
8. Fredag kommit en regnskur på middan. Tant Jonssas här, Otto efter henne å jag skjutsa henne
9. Lördag fint, kar'na börja slåningen ner kring brygghuset o.s.v.
10. Söndag mycket fint väder. Far åkt till kyrkan. Jag bjuden till Er Erikssons i Aggerud på kalas (Dopkalas på nuvarande Konditor'skan Ebba Eriksson, Byn). E Eriksson beställt båt till San'torpsudden i möte med oss ½ 2 middan. Vi var 24 stycken sta' å flera hem. Det var nästan alla Brickegård'ra, Sand-torp'ra, Nyberg m.f. Det var en mycket treflig dag, med mycket torrt å vått, å språkande. Båten hemta oss kl 10 e.m. Jag kom hem 1 tiden
11. Måndag fint. Vi slagit kring husen'a
12. Tisdag fint. Vi tagit ut slättermaskin, slagit lite vid 0-ba? å Nybråten
13. Onsdag fint. Far slagit af Nybråte'. Di andra slagit skrant å vi härsa
14. Torsdag regna otäckt i natt å lite i dag. K Annersa, A Ersä, E Jansa, Otto, K Nilsson slagit skrant hela dag. Jag kreatursskötare, å med ibland
15. Fredag fint. Vi slagit å ordnat med höet
16. Lördag fint väder, di hållas med hö. Jag å byn å Immetorp

17. Söndag regna hårt. Jag till Joh Erikssons y. Brickegården på kalas
18. Måndag fint. Vi kört in rönningsbacks'höet å slagit o.s.v.
19. Tisdag regnat. Di slagit skrant hela dagen
20. Onsdag regnat. Jag till byn, hemma igen, en bössa jag skulle köpa. Hagla' rök öfverallt, vi var på skjutbana' å provsköt, skulle kosta 38 kr. Kar'na slagit skrant
21. Torsdag fint. Vi kört in hö från norra gärdet. Jag hatt' Johanna-glasen? Framme
22. Fredag fint. Far slagit af Källhagen å ner'om boden, med maskin. Di andra slagit skrant, å så har vi kört in surt hö från Nybråte
23. Lördag fint f.m., mule afton. Vi slagit af Sandbäcken, Far slagit vallarna med maskin. I afton har di härsa 14 härsen' i Sandbäcken. Far å jag kört in höet i afton ner'om stallet å skrant
24. Söndag i e.m. regnat. Jag var f.m. till Apoteket efter smörja åt Mamma, hadde vill'supe, for 11, kom hem 1. Ture Karlsson med mig hem, å så var urmakare Sjöberg här. Vi ätit mat med dryck o.s.v.
25. Måndag mule. Di slagit af Hoppafalle' å slagit opp härsen' o.s.v
26. Tisdag mule men inte regna. I kvelse Far å jag å Aborrkärsjön, titta efter änder, men fick inga. I dag slagit skrant i Sundet å in hö i Sandbäcken
27. Onsdag fint. Får slagit af vall vestra sundet å di andra slute' af skranten der
28. Torsdag börja å regna f.m. Di varit 8 slåttare, slagi' af hela fallet från bergfalle' å mest till Emaus, östan kärrvägen, blitt bra härsen
29. Fredag mule f.m. fint e.m. Härsa' slut i Sundet å räfsa falle'. Jag tagit kräftor i afton i sjön
30. Lördag finfint men regna i kvell. Jag tagit 39 tjog kräftor i natt i elfven nerom hänga' . Far hadde bryggpanna' i kokanordning när jag kom hem midnatt, sen gjorde vi stort kräftkalas, på spishallen. Vi slagit slut i Aborrkärn. Er Pärsa slagit lite förut. jag var f.m. till Utterbäck på vill'supen , å så har Mormor å Morfar å Johanna Nordahl varit här med gröt m.m. åt Mor. Mamma åkte kl 4 till Nortorpe', på Emmakalas. Johanna Nordahl åkte med henne hem. Det börja regna otäckt i e.m., jag leta så otäckt efter ko'na, blef så sjöblöt. Sen i kvell jag åkt med svärfar till Svartbron å möta Mamma der

Augusti 1898

1. Söndag regna otäckt i natt å hållit på till 10-tiden f.m., sen fint väder. Jag haft kreatursdol'ningsgöra' till kl 11 f.m. Kl 1 middan åkte Mamma, Far, Anna, Erik å jag

till Nybergs, Immetorp på storkalas. Jag åk' vill'supe, di andra häst. Vi kom hem 10 f.m. (Mor Maja törs ej ut med lillan, som är 3 vi'ker

2. Måndag fint tork. 8 styckena hållas i Aborrkärn, härsa hö å kört inn en del, å några hållas med höet i fallet.
3. Tisdag di gjort ladan färddi' å täckt i fallet, å kört in 2/3 af höet till kl 9 f.m. Då börja det ösregna. Di täck' på en lada i Sundet i natt
4. Onsdag regnit', vi bröt sten af trädet
5. Torsdag börja regna 12. Mamma, jag åt torget, di andra kört hö f.m. Sandbäcken
6. Fredag fint. Vi kört in hö i Aborrkärn å härsa något
7. Lördag regna å blåst f.m. Olle åt kvarna, Anders varje. J Janssa Nortorpe' här .
8. Söndag regnit. Willingsbergs mjölnare Kvist, å klensmeden E Hagberg här. Vi tagit nära knaber å slagit en knack
9. Måndag ingen tork. Jag skjutsa med doktorn till Karl Nilsson vid dammen
10. Tisdag regna otäckt. Kar'na drifvit ihop snickerstugtake' å drängstugtake' i går å i dag. Karl Karlsson Nortorpe' varit här
11. Onsdag blåst å regna. Vi gjort varje
12. Torsdag rumla å blåser. Vi kört in hö i Hoppafalle' å Sundet
13. Fredag fint. Vi kört in hö i Aborrkärn å fallet Mor och jag åt prestgården å kristna' Hilda Kristina
14. Lördag fint. Vi kört in slutet på höet och Isak här, skjutit Grålla
15. Söndag fint. Jag åkte på f.m. till Walåsens såg på båten, var sen till A Svenssa, å till Nybergs', der var Forslund å K Ersa Brickegården samt Nybergs bror Joh Nybergs Sättertorp Gällersta. Vi åt middag der å slog en knack
16. Måndag fint, vi hållas på trädet
17. Onsdag regna ett par timmar. Vi hållas kört gössel, hatt' Dansas märr å Wackar, samt Walströms häst, kört ut gössel o.s.v I lördags hadde vi Aborrkärnshäst'ra
18. Torsdag fint. Vi kör ut gössel i Nolänga'. Mor bakar, Far åt Torpmarka'
19. Fredag fint, kör ut gössel å börjat sått
20. Lördag fint. Vi sått slut i Nolänga
21. Söndag fint. I kvelse kom Nyberg å hans pojkar å E Jonssa i Utterbäck. Vi gick åt elva' sen vi fått kaffe, kl 4 till måron å börja taga kräftor till 7-8 tiden, fick 20 tjog. När vi kom till badhuset (Högbron) bada vi, kom hem 9 f.m. Åt sen frukost med snapsar å kaffe. (Men det var inte nu, som Nyberg å jag tog 7 snapsar å en korial till kaffefrukost

efter en kräfttagning; då drack Nyberg ur en tillbringare handskumma' grädde å nåra glas nysila' mjölk till, å åt väldit' med mat till. Men då sade han att han kunde slå vad om, att det inte fanns en sånn frukost i någon mage i Sverige). Di for efter frukosten hem. I afton Maja å jag till trädgårdsmästare Edströms Walåsen på en finare kväll, vi kom hem kl 9 e.m. Josef Johanssons i Utterbäck var der också. Morbror Linngren Kråklund här i dag, han murar ner i Ölsdalen

22. Måndag fint. Vi skurit opp rågen på lagårdsgårde, från gatan ner till grin'na, 320 rökar, var med fem liar. Tog 6 timmar 30 minuter
23. Tisdag fint. Jag till byn på vill'supen, kar'na börja köra kolved öster vid milstolpen
24. Regna i natt å till måron. Kararna kör kolved stolpen Sandbäcken. Jag har mitt jämna knog å så har jag laga dörrar imellan
- 25-26 Torsdag-Fredag fint, kar'anna kört kolved
27. Lördag fint, vi har kört in rågen. Så har Aug Larsson Fjugesta varit här, han for till Bråten å fria (Ulla)
28. Söndag regnat f.m., fint e.m.
29. Måndag regna f.m. Pojkra kör kolved
30. Tisdag mule'. Kar'ana kört kolved. E Jansson å jag lagt om kammargolfvet
31. Onsdag regna förmi. Kar'na kört kolved f.m., efter ler e.m. Sommarbricka'

September 1898

1. Torsdag mule. Mor Maja åt torget, Otto åt kvarna. Far, E Janssa å jag åt torpmarka'. Wi hadde en eljko å kalv i Lillsjöfalle'. Far såg dem, men tyckte för långt håll. Karl Eriksson Lillsjötorp med oss
2. Fredag fint. Wi skurit opp vete 148 rökar å kornet 117 rökar, då varit 4 liar. I afton Far å jag åt skogen en köra. Lovisa Nilsson här, är barnpiga, från onsdag till lördag. Mor Isak här, slakta 2 bäser. Walås'ra fått 2 eljar. Rendahl skjute en å jägmästarn 1
3. Lördag fint väder. Jag till Walåsen på vill'supen i e.m. Pojkra kör kolved vid Svartsjön. E Janssa rappa syllfoten på drängstuga
4. Söndag fint väder. I kvelse kom A Nordahl å E Jonsson Utterbäck hit å K Erså Lillsjötorp, å till måron Arvid Rålin Utterbäck å E Janssa. Wi gick kl 4 till Aborrkärnsmarken, var både på vestra å östra, men såg intet. På e.m. jag med E. Janssa till Nyfatskärre'på e.m. Der träffa vi Rendahl å mjölnarn', di provsköt der. Far å Linngren till kyrkan, åkt båten öfver Möckel'

5. Måndag fint. Pojkra kör kolved vid Svartsjön. E Janssa här, vi rappar drängstuga'
6. Tisdag fint, samma göromål.
7. Onsdag fint, vi tröska af 11 tunnor råg
8. Torsdag fint. Vi kört vete å rågen, 261 völvar
9. Fredag fint. Vi harpa å kört opp
10. Lördag fint. And Ersä sjuk. Otto å Karl Andersa kör kolved vid höge'botten. E Janssa vältar. Janne i Bagbo kom hit, jag med hom'men å Aborrkärens'marka i afton
11. Söndag fint. Janne, Karl Ersä torpet, Er Karlsä Aborrkärn här i natt, vi gick kl 4 i morse å skogen, jag kom hem. Wi sett intet
12. Måndag regna i natt å till måron. Kararna gjort varje f.m., kört kolved e.m. vestan lillgubbens mo'se
13. Tisdag fint, di kör kolved
14. Onsdag regna e.m., di kört kolved
15. Torsdag fint, di skurit hafre Nybråtsänga'
16. Fredag fint, vi tröska råg å vete. K Janssa Dankbacken, K Pärsä Aborrkärn här med var sin häst
17. Lördag fint. Vi skurit hafre i Sandbäcken
18. Söndag fint. Vi varit å Utterbäck i dag
19. Måndag fint. Vi skurit hafre nerpå gårdet
20. Tisdag fint, vi skurit hafre Dalkärnsfalle'
21. Onsdag fint, vi skurit hafre å vårvete
22. Torsdag regna. A Ersä plöjer 3:e dagen. Så gör vi färädi' en mila monkertuva'. Mor Isak Jonsson Hyttfalle' (min kusin, född Löv) varit här, slakta 5 får
23. Fredag fint. Otto å kvarna'. Karl Ersä Marstrand å byn, har häst, har fårkött med dit. A Ersä vilar. Sjuk, som han säger då han blir trött
24. Lördag fint, gör varje
25. Söndag fint. E Jansson Utterbäck å jag mötas
26. I måron med vill'sup'era vid Svartbron, för åka till Bjurkärn. Wi stanna när Erik Erikssons östra Lonntorp, drack kaffe (Mors å Eriks kusin), åkte sen direkt til Bjurkärns kyrka, var inne i den en stund. Följde sen med Axel Nilsson, Bjurkärns gård, drack kaffe o.s.v. ett par timmar. Åkte sen hemåt, var inne när E Jonssons Morbror, And

Janssa Rosensjö, sen till Erikssa Lonntorp till 4, åt midda' där o.s.v. Åkte sen vägen åt byn hem, allt väl

26-27-28-29-30 Blåst å regna nästan varje dag. Diverse arbeten

Oktober 1898

1. Lördag fint. I dag har Far plöjt på Nybråte' med Dankbackhäst'ra. Det är mången god dag sen han plöja (då di hadde stö'plog). Pojkra gör färdig en mila opp vid milstolpen Sandbäcken. Mor, barna' å jag till Nor'torpe i dag
2. Söndag fint. I natt har di varit efter doktorn åt E Ers'mor i Sandbäcken, hon är illa sjuk. Så var karn' han oppe här. Maja har verk i armar å ben
3. Måndag fint, vi gjort varje
4. Tisdag fint. Vi börja rifva kol, å så har vi grusat vägen. Vägsynen varit i dag.
5. Onsdag fint. Vi rifvit slute' på milan, gjort brandpuke. I afton täcka om (Svens stuga) Ostkakbackstugan. Jag med först, men fick fara på vill'supén till Grönfelt för E Ers'mor, hon är så illa sjuk. Täck'rarna varit Far, Otto, And Ers, E Jansson, Karl Andersson, Karl Eriksson, Karl Nilsson, (förr i Norrgrytstorp)
6. Torsdag fint. Far, Otto, A Ers, K Annersa varit åt torget. Anna Karlsson, Stråbergsmynen med hit från torget
7. Fredag fint. Kört kolved f.m. vid lillgubbens mosse, i afton in slute på hafran
8. Lördag fint . Jag till Joh. Björkström med ett timmer, å inne på flera ställ. A Ers kört milris, koja, å bräder vid höge'botten, di andra gör färdi' milan
9. Söndag fint. Far åt kyrkan, jag till Aborrkärn med harva'
10. Måndag fint. A Ers plöjer, di andra varje. Kvinnfolken bökar
11. Tisdag fint. Kvinnfolken bökar, kar'na rifver kol norr om Svartsjön. Far farit åt Kristinehamn. Jag brått å' tusan med kostilling å mattärning
12. Onsdag fint. Kar'na kört kojor å bräder å täcka. Far kommit hem från Kristinehamnsmarken'. Jag till Sandbäcken, vägt opp hö till skoj'rane från marken'. Mor med till E Ers'mor, hon något bättre
13. Torsdag fint, kört kolved.
14. Fredag fint, kar'na gör färdi' en mila östan Nybråte'. Mamma å Mor Maja åt byn på avslutningen i Praktiska skolan

- 1.5 Lördag fint. Di kört in sista milan för året på Suns'udden. I afton kört ihop härs- å stängselvirke
16. Söndag mule, blås' snö i luften. Jag stalla in korna.
17. Måndag fint men svalt, lite snö på marken. Pojkra kört hem hö
18. Tisdag fint 6 gr kalt. Otto åt kvarna'. Anders hugger ved. Jag till Fredriks i Sandbäcken med en ost. Ystölet var i fredags. I dag är det när Lovisas. Mor Maja med dit med en ost.
19. Onsdag mule milt. Di börja riva på milan monkertuva'
20. Torsdag mule milt. Di rifit ut milan monkertuva. Jag till Karl Pärssa's på ystöl. I tisdags kväll Er Pär Anders från Lysekil, han låg kvar här första natta'
21. Fredag mule milt. Pojkra täcker kolhus o.s.v.
22. Lördag klart o friskt, jag korna ute en venna i dag
23. Söndag mule å regna, milt. E Jonsson Utterbäck å Israel Karlsson Aborrkärn varit här
24. Måndag mule å milt. Pojkra grusa tröskverksbana' o.s.v. Jag ko'na ute i dag
25. Tisdag mule milt. Anders plöja, Otto varje, jag ko'na ute en köra
26. Onsdag mule milt. Anders plöjer, Otto varje. Jag hatt' ko'na i Sandbäcken
27. Torsdag fint, milt, di gjort varje.
28. Fredag mule milt. Anders plöjer, Otto varje
29. Lördag mule å milt. A Ersä plöja ner om boden f.m. På e.m. har han varit till Valåsens statsjon å möta Tysels i Degerfors, di kommit hit. I kvelse var Ottos broder Oskar Duva här å tog stes'sel, skall hava 225 kr i lön. Till måron Otto tagit stes'sel, skall ha 180 kr i lön.
30. Söndag milt å mule. Sen jag rusta över med ko'na for jag till Kyrkan, å apoteket, på vill'supén. Jag inne när A F Karlssons på fegna. Jag träffa E Jonsson Utterbäck vid kyrkan, vi åkte till Nordahls i Bråten. När jag kom hem var K Karls'mor i Nortorpe' här, hon tog Tysels med sig.
(Fru Tysell är född i Österhult å kusin till Far, å så var hon min barnpiga när jag var liten. Tysell född i Snöbergshult. Hans far blef 100-åring)
31. Måndag fint väder. Anders Eriksson plöjer, Otto fritt. Anders Eriksson född i Gatan 1833, gått ungarl hela sin tid. Warit ute lite ibland på järnvägsbygge, å dagsverkspojke vid Walåsen, men mest här å i stug'ra häromkring Bergusses'dammen. E Jansa's å Fredriks Sandbäcken, å K Karlsa's Sundet. Han är en lång rödhårig ettrig kanalje, å höld' för lite lat, men riktig om han ville. Är lite luri' ibland, ingen just villa' hatt'en

November 1898

1. I dag byggmästar Hedlund, Imbron Immtorp Bygglag börja bygga ladugården i Aborrkärn.
(Å den är nu 1930 nedrutten så jag inköpt cementtegel, 6000 till en ny för 165 kr 1000, kört till Aborrkärn. 2000 där nu den 28/1 1930)
Tisdag regna. Jag var i afton till Imetorp efter Hedlunds snickarredskap å kört till Aborrkärn. Di börja med ladugårdstimringen där. A Erså kört ut af gammal gössel å sten i Aborrkärn. Den nya drängen Oskar Duva kom i dag, å äfven Otto börja i dag. Di rustat med varje i dag nere vid ladugården
2. Onsdag fint väder. Friberg, Backberga varit här, slakta 2 kor, Nisse å Jon, samt 2 grisar. Mor Isak å hennes dotter Kristin här å hjälper till med. Jag varit med Friberg till Dankbacken i kvellningen å till Tolfens efter posten
3. Torsdag. Far å A Erså å torget. A Erså sluta här i dag, han skall med Hedlund å timra i Aborrkärn. Pojkra huggit ved
4. Fredag. Pojkra rifvit en mila vid Högebotten. Jag skjutsa hem Mor Isak i kvell, var inne när Nybergs en stund, Wersstöllan och Rendahl der
5. Lördag fint, di plöjt potatlanne' å slute' ner'om boden. Jag fått Ryska eller svenska snuva'
6. Söndag fint. Jag har snuva. Israel Karlsson varit här, ackordera med å få arrendera Aborrkärn (ej uppgjort) Så Karl Karlsson Stackfalle' å Erik Persson Törbo (Torrbo?) här, di kom från Håkas
7. Måndag fint. Pojkra rifvit ut en mila Suns'udden, E Jansa å K Annersa med
8. Tisdag fint. Pojkra å K Annersa rifvit ut en mila norr om Lillgubbens mo'se
9. Onsdag fint. Oskar plöjer i Sandbäcken, å så har vi gött kring träderna i trädgården
10. Torsdag fint. Pojkra, E Erså, K Annersa rifvit ut milan - ofvan milstolpen, den var mest 14 käpp. Jag med E Bäss till Dankbackra' efter en (slaktoxe) han köpt af K Jansa. E Jonsson Utterbäck här em på vill'supé. Mamma å Kristina å byn i dag, märka kappa
11. Fredag fint, pojkra kört bränder, flytta skolbänkar m.m. K Annersa gössla i trädgården. Jag mest fullt göra om dagen i lagården
12. Lördag fint. Oskar plöjer i Sandbäcken. E Jansa, K Annersa å Otto rifvit ut en liten mila, den sista, på 4-5 stigar östan kavelbro-kärret

1898 November

13. Söndag mule men fint. Mor Maja å barna å jag, till Utterbäck
14. Måndag mule fint, pojkra trädgårdsmästare m.m.
15. Tisdag regna f.m. I afton Oskar plöja i Sandbäcken, gör annars varje
16. Onsdag mule fint. Oskar plöja, Otto i trädgården. Jag till Dankbacken i afton. K Janssa ref sin första mila
17. Torsdag mule fint. Erik Jansa å pojkra til Aborrkärn, tar torf till lagårdstake'
18. Fredag mule milt. E Jansa å pojkra med å täcker ladugården i Aborrkärn
19. Lördag mule milt. I dag har di gjort la'gården färdi' i Aborrkärn, men det är inrett ännu. Oskar gör varje. Otto lagårdskar i ställe för mig. Maja å jag åt kyrkan å Kristin. Di har begravit fru Yngström Walåsen. War mycket folk verre. (Maja var när henne vintern -91 - -92)
20. Söndag mule å milt. I går afton kom Per Jonnsas i Blacksta Kil hit. Di är här i dag, skall fara hem i måron. Fru Amanda Jonsson, född Hofsten, är kusin till mig, å tjänade å var här mycket medan jag (var) 5 - 10 år. Jag med som pojk på deras bröllop i Kastorp, Tysslinge
21. Måndag mule milt. Kararna hållas med varje
22. ----
23. Tisdag mule å kalt. Di hålls i Aborrkärn, lägger syllstenar för dynstock'ra i lagården. Karl Eriksson, Marstrand å Mamma till byn i dag. Jag mellan ko'stillingera K Janssas Dankbacken, han rifver på sin andra mila
24. Onsdag klart å kalt. Pojkra kör hem ved. Maja varit sjuk i natt å klen i dag, å Mamma ligger, har ondt i sina ben. Flickra, Kristin Isaksson å Anna Karlsson bakar.
25. Torsdag mule kalt. Mamma ondt i bena, Maja tand- å huvudvärk. Flickra bakar, pojkra gör varje
26. Torsdag snögat. Vi tröskat korn f.m. På e.m. jag skjutsa Maja till byn, hon fått ut en tand. Wi inne både på Stackfalle' K Karlssas å Nybergs på kaffe
27. Lördag mule milt. Pojkra kört hö å varje, jag åt skogen med Snälla
28. Söndag. I natt snöga bra, inte folk ute
29. Måndag yrväder. Pojkra skott' f.m., hem ved åt Fredrik i e.m.
30. Tisdag det snögar bra, är snart alnsdjup snö. Pojkra kört hem ved åt K Karlssons Sundet å Lovisa

December 1898

1. Torgdag. Det regna värre. Far, Otto, Anna Karlssa åt torget. Oskar kört ved åt Nybergs
2. Fredag regnar, pojkra kör kol. K Annersa stillar ko'na åt mig. Jag åt skogen, fick opp räv, kavelbrokärret, gick till hiet mö'sjön å gick in. Det är djup snö i skogen
3. Lördag snöga f.m. klart e.m. Pojkra kört hem höet, 10 lass från fallet (östan kärrvägen). Det sista fallhöet som vi hatt', å blir nog alldrig i denna världen, något mera. Jag sökte stänga in räven i går, å idag Far å jag dit, men hann gått ut i natt. Jag fick sen skjuta en Hare ner'om Lurebrätt?, hade opp en till men frös på så det bar den
4. Söndag nästan regna. Maja å jag åt Aborrkärn f.m., sett på nya ladugården. Flickra å pojkra till Willingsberg i afton, på predikan af Knistaprästen
5. Måndag regnit. Pojkra med till badhuset, tagit med vattenledningen m.m. Erik Janssa, K Annersa sågar timmer opp'om stolpen Sandbäcken
6. Tisdag milt. Pojkra åt badhuse' f.m., lunna timmer e.m. Gub'ra sågar Aspvirke
7. Onsdag mill'väder å alla den myck'na snön borta. Gubbarna sågar, pojkra lunnar
8. Torsdag milt. Såg'rarna sluta till middan, pojkra hugger opp skater
9. Fredag fruse. Pojkra kört kastved till Börjessons Brickegården, Hedlund Immetorp.. Jag 2 gånger till Sandbäcken efter lutfiskalk, en gång på vill'supe
10. Lördag regnar. Pojkra kört ved till Immetorp på vagn. Far å jag jaga. Far sköt en hare vid Lillgubbens'
11. Söndag klart å frisk. Flickra å pojkra till Immetorp på bön. Kristin gick hem i går i e.m., med hit i afton
12. Måndag klart, di kört varje. Oskar åt kvarna'
13. Tisdag fint, pojkra huggit ved. Far å E janssa åt Aborrkärn, spika igen gluggen på lagården
14. Onsdag yrar å blåser verre. Pojkra kört ved åt Lovis i Ostkak'backen m.m.
15. Torsdag blåst å yra, vi tröska. K Janssa här med oxen, Otto åt kvarna
16. Fredag 18 gr kalt. Maja å jag åt byn, köpt julklappar, pojkra kört ved
17. Lördag klart å kalt. Pojkra körrt timmer åt Walåsen, A Ersas aspvirke norr till gris-. Jag åt skogen e.m. I kvell till E Jansa med en drikesfjårding 7-tiden. I kärrena i skogen lent, å sjög'ra bär inte häldre. Jag kuta på land efter mö'sjön i afton. Det är en 4-5 tum snö
18. Söndag mule, lite gråkalt. Kristin hem en venna i dag. Jag var till Koltorget ett slag f.m., fick se harslag. Far å jag med Snälla, gick ½ 1 ner till Pankak'backen, släppte på

Snälla, hon fick opp genast, men det bar över sjön till Näset. Der dref hon med honom till 4-tiden. Wi tordes inte gå på sjön.

19. Måndag blåser vestan å yrar lite. Oskar kör opp virke till grin'na med K Jansas oxen. Otto kör timmer till Walåsen. Far till byn, fått ut slute af pengarna af Konditor Lundkvist, Nora, för Aborrkärnshuggare. Jag hållas i lagården hela dagen. I kvell månljust å fint
20. Tisdag klart å kalt. Pojkra kört timmer från Sandbäcken till Walåsen. Jag å skogen en venna med Snälla, men var för kalt
21. Onsdag 14 gr kalt. Pojkra kört slut på timret till Walåsen. Jag i lagården hela dagen
22. Torsdag 5 gr k. å klart. Pojkra kört ved å Imetorp. Far å jag å skogen men var för kalt å fanns det slag. (På näset)
23. Fredag milt å mule. Pojkra kört ved till Immetorp. Jag leta julgran å så i lagården
24. Lördag Julafton. Lenväder å slut på föret i kvell. Far, E Jansa å jag hållas med en hare från 8 till 2 em öster om kavelbrokärret, lansvägen osv., vi fick intet
25. Juldagen milt, blåser vestan å gårit'. Far, Anna, Kristin, Oskar å kyrkan, har 2 hästar (Oskar i streten). Aborrkärnspojkar här i kvell voli' lite i streten
26. Ann'dag jul, regnar å är dimmit'. E Jansa, Axel, Lina i Utterbäck här. Annas syster Lovisa Karlsson, Stråbergsmýren här också
27. Torsdag milt dimmit', pojkra gjort varje. Mor'ra till E Ersas på kaffe
28. Onsdag milt å gårit', gjort varje. Oskar till slipsten i elva å slipar
29. Torsdag klart 4 gr k. Jag å byn, prova en ytterrock, å Walåsen, prenumerera Tidning'ra
30. Fredag 4 g-k., mesta pojkra såga å kört fram Aspstockar. E Ersas här
31. Lördag Nyårsafton 4 g-k. å mule. Såga å kört fram aspstockar f.m., gjort räkning. Otto till Hane Sibbo e.m. efter en ytterrock

1899 Januari

1. Nyårsdagen. Blåser östan 4 gr. kalt. Jag, Maja, alla å kyrkan, har vagn. Flickra till Tolfens e.m.
2. Tisdag 4 g. blåser östan å yrar
3. Onsdag 9 gr., blåser östan å yrar. Otto å kvarna', stålar 1 ½ tunna vete, har hafre med. Di andra hugger ved

4. Onsdag 10 gr. Hagberg Walåsen här, mäta aspvirke han köpt. Pojkra kört 2 venner i afton till Imetorp. Jag till Berguss'es i kvell
5. Torsdag yra lite. Far å Kristin å torget, har vagn, är dålit' före vesteråt. Oskar kört 2 varf aspvirke fm. I em kört hö. Otto med mig i lagården f.m.
6. Trettondagen klart å 12 gr kalt. Wi hemma alla sammans, jag knallar i lagården. I afton Tolfen å hans Karl varit här till 6-tiden e.m.
7. Lördag fint men blåser kalt östan. Pojkra kört aspvirke, men är skrapit' före. Joh Jonnsa Nortorpe med Fru å barn, varit här i dag, å Karl Annersa, Koltorget å gjort räkning, samt Karl Pärsson, Aborrkärn. Så har flickra, Anna Karlssa å Kristin Isaksson haft kaffebjudning i natt, höll på till kl 2. War en 12 stycken, en del Imtorpe
8. Söndag snöga i natt. Anna Karlsson pulsa å Utterbäck i dag. Jag varit till Karl Eriksson Marstrand ett tag, mellan kostillinga'.
9. Måndag halfmilt. Pojkra kört aspvirke, å så Oskar till högebotten efter ett par brann'ryssar e.m. Anna Karlsa kommit från Utterbäck i afton
10. Tisdag mildt. Pojkra kört slute af aspvirke' f.m., hadd' K Jansas oxen å körde över Svartsjön med, för det bär dålit. I afton Oskar And Svensson med ved. Otto kört hit hem? Far å jag hållas med hare i Sundet å på Näset mest hela dagen i blöta, fick ej ändå. Flickra stilla ko'na midda
11. Onsdag mildt å halfklart. Pojkra å E Jansa, å And Ersen till Walåsen fm, barka aspvirke. I afton pojkra å Sandbäcken efter stockar till en vattenho. Snälla sjuk, annars jag gått å skogen
12. Torsdag 3 gra mildt. Pojkra kört 3 venner hö från Aborrkärn
13. Fredag 2 g-kalt. Pojkra kört 3 venner hö å hafre från Aborrkärn
14. Lördag 4 gr kalt å mule. Pojkra kört 3 venner från I afton E Jansa å jag till Ostkakfjärden, lagt ut mjärdar å till Sundet efter en ryssa, för lakar. I kvell jag till Tolfen efter posten. Det var dans när Bergus'es. Anna Karlsa till Olocktorv?i dag
15. Söndag yra i natt, blåser östan i dag. Jag å Otto till Marielund i afton. E Jansas måg Emil å Mari hemma från Edsbergs Sanna. Otto sålde sin bössa å Emil för 19 kr
16. Måndag mule blåser östan. Pojkra skott f.m., på e.m. ved från Stugfalle. Mor Isak här, slakta en kalf i dag. Jag å skogen en venna mellan lagårdsarbete'. Snälla dref en hare söråt om Dankback'ra
17. Tisdag mule å kalt. Pojkra kört hem ved från Stugfalle' f.m. På e.m. di till Suns'udden efter ved, kört till Ågren Sandbäcken (Walåsvägen)
18. Onsdag i kommit en fot djup snö. Pojkra till Ågren fm med ved, på em till Nybergs, då jag med, hade hem en låda å en -
19. Torsdag blåser å yrar, pojkra till Ågren med ved f.m. På e.m. är di å budar till snöplogskörning. Jag å sjön, vicka mjärd'ra, fått intet

20. Fredag i natt snöga verre, är alnsdjupt, blåser östan å snöga lite i dag. Kar'na kört snöplogen f.m., på afton åt sjön skotta af för istagning
21. Lördag mule milt, pojkra kört varjehanda
22. Söndag millväder å glatt'rit på lansvägen. Urmakaren Sjöberg här f.m., fått nån k-, gick sen till Fredriks. I afton Gustaf Olsson, Sandbäcken å Karl Jansson Dankbacken här
23. Måndag pojkra kört snöplogen åt Svartsjön å hem med
24. Tisdag 24 gr kalt, snöga, är otäckt. Oskar till Brickegården med ved, Otto kvarna. I afton har di paret å kört opp vägarna här omkring
25. Onsdag klart, inte kalt. Pojkra kört ved vesteråt
26. Torsdag 2 gr kalt. Pojkra kört ved till Brickegården
27. Fredag 1 gr kalt. Pojkra kört slut på veden, kört till Garvaren
28. Lördag 1 gr kalt. Pojkra kört 2 venner hö f.m. från Aborrhkärn, i afton Oskar kört hem ved åt K Karlsas. Otto å jag åt sjön å tagit opp mjärdarna, vi lade ut för 14 dar sen, fått intet
29. Söndag solskinsväder, 1 g kalt. Sandbäck Gustaf här f.m. I afton Johanna Eriksson (Pottan å Lovisa Nilsson Ostkakbacken (förra Lovisa på koltorget), sen Erik Jansson i Labbsand (född på denna tomten över stugan varit här, å Erik Hagberg, Willingsberg i kvell
30. 11 gr kalt
31. mule å kalt, vi kört is

Februari

1. Onsdag yra, pojkra gjort varjehanda. Jag till Walåsen, skulle sälja kolena', men det gick inte. Kom hem ½ 4 e.m.
2. Torsdag otäckt kallt. Oskar till Joh Anners'mor med ved, sen har di huggit ved o.s.v. I afton kört snöplogen lansvägen
3. Fredag klart å 13 gr kalt. Vi tröska vete, tröska sönder
4. Lördag 8 gr kalt. Vi kört 2 varf sågspån från Walåsen, jag med, skulle försöka sälja kolena' till Skrikarhyttan
5. Söndag klart, 7 gr kalt. Det är predikan när E Erså i Sandbäcken f.m. Di dit alla sammans, utom Far, Maja å jag

6. Måndag klart, över 10 gr kalt. Jag till byn, betala utlag'ra. Maja åkt med till Svartbron, gick till Utterbäck. Jag fick vänta i byn till ½ 3 e.m., jag hade docktor Wistrand med mig hem. Far är sjuk men inte värre än han går oppe lite, men Er Jonsson Sundet är illa sjuk. Otto skjutsa hem doktorn å Maja åkt med honom hem. Oskar lagården i mitt ställe.
7. Tisdag mule, snöga lite. Jag til Walåsen, fått reda på kolaffären till Skrikarhyttan, sen till byggmäster Hedlund Immetorp å oppgjort. Han skall sätta upp kolkaj vid Immetorp
8. Onsdag klart å kalt. Vi varit till Walåsen å Immetorp i dag
9. Torsdag förfärligt yrväder, di till Immetorp, kört virke till kajen, men yra så de for hem på middan
10. Fredag lenväder. Wi kört snöplogen på lansvägen f.m. I afton Otto å jag till Svartsjön med plogen, men kärra' bär inte. Hedlund, E Jansa, K Annersa, Oskar hålls med kolkajen
11. Lördag lenväder. Kajarbetarna hem till middan. Otto å jag gjort varje
12. Söndag blåst å lena. Mor, barna å Jag till Nortorpe' å Nordahls. Anna stanna när Nordahls, skall få en klänning sydd. När vi for hem möta vi Stins Andersa å bokhållare Torsell, Walåsen. Di varit här med kolkörarbud.
13. Måndag millväder. Pojkra börja köra kol till Immetorp, lastar på vagn, skall gå till Skrikarhyttan, tar på Suns'udden. Wi får 19 kr stig, lasta' på vagn Immetorp
14. Tisdag både lena å snöga. Di kört kol, skicka första vagnen
15. Onsdag lenväder, snart bart. Pojkra kört kol, jag med i dag. E Jansa å K Annersa sågar långtimmer om dag'ra
16. Torsdag mill'väder. Pojkra kört kol, jag sta' å skotta i snö, det håller på å blir bart. Så kom E Ers Aggerud å Nyberg med en 19 månaders fölunge (märr), som var skodd å nästan tämd. Hon var större än våra hästar, (å brun) å af det gamla Bregårdstrafvar'rasen. Wi köpte henne å gav 465 kr (det var dyrt) men hon var stor, grann å stark, å snäll (vi hadde henne till dö'dar. Hon var nästan omöjli' å sko första året, för di varit lea' vid henne, men hon blef den bästa som fanns till slut, ja, inom ett par år. Fick heta Polka)
- 17 - 18 Fredag å lördag pojkra kört kol, men är dålit' före
19. Söndag millväder. Johan Jonsson? Nortorpe här, skjutsa hem Anna, hon varit när Nordahls i 8 dar. E Ers Gustaf (som vi kallar honom) E Ersas måg) Gustaf Olsson från Bjurkärn, varit här, oppgjort om arrende om Aborrkärn. Så har Anders Svensson varit här. Anna Karlsa å pojkra åt Kun'torpe på e.m.
20. Måndag snöga lite på måron. Pojkra kört kol. E Jansa å K Annersa skotta i snö. Det är dålit' före å inte bär kärra. Jag varit till Ag'rud efter fölungen (Polkan). War inne när Nybergs först, var sen till djurläkare Grönfäldt, fick sen åka med E Ers yngre Aggerud dit. Jag kvar der, åt mid'da med tillbehör. Sen följdes vi åt till Sadelmakare Bergus

Räfsåsen, på lite kalas. Han haft begrafning af sin Mor i går. Jag hadde en liten kälke efter Polkan, som jag åk' på. Vägen så gott som bar vesteråt, kom hem kl 6 e.m.

21. Tisdag lite fröse på måron. Pojkra kört kol. Jag till Aborrkärn, låna 2 kolryssar, haft fölungen.
22. Onsdag klart, lite fröse. Pojkra kör kol från östra sidan Svartsjön, kör norr om sjön, fatar på mera vid Högebotten. E Jansa å K Annersa såga långtimmer 5 dagar, skottar ner i snö åt kolkörarna. Far är åt Walåsen, åker på Polka. Jag full komajor
23. Torsdag lite friskt. Otto är åt beväringmönstringen. Oskar å A Erså kört kol, men bockan' blitt halt i midda'. Wa'kar Karlsson Dankbacken här, kör kolryss'ra över Svartsjön å kärra med deras oxe, för det är så dålit' med bäringa'. E Jansa å Karl Annersa med å fatar å hugger ris, å hjälper opp oxen när han far ner. Far å jag haft Polkan för vagn första gången i dag, varit till Aborrkärnsvägen
24. Fredag mule å friskt. Oskar kör kol, Otto ko'major i mitt ställe. Jag Maja å Erik varit till Utterbäck. Jag till Hane, märka kläder, å inne när Filemon, beställt ett album af en profryttare. Wi haft Polka å släde, dålit' före
25. Lördag klart å frisk. Oskar kör kol Å E Erså Utterbäck, för vi ska få vagnen ful. Otto skotta i snö. Jag har snuva, men stillar ko'na, å varit till timmersåg'rarna Karl å Erik, di skall såga 300 långtimmer till salen.
26. Söndag klart å friskt. Mamma har bönmöte nere när sig. Olof Nilsson Bäcktorp (Aborrkärn sen) å Karl Selja(t) predika. Det varit en hel del folk här, däribland Karl Karls Mor, Nortorpe' å E Erså Utterbäck. Kristin Isaksson flytta hem i kvell. Otto ä Anna Karlsa till Tolfens i kvell. K Jansa Dankback'ra här, ackordera i kvell
27. Måndag klart å fint. Oskar å Erså Utterbäck, med sin märr kör kol. (Bocka är halt). Far, Erik å jag till Byn. Erik fått ut en tand. Wi köpte en sele af Karlsson Byn, (vi åkte över sjön, är inte före vägen) för 42 kr med betsel å lär'tömmar. Otto lagårdskar', E Jansa lagar skacklar.
28. Tisdag fint. Pojkra å E Erså kört kol (Otto med Bocka) di tagit vid Svartsjön. E Jansa lagar skacklar, jag i lagården.

Mars 1899

1. Onsdag friskt å fint. Pojkra kört kol från Monkertuva å K Jansson Aborrkärn en venna för till å få vagnen full. Linn'gren kom hit i går, han å jag skotta i snö f.m. å E Jansa å Otto i går e.m. Linn'gren kom med sparkstött rakt fram på skaren å över sjög'ra, det går fint. I dag har han gått till Stackfalle'

2. Torsdag, det blåst vestan å snöga. Far å torget, har vagn. Anna Karlsson åkt med; skall nu hem, hon varit här sen oktober när Mor å mig, hon har varit flera vårar å mjölka med, är 16 år
3. Fredag fint, lite fru på måron, snöga lite e.m. Pojkra kört 4 vagnar kol, slute' för i år till Immetorp för befordran till Skrikarhyttan Erik Janssa här, laga tröskverket
4. Lördag vackert men svalt. Pojkra kört hem löv f.m. I afton har di fritt. Far å jag å Walåsen , ordnat opp kolaffär'na
5. Söndag 18 gr kalt . Maja varit till Sandbäcken f.m. På e.m. har Mjöl'narn med fru å trädgårdsmästarfrun Walåsen; å E E Gustaf varit här
6. Måndag yrväder f.m. sen fint. Di tröskat af 24 tunnor hafre, varit 9 stycken utom mig. K Jansa här med oxen. Far kört med
7. Tisdag varit yrväder. Far å kvarn med Polka. Pojkra å E Jansa harpa å kört opp hafre
8. Onsdag lite yrväder. Pojkra kört hem hö från Sundet
9. Torsdag lite yrväder i dag också. Pojkra kört kojor å kolhus å bräder över Svartsjön till Aborrkärnsvägen, å hem bränd'ra
10. Fredag östanväder, fint e.m. Wi trösk' av slute' på vete, rågen, å hafran
11. Lördag lenväder. Otto till K Karlsas, Sundet med ett halmlass till måron, sen med Far till hofslagaren med Polka, men det var inte gott, å få gjort, di afstod. Oskar till Sinai med ett halmlass f.m. å ett till K Ersas Marstrand på e.m.
12. Söndag len å tagit bortföret. Maja å jag till kyrkan, gått till nattvarden. Wi hadd' Jakob på vagn, det var otäckt gårit' vesteråt
13. Måndag milt, bar värre på snön. Far å Mamma till Byn, Mamma till Byggmästarns, Far till hofslagare Ekberg med Polka. E Ers. Erik Agg'rud å deras dräng, samt stora E Karlsa, Bredgården med å hålt opp'na. Di fick lov till Fatti'gården å kana i Oxe'prånglet innan di fick'na skodd. Det var andra gången hon blef skodd. Di slagit å varit lea mot henne i Agg'rud, när di skot'ta (Som är så dumt). Pojkra kört hö från Aborrkärn å hatt' virke på till in'rede af lagården
14. Tisdag milt å fint. Pojkra kört slut på höet från Aborrkärn f.m. å börja lunnar långtimmer. Far är på auktion i Kärmsjön efter Strömberg
15. Onsdag fint. Pojkra lunnar timmer. Far är å Walåsen
16. Torsdag klart å fint, bar på snön. Pojkra å K Jansa med sin oxen lunnar timmer
17. Fredag klart å friskt. Pojkra lunnar timmer
18. Lördag klart, nära gr kalt. Pojkra lunnar timmer. Hammargren Gräsmossen varit här. Far skjutsa hom' till Bofors i midda', sen till Walåsen, hemta en kage, haft Polka å vagn, är knaggligt på vägen

19. Söndag klart å blåser kalt. Far varit åt Walåsen, jag åt Dankback'ra
20. Måndag blåser östan kalt. Pojkra lunna slute' af timret
21. Tisdag blåser östan. Otto åt kvarna', stålar vete. Oskar åt Aborrkärn med timmer, å hem ved
22. Onsdag blåst östan å yra lite. Pojkra harpa å mera diverse
23. Torsdag yra å blåst östan. Pojkra kört gössel åt Dalkärss'falle
24. Fredag fint, 20 gr kalt. Pojkra kört gössel. Jag åt Immetorp å Walåsen, hatt' Polka. I afton kon Lilja kalfa, jag suttit i lagården i kvell. Stjärna kalfa i ons'das
25. Waffardagen klart å 10 gr kalt. Mor å jag ute, åkt på Polka å kappsläden, Koltorget-Tolfens-Dankbacken-Törvak'vika?-över sjön-till Monkertuva å vägen hem, men den var bar. Pojkra borta. Andersa å Tolfen varit här i dag
26. Söndag friskt. Jag till Marilund, å Far till Aborrkärn, haft Polka
27. Måndag kalt å fröse'. Pojkra kört ut gössel hit ner på järde. Far varit åt Immetorp å Walåsen, åkt på släde, men dålit' före. I dag E Jansa å K Annersa börja å telja timmer ner vid Aborrkärnsvägen. Så har Karl Pärsson i Aborrkärn å Israel Karlsson Koktorpe' flytta till i Tolsboda å skall blifva brukare der. (Stöna) men kom snart igen; Karl Pärsa hit å Israel till Aborrkärn
28. Tisdag mule å milt. Oskar kör gössel, Otto åt kvarna' stålar 1 1/5 tunnor råg
29. Onsdag regnar. Pojkra kör gammalt timmer från Aborrkärn till ved
30. Torsdag fint väder. Pojkra hugger ved.
31. Långfredagen fint väder. Vi alla hemma. Oskar med en Nerking till Storsjön, visar vägen. Tolfen varit här när oss i afton, å And Svenska när Far. Den nya barnjungfrun Klara Reveljus från Östervik, är åt Immetorp i afton

April 1899

1. Påskafton fint fm, men blåst på kvällen. Pojkra till Aborrkärn med plank å bräder till innanrede af lagården, hatt' skräp efter gamla hem. Jag skjutit ett par påsksmällar i kvell
2. Påskdagen fint väder, men gårit på vägarna. Far, Mamma, Maja åt kyrkan, å pojkra också, di där. Jag hemma själv, sköta djurena, utom ner till Bergus å A Ersa ett tag e.m.
3. An'dagen fint. Maja varit till Walåsen efter posten f.m. å inne när trädgårdsmästarfrun (sin förra matmor). I afton Fröken Eriksson (patron) å Lovisa Nilsson Sandbäck här

4. Tisdag fint. Pojkra till Aborrkärn med virke, huggit ved e.m.
5. Onsdag regna å blåst. Vi fått såga vid Valåsen i dag. Pojkra tar undan, lastas på vagn, tar oppet' till Immetorp på banan. Far varit med. Jag åt sjön, fått första gädda i Sundet, dragit ekan över isen åt Mjölmarkärre
6. Torsdag regna f.m. sen fint. Far åt torget. Pojkra å K Jansa kör virke från Immetorp till Aborrkärn
7. Fredag solsken å fint. Otto å jag åt sjön, lagt ut 12 nät å nära rysser. Vi gick på isen, drog ekan med oss både åt vestra å östra sidan sjön, sør om sundet. I viken nästan rent. Oskar huggit ved
8. Lördag blåser å yrar. E Jansa å K Annersa hålls i Aborrkärn, lägger in syllar å golf i lagården. Gust Orsa der också, hyflar golf å tak. Jag när dem. Pojkra gör varje
9. Söndag mule å kule', vi hemma. E Jansa å E Jonsson Utterbäck här. Mina å Klara varit till Kunttorpe' på bönmöte e.m.
10. Måndag mule å snöga lite. Gustaf Olsson Sandbäcken å Emaus (Frans) har Jakop åt byn. Så har di E Jons-flick'ras i Sundet amerikakoffertar på till Bofors statsjon, di far till Amerika i dag, Kristin å Johanna. (Di kom derifrån i fjol pingst. Det är vel 3:e gången Kristin är hemma. Johanna kom snart igen, blef nuvarande Aug Ols'mor Utterbäck). Isak Jonsa hålls å lägger in golf å tak i stugan i Aborrkärn. G Olsson har hyfla förut. Jag åt sjön, fått 13 kilo gädder'
11. Tisdag snöga å regna. Pojkra fälla kolved i går å i dag. Far åt Immetorp-A Svenska å efter nät
12. Onsdag snöga f.m. regna e.m. Far å Otto åt sjön f.m. på e.m. Far åt Sandbäcken, vägit opp hö. Pojkra huggit ved, Mina åt Imetorp e.m. Jag till Tolfen å Dankback'ra, lånt Kalles kontrakt, jag skall skriva åt G. Olsson
13. Torsdag fint. Jag med Maja till Grönfelt, hon har värk i led'ra, han undersökt. Wi kom hem 3-tiden e.m. Far å Otto åt sjön f.m. Pojkra hållas med varjehanda e.m.
14. Fredag fint, fröse på måron. Pojkra å Far åt sjön på måron, di gått på sjön. Sen har pojkra fält kolved på vangs'falle. Jag i lagård
15. Lördag mule blåst å regna. Pojkra fällt kolved å huggit ved hemma
16. Söndag regna otäckt. Jag till K Jansa Dankbacken i kvellingnen
17. Måndag blåst å regna. Pojkra fäller kolved
18. Tisdag blåst vestan snöga. Jag, K Jansa, Gust Olsson till Finnströms, Ölsdalen på auktion, vi gått åt Brick'torp osv
19. Onsdag blåsit' å kalt. Maja å jag varit till byn, hatt' kalvkött med å sålt
20. Torsdag blåsit' å kalt, pojkra fällt kolved. Far åt sjön, jag till Aborrkärn

21. Fredag snöga lite. Otto till Gust Pettersson Byn efter 400 kilo utsädeshafre a 12 ören kilo. Jag till E Ersä Aggerud efter 400 kilo, till 10 ören kilo. Jag kvar i Aggerud
22. Lördag blåst kalt vestan å snöga. Pojkra fällt kolved. E Jansa å K Annersa telja timmer en 14 dar. Far å sjön, men får dålit' med fisk, är för kalt. Jag i lagården. När jag varit borta stilla K K Johansson i mitt ställe
23. Söndag blåser vest'nordan å svalt. Mor, barna' å jag till Nordahls, Bråten i dag, kom ej hem förrän kvällen. Morfar i Utterbäck å K Karlssons i Stråbergsmynnen å Anna Karlsson, var der
24. Måndag fint, men blåser svalt. Pojkra höf'sa åkdon å redskap f.m. På e.m. fäller di kolved stolpåsen (hitan Sandbäcken). Jag till sjön, fått bra med fisk
25. Tisdag fint, första vårdag i vår. Pojkra fäller kolved, flick'ra plockar sten af nyvallen
26. Onsdag jag till byn efter 240 kilo utsädeshafre, Maja med till en sömmerska. Jag sått slut på gräsfröet i Nol'änga, sådde i går med
27. Torsdag fint. Oskar börja harva i Sandbäcken, Flick'ra å Otto plockar sten
28. Fredag fint. Far sått 90 kilo vete å hafre i Sandbäcken, Oskar harva. Otto sått benmjöl å hacka torf
29. Lördag regn f.m. Wi tröska korn förmiddan, det sista tröska' för året Wac'kar kör med oxen. I afton kör di ut potat'gössel
30. Söndag yra värre, så det är före på vägen. Maja varit när Lärarinna (Berguss'es). Jag rumla med ko'na. I fre'das tälja E Jansa å Karl Annersa slute på timret, di börja påsktiden

Maj 1899

1. Måndag klart kalt, fullt före till måron på lansvägen. Far varit till Willingsbergskvarna' med släde å fölungen Polka. Pojkra å K Jansa rit till E Ersas Sandbäcken efter 4 flyttlass, kört till Aborrkärn å G Olsson, hatt' kolvedskalk'ra under ryss'ra, gått bra, kört gamla Aborrkärnsvägen. I afton å Sandbäcken efter hö, å kört hem ved å Fredriks. sen skott om Jakop. Far å Aborrkärn f.m., skurit in glas, i e.m. å sjön. I kvell E Jansa här, gjort räkning för timmerteljninga, 304 stock, 8237 sträckfot å 1 öre sträckfot. Kvinnfolken skubba böck - Mor Dalström, Johanna Eriksson, å Emma Eriksson (G. Olsmor) å Johanna Klara börja läsningen. Jag kogubbe' å pass Opp
2. Tisdag klart å 6 gr kalt här, 10 till 12 i Nora å Grythyttan. Kvin'folk' bulter böck, pojkra kört dän å hem hö från Sandbäcken

3. Onsdag blåser kalt. Pojkra kört 2 varf hö från Sandbäcken å en venna från Dalströms till E Jansa
4. Torsdag klart men kalt, liger snö på järda över alt. Lindgren kom hit i går, han skjutsa Mamma åt torget. Pojkra å flickra går åt torget. Gust Olsson har kört till Lundbäck i Båssänga' (Svartnäs) efter en säng
5. Fredag mule milt lungt. Oskar gör varjehanda. Jag till byn å Bofors, sålt 200 långtimmer till Bofors för 26 öre kubikfot, till di första stug'ra i Nybacken. Otto var med fram till byn, for till Sannahed, Exeringen. På hemväg var jag opp på Hyttfalle', tinga känger af skom. J Nilsson
6. Lördag 2 gr kalt till måron, men sen finfint väder, är snö kvar på gärdeshörna' å gården. Oskar kört ut potat'gössel åt Fredrik, tagit både från korna å i Sandbäcken. I afton mellan kotjensten jag till Walåsen efter posten. Hatt' vill'supe första venna' i år.
7. Söndag klart å fint. I kvelse gick jag åt skogen. När jag kom till Ostkak'backen kl 10 e.m. var det 2 stycken med en eka söråt sjön. Jag gick ut på brändeudden, sköt ett par skott, di svara med 2 skott. (Troligt Karl i Lillsjötorp å Alfred i Baggbo), skulle sör till Kungshatt. Jag gick opp i en koja i stolpåsen, med blott 3 väggar i å snö, var der från 11 till 1. Då frös jag der, gick oppåt svartsjön, men hörde ingen. Då gick jag till nedre botten på östra sidan sjön, der det var en bra koja å mycket bränder, gjorde en riktig brasa å varma mig ordentligt. När jag gjort det gick jag ut å lydde, då börja solen komma, fick höra en som spela värre på udden på vester sidan, Då blef det brått. Jag sprang tyst neråt efter sjön. När jag kom fram till norra botten lydde jag noga. Då spela det en, strax oppe på berget. Jag smet opp lite, fick se honom. Han sluta då sin lefnad i denna sin största glädje. Jag fortsatte vesteråt udden, å den spela verre, men så blef det tvärtyst. Han var'sat mig. Jag smet å kom till en tall, jag satte mig vid i solskenet. När jag suttit en stund flög han, satt i den tall jag satt under, (Otrefligt), men ändå trefligt med en'. Jag kom hem half 5, då har 2 kor jemt kalfa, (Witthuf'fa å Wasskers) men Mamma, Mina å Oskar var der. Sen fick jag hållas i lagården till efter middan, då jag vila opp lite. I afton Janne Larsson Bofors å en herre till här, samt Rättar K Jansa å Er Hagberg, Willingsberg. Klara å Oskar borta e.m.
8. Måndag fint. Oskar harvar på Nybråte' K Jansa här med oxen å harvar
9. Tisdag fint å varmt. Oskar med våra hästar å Wac'kar med deras båda oxar harvar på Nybråte. I afton sår Far på Nybråte, di harvar ner. Jag var i morse åt skogen, gick kl 2 men hörde ingen pelle. På f.m. jag, E Jansa, K Annersa, Mina hacka torf. K Jansson Dankbacken har Polka åt byn med lite potater, å hem 2 supersäckar åt oss.
10. Onsdag fint varmt. Vi sått slut på Nybrå' (5 tunnor) å i Sandbäck också slut
11. Kristi'himmelsfärds'dag fint å varmt. Maja å Johanna Karlsson Koltorget, farit till Örebro, till läkarn', på tåget från Walåsen. Jag, Anna, å Erik med å burit kappsäck'ra åt dem till gamla Torbäckbron f.m. Lovisa Nilsson här, är barnjungfru
12. Fredag mule, blåser svalt från öster. Jag till byn med polkan, möta Maja, hon kom från Örebro. Mina å Erik ute å vallar fåra' första gången i år.
13. Söndag mule å svalt. Jag sått här nere på gärdet, Oskar harvar. E Jansa här, vear? om hjul. Jag till Tolfens efter posten å Dankbackra' i kvell, hem kl 10 e.m.

14. Söndag blåser svalt. Mamma å Maja vart ner till lärarinnan Mathilda Magnusson. Erik Jonsson Utterbäck varit här med kläder åt mig från skräddare Hane, Sibbo. Jag följt honom på väg på vill'suppen till Sommarbricka' i kvell.
15. Måndag fint. Vi släppa ut ko'na å vänga' ihop, å satt potater
16. Tisdag mule å blåser. Vi kört ut gössel å satt potater. Far å byn, Maja med till Imetorp
17. Onsdag fint. Jag med korna till mö'sjön. Oskar harva, E Jansa varje. Jag till Immetorp på vill'supe i kvell
18. Torsdag regna i natt; blåst opp f.m. Oskar åt Walåsen efter sågskräp f.m., till Aborrkärn med 223 kilo potatis för G Olsson, på afton åt Sundet efter hö. Jag valla djurena'. Lovisa Nilsson här, hjälpa' Maja baka
19. Torsdag mule, kom en regnskur f.m. Kl. 12 till måron åkte jag vill'supe till Porla. Kl 3 var jag vid Lekhyttan. Vid Kinkhyttan körde jag ikull i ett djupt hjulspår, så byxorna gick af över knäet, å håll på knäet. Kl 4 var jag vid Norshult där banan går över vägen, kom kl 5 till det bekanta Mårtahagen hitom Porla, der Far brukade ta kvarter när han var vid Porla (å jag brukade vara till honom med mat å skjutsa dit honom å låg kvar der, det var omkring 84-89, han var der 4 år). Jag inne i Mårtahagen, fick kaffe å Pigan, laga byxknäet. Ock sen fram till brunn, fick venta till 7 på hom'men. Jag beställde rum åt Maja till brunnstiden å Lars Jans Mor i Blinäs. Kl ½ 9 gick på tåget vid statsjon, följde med tåget till Degerfors, åk' sen på vill'supen till Lars Jansson i Blinäs å derifrån på vill'supen hem till 4 e.m. War då otäckt hungri
20. Lördag Pingstafton klart men blåst svalt. Oskar satt potater åt Fredriks f.m. K Jansa å jag satt å E Jansa. Klara har gått hem till Östervik i afton
21. Pingstdagen å svalt från öster, regna, snöga. Mor, jag å barna' åt kyrkan, sen åt Nortorp, derifrån vägen åt Walåsen hem. Marken var vit af snö när vi kom hem
22. An'dagen, komit snöskuter' stundtals. Lovisa Nilsson här, är barnpiga sen i torsdags, men i e.m. Lovisa å Anna till Tolfens på bönmöte. Isak å G Olsson häri afton. Jag har tagit mig en motsjon på vill'supen Sommarbricka, fram å åter
23. Tisdag kalt, snöga stundtals. Far varit till byn. Oskar vattna å kört hö från Sundet. Mor Maja till Sandbäcken en venna. Lovisa gått hem fm
24. Onsdag blåser svalt. Oskar gjort varje, å undertecknad också
25. Torsdag blåser svalt. Oskar åt kvarna', jag åt Sandbäcken, sätt gräsfrö
26. Fredag otäckt kalt på f.m. Oskar kört hem ka'ser, jag till elva' å slipa. I afton Oskar å jag kört hem 4 lass hö från sundet (slute'). Er Jansa här, gör vagnsskackler. I kvell jag till Dankback'ra en venna
27. Lördag fint. Far åkt häst till byn å sen tåget till Strömtorp på auktion. Jag skjutsa Mamma till Walåsen, hon gått på tåget till Kvistbro å till Örebro. Oskar hugger kastved, E Jansa hålls med skackler

28. Söndag fint. Mor, barna å jag till Utterbäck, sen jag till Walåsen, trädgårdsmästarn, på vill'supe. Träffa Lingren där, han med hit, kom hem ½ 12 e.m.
29. Måndag fint. Vi kört koter m.m.
30. Tisdag fint. Oskar å jag till byn med timmer m.m.
31. Onsdag fint. Jag skjutsa Maja till Walåsen f.m. Hon for till Porla, skall bada å dricka brunn, hon är klen. På e.m. Oskar å jag till byn, Karlsson'ra med en timmervenna. Karl Tolf åk' med oss från Bofors, han varit till Enköpingsdoktorn, han är sjuk

Juni 1899

1. Torsdag fint. Far åt torget, hatt' Faster Lovisas i Gräsmossen å hennes pojk Gustaf med hem hit. Gustaf gick å läste i fjol, är meningen han skall bli kvar här lite, köra timmer till byn i mitt ställe Oskar å jag till byn med timmer, å kvar på torget ett par timmar, sen benmjöl på hem från Kotstampen vid Imbron, Immetorp
2. Fredag fint väder. Oskar å Gustaf kört 2 venner timmer till Bofors, jag med, hjälper dem lässa, å så mäter jag. Så rusta åt Far, han åk' kl 10 f.m. först till Wia (på Polka 2 år) ställer han när den store örebroklädeshandlaren And Gustaf Larssons (gård i Wia). Han fatti', född vid Snöbergshyttan, legat här mycket, när han är på torget i Karlskoga, nästan en gång i må'na (Torgdagen). Sen Far åkt på tåget till Örebro, på utställningen. Mamma kom derifrån i kvelse (på tåget till Bofors, Forslunds dräng skjutsa hem henne, kom hem kl 10 em. Faster är kvar i dag. Så har Klaras mor Kal'Jons Mor Aborrkärn, Erik Jons Mor Sundet varit här i dag. I kvell jag ställt vill'supen rätt till morgon
3. Lördag fint å varmt. Pojkra kört 2 varv timmer till Bofors. I morse kl 5 åk' E Erså Brickegården, E Jonsa Utterbäck, K Jonsa Skogskärr, (sen Immetorp) å jag vill'supe till Örebro på utställningen. Vi kom dit kl 8. Det blåste emot, var knogit' för mig, för jag tordes inte sätt opp fött'ra utför back'ra som di. Det var inte frihjul då, som senare, å så var jag minst träna', men när vi kom på velgrusit å jemn väg, då klara jag mig så di var ett bösskott efter när jag steg af när Hellströms hitan vattentornet. Der stog Far i ordning, tog emot oss. Wi knalla på utställningen å stan hela dagen, gick sen på kvellen till Hellströms (Mor Anderssons som efterträdaren heter) som snälla barn å lade oss, jemte 2 till. Far åkte på 5-tåget hem
4. Söndag fint väder, men medvind hem också. Wi var på utställning å i staden om vartannat. Maja kom till oss från Porla, så hon med oss. Det var otäckt med folk i dag, gick extratåg från alla håll, med opp till 69 vagnar, å en massa villsup'åkare å hästskjutsar. Wi 4 åkte hem kl 5 e.m., var ensamma till Lekhyttan. Der var vi inne på gestgivargården (K. Svensson), fick dricka, jag till å med en sup (af K. S. Hans far dött i går. Han nu Februari 1930 fyllt 80 år). Det var hundratals Karlskogingar som åkt vill'supe till Örebro i dag. Wi var 18 stycken i sällskap från Lekhyttan. Det gick undan verre, vi kom hit kl 8 e.m.

5. Måndag fint väder, blåser vestan. Pojkra kört timmer till Karlssön'ra, jag med dem, lässa. E Jansa lagar skackler, jag till Tolfens å Dankback'ra i kvell.
6. Tisdag fint. Pojkra kört timmer til Bofors. K Jansson är med sina oxar, E Jansa gör skackler. Far tjärbrår. Jag har ondt i magen
7. Onsdag fint. Pojkra å K Jansa kör timmer till Bofors. E Jansa snickrar
8. torsdag fint, kört gössel å stänger, stänga för trädet o.s.v.
9. Fredag fint. Gustaf Norin å jag till Bofors med en timmervenna, hatt' bräder på hem. Gust till Aborrkärn med e.m.
10. Lördag fint. Oskar harva potatlänne m.m. E Jansa å jag vid badhuse'. Far till byn, fått baksko'na på Polka omlagda, varit i fatti'gårdens oxesvängel med henne igen
11. Söndag fint. I dag släppt vall häst'ra på trädet. Jag åkte kl 9 på f.m. först till Isaks', språka med Lundmark (trefligt), sen åk jag till Utterbäck. E Jonsson följde med, vi åk' till Sibbo-Fallet, till Skromforssen, såg över där, sen till Nordahls, derifrån till byn på en sångarfest af 30 studenter, så kl var 9 när jag kom hem e.m. (Åkt vill'supe)
12. Måndag mule, blåser svalt. Oskar å K Jansa åt Bofors med timmer. Wi andra plocka roser af nyvallen. E Janssa borrar sten på Nybråte'
13. Tisdag fint. Pojkra å K Jansa kört slut på timret till Bofors. Jag till Bofors, mäta af timret, 2500 kubfot (lite över) gick till 663 kr efter 26 öre kubikfoten
14. Onsdag fint å varmt. Dalströms flytta från sin nya stuga i Ostkakbacken till öfre våningen Sandbäck'stugan (Tokigt). Karlssons i byn köpt stugan af Dalströms (svåger till Dalströms). Di börjat riva den i dag, skall flytta den till byn. Pojkra flytta Dalströms saker till Sandbäcken i dag. Gustaf Olsson Aborrkärn å jag hållas i Sandbäcken; satt papp på vägg'ra till di kom dit. I dag har det varit vägsyn på lansvägen
15. Torsdag fint å varmt. Oskar till byn med ett timmerlass. Gustaf harva potatlänne' åt Fredriks å Dalströms m.m. Jag till Bofors, fått pengar för timmer. Åt sjön i kvell, lagt ut 8 nät. E Jansa snickra vid badhuset. Mor' Isak här, slakta en kalf
16. Fredag varmt. Oskar harvar på tråde' (Nybråte'), Gustaf hackar torf. K Annersa gräver dike. Jag till Walåsen, skicka proviant till Maja vid Pårla. I morse till Aborrkärnssjön, tagit opp näta', fick 2 gädder å nära abborrar (dålit). Far farit till Örebro i afton med Polka, skall försöka få henne skodd där, å så betala (hy)poteket för Aborrkärn. Cirka 420 kr.
17. Lördag otäckt varmt. Di hållas på trädet korna. Jag hållas med varje å varit till badhuset å bada i afton. Det var första gången någon badat där i år. Far kom från Örebro kl 8 i kvell. Så kom E Jonsa Utterbäck, E Ersa Brickegården i kvell, vi skall åka vill'supe till Porla i måron bitti.
18. Söndag fint. Kl 2 till måron åkte vi till Porla, på vill'supera, kom dit kl 5, då var damerna inte oppe än. Mor med 3 vermlandsflickor till bodde på hotell 4, rum No 36. Wi blef omfegna med kaffe o s.v., sen for ut till Mårtahagen, fick mjölk och åt en frukost, såg sen över vid brunnen å träffa bekanta, konditör Bergfelt, Karl Karlsson

Björtorp, Adolf Krissens', Frida Pettersa Blinäs, E Pärsmor Östervik m. fl. Kl ½ 3 e.m. följde vi med tåget till Degerfors, och sen vägen över Högåsen. Var inne i Brickegården med E Ersas, drack kaffe å mjölk. Jag kom hem kl 8 e.m.

19. Måndag fint. Pojkra till Byn Karlssön'ra, med tim. E Jansa å jag hållas med en vattenho
20. Tisdag fint: Oskar åt kvarna å grynar m.m. E Jansa å Gustaf hållas på enga' å bränna torf, men E Jansa blitt' sjuk e.m., gått hem. Jag åkt till Utterbäck 5-tiden e.m., hadde med lite saker dit, som Stina skulle ha med åt Maja till Porla. När jag kom till Nybergs ½ 10 var Nyberg, Rendahl, Torsell å Wersstöl'len i full gång i bersån, så jag fick lof å stanna när dem ett par timmar. Det var finfint väder
21. Onsdag blåser svalt nordan. Pojkra varit till byn, Karlssön'ra med slute' af timret, 102 styck, 862 kubfot. Jag fram å mäta det, hatt vill'supen. I e.m. bränner pojkra torf, jag efter posten Tolfs
22. Torsdag fint. Vi har kört hem teljkaser'
23. Fredag Mis'somarafton, klart å fint. I natt har jag vakat på torfbränningen ner änga', så inte det skulle blåsa varme' åt skogen, å skjutit sten i ett stendike till kl 3. Sen sof jag till kl 8. Gustaf Noren Gräsmossen, som varit här nu Torsdagen å kört timmer, har i dag farit med tåget från Walåsen hem. Oskar har kört ved till badhuset f.m. Lovisa Nilsson min mat å exera'. Mamma varit åt Sandbäcken. På em. jag till Erik Hagberg Willingsberg, fått en skruv till vill'supen. Mjölmar Kvist kom till oss. Det blef lite festligt, å en svängom i parken som slutreprise. Sen åkte jag till Svartbron, träffa Stolpen å Gust Olsson Dalen med svägerska, di kom från Örebro. När jag åkte hem 2-tiden var det riktig frost på moss'ra
24. Mis'sommardagen fint fm. Jag å Erik i Sundet till Walåsen efter tidning'ra f. m., var mycket folk vid statsjon. På e.m. jag till E Jansa med tidning
25. Söndag fint. E Jansson Labbsand (Lovisas blifande man) å Lindgren här. Far å Lindgren till badhuset å bada, sen Far skjutsa Lindgren till Utterbäck. (Linn'gren murar i Filemons nya stuga) å varit till skraddare Hane Sibbo å märka sig kläder. Vid ½ 5-tiden åkte jag till J Janssons Nortorp', der var G Olson Dalen, åkte sönder vill'supen för mig. Sen var jag till Joh Ersas Åskullen på mat å snapsar, sen opp till Isak Jonsa ett ärende. Det var mycket folk ute, vart mest midnatt inan jag kom hem.
26. Måndag fint, vi hålls på träde'. E Jansa borrar sten, A Svenska här, lagar nät
- 27-28-29-30 Warmt å fint utom nån åskskur. Wi hållas på träde', borra, skjutit sten, lagt igen diken. A Svenska laga nät. Far åt byn efter dynamit

Juli 1899

1. Söndag regnat å klart om vartannat. Jag varit till Walåsen möta Maja, hon kommit från Porla, hon är rätt frisk, men mycket matt. Oskar hållas på träde, Martin Forsberg hatt' polka efter Anna Dalström, hon varit på sjukstuga'
2. Sönda fint. E Jonsa Utterbäck här, till Aborrkärn med fårklippningsbud. Maja å jag tagit en promenad till Sundet i kvell. Warit många badgäster i dag vid badhuset
3. Måndag regnigt. Morfar här, skjutsa fårklipparne, di åt Aborrkärn. Mor, Erik åt Sundet efter rysser'. A Svenska här, lager, Oskar på trädet
4. Tisdag fint. Vi hållas på träde. Oskar, E Jansa, K Annersa lägger igen diken. Klara åt läsningen. Johanna Boström, Koltorget fått rest' till lasarett för sitt öga i dag
5. Onsdag fint. Vi kolar på trädet. I kvell jag åt Tolfens å Dankback'ra
6. Torsdag fint först, sen åskan gått å regna. Far å Mamma åt torget. Oskar, E Jansa, K Annersa kör sten af trädet med K Jansas oxar. Jag med, kört trossen åt Telefonuppsätt'ra från Willingsberg till Tonmossen, di sätter opp 4 trådar
7. Fredag varmt, fullt å broms framme. E Jansa, K Annersa, Oskar kört slut på stenen, af trädet. K Jansa här, plöjer med sina oxar. Martin Forsberg hatt' polka till byn efter en som spanner papp i taket i Sandbäcken. Jag till Bofors efter tråd å matt'riel åt telefonoppsätt'rarna
8. Lördag varmt. Åskan gått lite på middan'. K Jansa plöja till kl 11 i kvelse, sen börja han å Oskar kl 2 til måron å sluta 8 f.m. A Svenska hållas med sina nät å mjärdar å rysser. Klara farit till sina släktingar i Kristinehamn, Lovisa här, är barnjungfru. Mor, Anna, Erik till badhuse' å bada. Jag med K Janson åt Angsjökärna' å skottmärka e.m., gick dålit'
9. Söndag fint väder. I dag di begravit Fru A Filemon Karlsson (Karl Anners Lina). Manna, Annersa, Erik till Sandbäcken på bön, varit hela dagen. Maja, Hilda, jag ensamma hemma. Telefonoppsättare, å Johan i Sinai här, så är A Svenska kvar. Han, Maja å jag till Sandbäcken i kvell på pomasen?
10. Måndag fint. Erik Jansson, K Andersa, Er Ersä fäller björkar å kvins' med å tar löv. Oskar å K Jansa plöjer, Anders bin'ner nät. Jag till Lillsjötorp, syna ut lövtag å E Jakopsmor, å räckna traf' åt Fredrik, å så åt Aborrkärn
11. Tisdag varmt. Di vanliga fäller å kvin'folka tar löv. Oskar harvar Maja å jag till byn. Maja tagit ut en tand, jag fått cykel' laga'. Sen var vi till Nortorp', till Joh Janssons
12. Onsdag otäckt varmt. Di vanliga 3 fäller å kvin'folka tar löv. Oskar åt kvarna. Bergus å Far sätter opp mellanvägg i Sandbäcken. A Svenska binner nät. Jag har kreaturen å alla passopp'göra. I afton And Sven sa å jag till badhuse' å bada. Sen gjorde jag opp under bryggpanna å börja färga näta', höll på till kl 2 i natt. Maja å Lovisa har bakat i natt
13. Torsdag fint. Di vanliga tar löv. Jag tagit reda på näta' o.s.v.

14. Fredag fint. Di vanliga E Jansa, K Annersa, E Ersä å kvinnfolken tagit slut på lövet. Jag skjutsa Johanna Eriksson till byn, å And Svenska laga slut med näta, så han åkt med hem till Im'torp. Wi möta Otto i San'torpbacken, han följde med tillbaka, tog reda på Johanna å Märä. Jag hadde vill'supen på lagning när Celin, så jag efter den å åk' på hem. Men glömde mig kvar när Nyberg's i kväll. Nils Nilsson, Agg'rud, Trädgårdsmästare Andersson, Bofors å vår herre Torsell Walåsen var der, spela kort å ackordera. Det var finfint väder å trefligt
15. Lördag fint verre. Pojkra börja slå i Sandbäcken till måron över kålbacken. Wid middan' jag skjutsa 21 nät till Aborrkärn, å varit till Lillsjön å lagt 13 nät å 8 i Aborrkärn'sjön (å så Rendahl der i afton å lagt ut ett halftjog). Jag kom hem kl 4 e.m. Wid 8-tiden e.m. fick E Jansa å jag till Aborrkärn, å mellan 10-11 kom Nyberg, å kom sen Algot, Skogvaktarne Rendahl å Karlsson, Luten Ölsboda, Torsell Walåsen. Det var fint väder, vi spela kort, å i bersån. Emma koka kaffe, så det blef nån korjal, å smörgåsar å startt' hadde di med sig. När kl var ½ 3 gick Rendahl å jag åt Lillsjön, E Jansa å Karlsson åt Aborrkärn'ssjön å vik'ka. Nyberg å Torsell fortsatte å spela kort, Algot meta. När vi hållas å tog opp näta' börja det ösregna å blåsa det versta som gick ann. Det var bråttom till plocka af fisken å hänga opp näta', jag i södra ladan å Rendahl sina nät i norra. När vi kom till Aborrkärn'slandet stog' de i ordning å tog emot oss. Aborrkärn'sfisk'rana fått bra, över ett punn' en 10 kilo, men Rendahl å jag hadde över 2 punn', en 20-25 kilo, di blef slagna. (Å de va fan va fisk, sa Nyberg). Wi dela opp'en 2 korjar å bar honom emellan oss hemåt, i sång å regnet. Wi gick var å en till sitt. Det var livat på 2 vis!
16. Söndag fint, jag legat f.m. På e.m. Maja å jag till Aborrkärn, tog reda på näta' efter E Jansa å Karlsson. Maja inte varit i Aborrkärn sen Emma å G Olsson flytta dit i våras. I kvell har vi dragit ut slättermaskin
17. Måndag fint f.m. På em. åskan gått å kommit en bra regnskur. Far har slagit alla vallar i Sandbäcken i natt å till måron. Till 8-tiden for han hem med maskin. E Jansa, K Annersa, Er Ersä, pojkra å jag börjat 2-tiden med liarna. Wi hade också slut till 8-tiden. Jag med hem efter proviant åt di andra, hadde polka dit med det. Di andra vila en köra. Jag slipa sen förmid'dan. På e.m. när di hadde kört jemt stränga' kom åskskuren. Då fick di gå hem, slagit lite här hemma em. I afton har Torsten Nykvist kommit hit
18. Tisdag regnit'. Far slagit af vallen vesternorr om stugan, di andra slagit skrant. Jag var f.m. till Walåsen efter slätterbren'vinet å till Immetorp sill å salt. I afton jag ner i elfen, tagit en riktig gädda, mört å abborrar, sen jag lagt ut kräftburarna
19. Onsdag regnduskit'. Vi slagit skrant, intet gjort åt höet. Jag fick 12 tjog kräfte i morse.
20. Torsdag mule blåsit' f.m., fint e.m. Jag låg i Sandbäcken hela fm, vänta få strö höet, men så klarna det, då fick jag hela sandbäckslyckan, män å kvinnor, vi strödde, vende o.s.v. Så vi körde in, allt på kvellen bra torrt, utom 7 härser. Här hemma har di kört in norr om brygg'huse' å stugan (torrt). I kvell Mor å jag efter ko'na
21. Juli Min 30 födelsedag
Fredag fint väder till kl 5 e.m., då börja det regna. Wi hadde höet stränga'å torrt på rönningsbacken, det kom regnet i. Far slagit af norra ändan af lagårdsgärdet(Nyvall), pojkra kört ihop med släpräfsa. Gubbarna härsa 20 härser, jag kört härsvirke från

Sundet å Sandbäcken. Johanna i Sundet å Klara i Dankbacken räfsa. Mamma å barna varit i Sandbäcken i dag

22. Lördag fint. Far slagit af till 12 härser på nyvallen norr om lagården, pojkra, E J-K A-E E slagit skrant i Sundet. Jag kört härsvirke å in hö
23. Söndag fint. Far å Maja varit åt kyrkan. Jag hemma till ½ 6 e.m., åkte jag vill'supe till Nordahls. Sen di mäd på väg till Brickegården. När jag kom hem 9-tiden, hadde Far börjat slå med maskin på nyvallen.
24. Måndag fint. Far slagit med maskin på nyvallen till måron, di andra skrant i Sundet. Jag kört hemvirke å in hö
25. Tisdag fint. Far slagit slut på nyvallen å så källhagen. Jag å di andra slagit af vallarna i sundet (slut der), sen härsa hö
- 26 Onsdag börja regna 10 f.m. Wi slagit lyck'ra först, sen åt sundet å körde hem det mesta af höer till regnet kom, å höll på till kl 1-tiden, då börja det blåsa så en hel mäng' härser rasa' omkull. Johanna, Klara å E Jons Mali' med å räfsa. I afton slår pojkra å K Annersa ner på Sundtorpet. Jag kört stänger å räfsa med Polka. I kväll jag till elva', tagit kräftang' å lagt ut kräftburar. I afton har Maja Lisa Lof Lerängen kommit hit
27. Torsdag blåser å torkar. Vi börja strax till måron köra in hö, kört in 32 lass af nyvallen å 10-11 lass e.m. i Sundet. E Jansa lässa, pojkra kört. K Annersa, E Erså å jag labusar?, di 3 flick'ra räfsa m.m. Jag till elva' i morse, fick bra med kräfte. I kvell jag till Immetorp efter lite varer' på vill'supen, hadde 6 tjog kräfte med till Nyberg. Blef omfägnad, men ändå kom hem 4-tiden e.m.
28. Fredag fint. Pojkra, K Annersa å jag slagit af skranten på Sundtorpet å hoppafalle', vallarna Far slagit med maskin, slute' på kattbergslycka utom fallet (mellan Stugfalls'karet å gamla Aborrkärnsvägen). Mali' räfsa, Johanna åt byn efter kött. I midda' jag åt Aborrkärnssjön, lagt ut nät
29. Lördag fint. Vi kört in en 30 lass hö af nyvallen, Hoppafalle' å Sun'torp. Jag med bara f.m. I morse ½ 4 gick jag åt Aborrkärn, vic'ka näta', fick 8 gädder å abborrar, fort hem å åt elva' å lagt ut kräftburar. Kl. en ½ 3 for Mamma, Maja å jag till K Kal'sas Nortorpe' på Emma-kalas å s. ock dels silverbröllop. Wi kom 11-tiden i kvell. K Annersa å pojkra till K Janssons slätterkalas i afton. Lovisa här när Hilda
30. Söndag fint. Jag till elva' i morse, fick 7-8 tjog. Sen i dag har Morfars i Utterbäck, Nordahls å Lindgren varit här

Augusti

1. Tisdag fint. Wi hatt' in fall'höet, å sen kört in åt E Jansa. I kvell pojkra till K Karlsson Sundet å skär åt dem. Wi fått bra med hö, å gott inberga'. 68 lass nyvallshö, deraf 62 på

lagårdsgärdet. I morse kl 3 kom Nyberg med sina pojkar Algot å Arnold. Vi gick å tog kräfte. Jag fick 18 tjog i burarna, å så tog vi på håf'ver lika mycket. Vi sluta vid Tolfens (Högbron) kl. 6 f.m. I kvell jag lagt ut burar

2. Onsdag fint, kar'na hållas på trädet. Jag skjutsa Maja till Bofors, hon farit till doktorn vid Porla. Jag inne när Kalle ve' vägen med kräfte .
3. Torsdag fint. Jag, Anna, Erik åt torget, möta Maja. Hon legat när Hammargrens i Strömtorp i natt, kom på tåget. Mamma sjuk'na i natt, så vi åkte hem till ½ 12 mid'dan. Lovisa här i natt när Hilda. Pojkra åt torget
4. Fredag fint. Pojkra, K Annersa, jag skurit råg. I afton Maja å jag till Brickegården på vaccinerings med Hilda. Jag när E Ersas, å Maja när Börjessons på fäng'na
5. Lördag fint. Vi skurit slut på rågen på f.m., blef 190 rökar i Nolänga' (hit'ra stycket) å 64 i Nolängslycka', men är vete på hälften der. Johanna i Sundet å Klara i Dankbacken tagit opp (inte våran barn-Klara). I afton Far, Maja, Anna, Erik å jag till Utterbäck på midda', jag åk' vill'supe.
6. Söndag fint, blåst svalt nordan till måron. E Jansa lade i går e.m. ut 17 nät i Lillsjön åt mig. Vi gick kl 5 i morse dit å tog opp dem, vi fick mest 2 punn', 16 kilo vackra abborrar. Wi kom hem 9-tiden. I e.m. jag till A Svenska med nåra abborrar, sen när Nyberg i bersån på dricka, han ensam. Sen träffa jag rättarn å Rendahl. I afton Wendla Löf kommit hit, skall bada
7. Måndag mule f.m., fint e.m. Vi kört in 80 rökar råg, rota aspar, prova tröskverket (det kuggar över). E Jansa snickra med tröskverke'
8. Tisdag mule å blåsit på f.m. E Janssa satt en ny trilla på tröskverke'. K A å Otto rota skog, jag kört ihop härs'virke. I e.m. vi kört in rågen till ½ 9 e.m. Klara åt läsningen, Maja till lärarinna'. Wendla badar å lite barnjungfru
9. Onsdag varmt så det fräser i väggarna, säger E J. Han hålls å lagar i skenhjul. Otto å K A rotar buskar, Oskar harvar. Jag till Dankback'ra på måron, sen torka utsä'sråg i solen. I e.m. har jag rensa kalkkällan i Gets'källa. K Ersas Marstrand skjutsar morssan till byn
10. Torsdag fint. E Janssa lagar i tröskverke' f.m. Oskar harva',di andra hacka torf å så kört in vete från Nolängslyckan, 54 rökar. Jag hatt kräftburar ute, fått 2-3 tjog, så kört ihop lass virke m.m.
11. Fredag fint. E J å Otto tagit opp lagårdsgolvet, tagit ut gössel å lagt om golvet. Oskar kör jord från tor'mossen. Jag var f.m. till Sandbäcken med ett böckkar. I afton med Mor Maja med Hilda till vaccineringsafsyningen i Brickegården. Medan jag venta till Bofors efter 1/4 tunna sill. I kvell till Lillsjön, lagt ut 17 nät, var i hemväg inne i Mari'lund. Mari var hemma, kom hem 10-tiden
12. Lördag varmt. Oskar kört bräder från Walåsen å Immetorp. Otto skotta i jord under lagårdsgolvet m.m. I afton har di skurit åt Sandbäcken, skurit hafre å vete, det var för torrt åt'. Jag till Lillsjön, tagit opp näta', fick blott ett pund, 8 ½ kilo. Var inne feg'na E Jansa med abborrar, å han mig med knabis' (Mari hatt' hemma), kom hem 10tiden f.m. I afton jag räfsa, kört in boss, hatt' häst'ra åt Sundet i kvell. Klara är å läser på gången? kl 4 e.m. i kyrkan

13. Söndag fint. Tolfen här med posten, å E Jans Mari. På e.m. jag till Björkborn, Åsbergsvik'ra hatt' lustresa med sin båt från Kexsundet till Björkborn. Sen jag till Dankback'ra i kvell. Pojkra åt kyrkan, Klara går till nattvarden
14. Måndag fint. Vi skulle tröska men gick sönder, sen kört ut gössel. K Janssa å Wackar kör med oxarna. Vi kört med 5 styck. E Jansa lässar å jag tar ur. Johanna harka löf
15. Tisdag fint. Vi tröska lite, blott våra hästar, kört hem löf å till Sandbäcken efter böken (kläd'ra torra. Di böka der, inge vatten i vår källa. Maj torka kläderna där i dag. K Annersa blitt sjuk i midda
16. Onsdag mule f.m.,regna e.m. Vi tröska f.m. af 36 rökar vete med våra 2 hästar (Polka går ej). I afton sprätt gössel. Klara i D, å Johanna å Kalle. Det var en räf framme, tog tuppen, jag sköt efter honom. Jag till Nordahls i kvell, åk' 7-tiden, kom fram 9-tiden, fick lite åt Mickel, så åt jag vinbär der
17. Torsdag regna stundtals. Vi kört ut gössel, Klara å Johanna sprätta, sått änga', både benmjöl å råg. Otto kört med Polka. Det kom en bonde hit med en halt häst kl 6 i morse,vi fick låf å låta honom taga Bockan å torget. Anders Löf kommit hit e.m., skall bada
18. Fredag lite regnit. Vi kört gössel, sprätta, Far sått slute' av rågen der nere, vi varit alla som var i jigen?
19. Lördag kommit regnskurar. E Jansa tagit fram gössel å lässa, Otto å Kalle kört, Oskar harva ner. Jag sått benmjöl, Far råg. Johanna burit till oss emellanåt å fårsjute'?, å sprätta, sått 1 ½ tunna råg, 60 liter vete. I kvell gick vi alla 5 till Badhuset å bada
20. Söndag fint. Vi hemma utom jag, till badhuse å Tolfens till måron. E Jansa här, å Anders Löf efter sin Maja-Lisa, hon badat. I e.m. Gust Olsson å Mjölhare Wilhelm Jansa Walåsen ett par timmar
21. Måndag fint. Jag åt kvarna, ståla 1 ½ tunna vete, kom hem ½ 4 em. E Jansa å Otto skurit korn å hafre i Sandbäcken f.m. å på Sundtorpet e.m. Johanna å Klara tagit opp, Kalle röka. Oskar vattna' rågen
22. Tisdag fint. E Jansa å Otto skurit hafre på östra gärde, Karlsmor å Klara tar opp. K rökar, Oskar å jag åt Sommarbricka efter, å Sandbäcken efter sand till källarbygge i Aborrkärn f.m. På e.m. Oskar åt Walåsen efter slute' af sågskräp. Wid 5-tiden e.m. tog jag Snälla å gick åt Dankback'hället, tänkte få en hare, men fick intet. Det är så torrt i Wåtsjön i vik'ra der vi brukar hafva näta', så en kan gå torrskodd
23. Onsdag fint. Pojkra å K Annersa bryter opp re'na ner efter lansvägen, sør om gatan. Jag kört skamming? å hjelpa Mor borsta kläder. På kvellen hon gått ut, neråt Tormos'era, jag efter dem, hadde Snälla å bössan med, sköt en hare ner vid Aborrkärnsvägen
24. Torsdag fint. Kar'na brutit åker f.m., på e.m. 2 varf säd från Sandbäcken å skurit slut där. Jag till Aborrkärn med bräder å näfver, å så lade jag ut näta' i sjög'ra. På em. tagit säden di kört hem. Maja till Skomak. Nilsson. Källargöraren i Aborrkärn kommit i afton

25. Fredag fint. Kar'na 4 hålls med stendike fm, å skurit lite hafre em. Jag neråt Lillsjön till måron, fick 13 kilo fisk, hadde Snälla med. Hon dref blott en räf en köra. På em har jag räfsa å kört in boss
26. Lördag vackert väder. Maja, jag å Anna, Erik till Åsbergsviken. Vi hadde Polka till Björkborn. Der möta Åsbergsvik'ra med sin båt. NorDahl, J Jansa Nortorpe', Stockberg'ra å Rosensjöarna med flera med dit på båten. Det var trefligt som vanligt ibland 9 bröderna, festligt verre. Di skjutsa oss tillbaka till Björkborn. Wad kararna gjort i dag har jag festat bort
27. Söndag fint. Jag till Sandbäcken å Immetorp på vill'supen. E Jonsson Utterbäck här med en bössa em. Pojkra åt Kärne i dag till Syster sin
28. Måndag fint. E Jansa å Otto skurit slute på säden, Kalle röka. Oskar å jag kört in sågspån åt Sandbäcken efter slute' af säden. Rendahl här, ville arrendera jaktmarken, men det slog allt slint. Fru Karlsson byn här e.m.
29. Tisdag fint. Pojkra röja å tagit löv. Jag åt kvarn å Imetorp, inne Far åt skogen, sett intet
30. Onsdag fint. Pojkra till Aborrkärn, kört bräder å näver, å sand å sten till källaren å Olle i Kallsjön. Jag gick till Lillsjön i afton, lade ut näta, hadde Snälla, bössan å Olles hynda med, gick runt Aborrkärn å lingra, hem till 8-tiden, såg varken elj eller slag är för torrt, backen torr.
31. Torsdag fint. Pojkra, E Jansa, K Annersa, E Pärsa täckt på stugan i Mari'lund. Jag åt Aborrkärn, tagit opp näta, fick blott 6 kilo fisk. Karl Olsson Sandtorpe' efter fåra' i Aborrkärn, han kom till mig vid Lillsjön, sen vi i sällskap. Snälla med, dref en räf, jag sköt åt'en. I afton jag till Aborrkärn med kalk o.s.v.

September 1899

1. Fredag första eljjaktdagen, regna bra f.m. Kar'na täcka färdit' i Mari'lund f.m., flytta till Sandbäcken, börja täcka om stugan der. Jag å Far till Lillsjöfallet. Far stog vid lyckan, jag opp'om myren med Snälla. Hon fick opp en elj, den gick ut norr om Far på mossen, men då sluta Snälla drifva, då gick hon tillbaka. Far gick lite neråt på mossen der han såg eljen. Då passa eljen på å gå över lyckan. Jag blef vilsen i busk'ra norr om myren först, men gick tvärs emot, så jag rätt men någon minut försent. I afton jag till Lundmark Hyttfalle', med bräder till en säng, Anna å Erik varit med
2. Lördag regna värre i natt. Kar'na alla täcker i Sandbäcken. I afton Far å jag norråt Aborrkärnsmarken, jag vestan å Far östan, såg intet
3. Söndag mule å klart om vartannat. Kl 5 i morse gick jag åt Aborrkärnsmarken, var ända åt tallåsen, träffa Rehndal å hans svåger norr vid våran to-g?, gick åt Tormossen hem, till 12-tiden. Linngren här å Anna Karlsa Stråbergsmynen, kom i kvelse

4. Måndag dimmit' f.m., sen fint. Kararna täcker i Sandbäcken. Kl 3 e.m. for Far åt marken' i Örebro, å skulle få Polka skodd, 2 skor der. Jag vesteråt skogen e.m.
5. Tisdag börja regna 11-tiden f.m. Wi börja köra in hafre kl 6 måron från Nybråte, sen pojkra skott. K Annersa gjort hankar till kolvedskälk'ra. I afton har di börjat köra kolved norr om Marilund. Jag norr åt lingra. Snälla fick opp en elj der, dref en' neråt Tormossen, fick der opp en hare. Den tog hon, sen var vi efter eljen norråt Utterbäcksmarka', då var kl ½ 7 e.m. Jag gick sen banan å lansvägen hem. Far kommit från Örebro i kvell, hadde polka skodd, men varit skarpa tag. I natt som var legat Lappar här
6. Onsdag halfklart. Pojkra kör kolved, K Annersa vältar. På f.m. jag med E Jonsa? i Sundet, satt opp en Ålkista ner i elfen. På e.m. jag till Aborrkärn
7. Torgdag, fint väder. Jag skjutsa Mamma å Maja åt torget. Pojkra kör kolved, K Annersa vältar
8. Fredag fint. Jag till Tormossen i dagningen, skulle skjuta orre men kom inga. När jag kom hit norr i backen möta jag Far. Han kom å tala om att Valås'ra skulle gå dref genom Lingra åt tormossen. Jag sprang då då mycket jag orka ner till Tormossen. När jag kom jemt dit ner small det skott på skott i norra ändan af Tormossen, å kul'ra small i gran'ra på östan sidan mossen. Jag kröp ner i diket lite. När jag resa mig opp kom 3 eljar; ko, kalf å tjuren en bit efter. Jag sköt ett mitt mot kon i hastigheten men sen bom, andra skottet på tjuren, han föll med'samma, men jemt utan rået. Han hadde en kula genom magen förut. Walås'ra tog en', köttet vägde 314 kilo. Jag sen med Walås'ra på ett dref till norr om Aborrkärn. Ren-dahl sköt en der, sen sluta di. Nyberg här när jag kom hem. Jag sen åt Utterbäck å Brickegården, buda eljjägare
9. Lördag mule å blåsit'. I kvelse stalldräng. Pärsmor här med en riktig eljstek från Brukspatron Yngström Walåsen, af eljen jag sköt i går åt dem. Wi gjort eljdref östan å vestan mosjön?, å genom Lillsjöfalle', ej träffa någe'. Det var Far, E Jansa, källarbyg. Olle, E Jonsa Utterbäck, E Erså, J Forslund Brickegården. Wi kom hem ½ 3 e.m. Sen vi ätit åkte Far till Walåsen efter en låda, då åkte pojkra med till Torbäcken, E å Johan. Kararna kört kolved på botten östan Nybråte
10. Söndag regnar värre i natt, mule å blåser i dag. Jag neråt elven å satt lås för Ålkistan m.m. Så har min läskamrat Skomakare Joh. Fred. Nilsson Hyttfalle varit här, märka Maja, mig, Hilda känger. Wid ½ 1 åk' Far, Maja å jag till Forslunds Brickegården på kalas. Alla Bygubbarna der å flera till. Vi kom hem kl 8 e.m.
11. Måndag regnat hela dagen. E Jansa, K Annersa gjort färði' en mila norr vid Aborrkärnsvägen. Jag kört fram ris å koja
12. Tisdag mule regnit'. Pojkra kört kolved öster i Aborrkärnsvägen. E Jansa hyflar bräder. I dag jag fått första Ålen i ålkista', vägde 2 kilo. I em Rendahl här med eljkorf åt oss, efter eljen jag sköt åt dem (Walås'ra)
13. Onsdag fint. Pojkra kör kolved i Ostkakfalle', Kalle vältar. E Jansa lägger i golf, oppå i Sandbäcken i östra rummet. Far å jag åt skogen

14. Torsdag mule, opp'hållsväder. Pojkra kört kolved opp'om Ostkakfalle' Kalle välta, E Jansa i Sandbäcken gjort färdit'. Jag till Lundmarks med en bäse, fått en säng åt mig, å en skänk åt lundmark å varit till målar' J. Buten i Byn med, till målning
15. Fredag lite regnit'. Pojkra kört in milan östan stora Annas. K A välta, Far å jag å skogen. Willingsberg'ra sköt i går 7 eljar, deraf en på Ölsboda.
16. Lördag halfklart. På e.m. pojkra å Kalle kört kolved Stora-Annas. Jag kört kojor å ris. I e.m. gör di färdi' en mila norr om Mari'lund. Far å jag varit å riksdagsmannavalet
17. Söndag fint. Jag till Imetorp på vill'supen f.m., sen hemma
18. Måndag regnit'. På f.m. pojkra kört kolved vid S-Annas, jag fram ris å koja, E Ersas mila. På em. gör di färdi mila. Jag kört fram walvet till källartak, å K Karlsas Sundet. And Ersa skall göra
19. Tisdag duskigt. Di g. kör kolved stora annas, E Jansa gör kojor
20. Onsdag regnigt. Vi kört grus alla 3, G Olsa lässa, E Jansa gör kojor
21. Torsdag lite regnit'. Pojkra kört grus, jag kojor till Nyb- å sundet. Walås'ra börja köra grus i dag
22. Fredag fint. Pojkra å K A kört kolved. Far å E Jansa gjort färdi en mila. Jag kört grus
23. Lördag regna å blåst otäckt. Pojkra skulle köra kolved, men kom hem strax. Jag med Maja till byn, hon märka kappa. Wi när Karlssons på fäg'na verre. Jan Henrik Jansa Kortforstorp der, han sålt egendomen i natt å K Andersa, Svenstorp Kvistbro för 40,000 kr.
24. Söndag halfklart. Jag varit till Er Pärsas mila å till Marilund, sen till elva', fått den 2 ålen. Den fick Erik Jonsson, Sundet, han gjort ålkistan. Jag rustat iordning Polka å vagnen. Far, Mamma, Maja åkt till E Ersas Brickegården på midda'. Er Jonsa Utterbäck kom hit på middan, sen han, jag åkt vill'supe efter till Brickegården. Kl var ½ 10 e.m. när vi kom hem. Pojkra borta i dag
25. Måndag fint. Vi skotta ut gruset på lansvägen f.m. till 11, då kom vägsynen. På e.m. pojkra kört kolved. Jag till Dankbackmark'ra, hatt' opp en hare.
26. Tisdag mule regna i e.m. Pojkra kört in en mila opp'om Stolpen i Sandbäcken 11 käpp, å Fredrik. E Jansa välta. Jag var i morse å skogen, sköt en hare ner vid hoppafallet. I afton jag kört 2 kolhus, 2 kojor från stugfalle' till Stora Annas
27. Onsdag halfklart. Vi tröska lite hafre till måron. Så har 6 stycken börja taga opp potater. Pojkra med en stund fm., sen i afton di till S-Annas, gör färdi' mila'. Jag till Brickegården på skolrots'sammanträde
28. Torsdag mule. Pojkra gjort milan färdi S-Annas
29. Fredag fint. 7 stycken tagit opp, nästan slut på potatis. Jag kört in Oskar börja plöja i Dalkärrsfalle'. Far, Otto, E Jansa hålls med en väg S-Annas

30. Lördag mule. Oskar plöjer, di andra hålls med vägen. Mor, jag, Anna, Erik till Utterbäck. Jag med Erik till Hane Sibbo, Erik märka kappa, kom hem 5.

Oktober 1899

1. Söndag regnat. Klaras Mor å syster, Lovisa å Johanna Boströms, å Fredriks, här
2. Måndag regnat. Pojkra å E Jansa kört å välta kolved f.m. På e.m. tar pojkra ut fårhattar? m.m. Far varit åt Walåsen, byn å Gelleråsen efter smågrisar
3. Tisdag regna verre i natt, better i dag. Pojkra å E Jansa kört in slute på kolveden f.m. öster om S-Annas. Mor Isak här, slakta 7 får. Jag med, slagit dem i huvudet
4. Onsdag fint. Jag till byn med 5 fårkroppar, sålt 0.70 kilo. Oskar plöjer å Otto gör färdis mila'
5. Torgdag fint. Far, pojkra, Klara åt torget. A Svenska här, lagar rysser, jag varjehanda
6. Fredag fint. Oskar plöjer på södra Nybråte'. E Jansa, Otto gjort färdis milan. På e.m. E J å Otto på vägen. Far åt Håkas på auktion. Jag sköt en hare vid Monkertuva i morse. A Svenska knalla hem till måron (A Svenska född i Sundet 1826. Far å han vallkamrater, men 4-5 år ålder'
8. Söndag fröse' till måron, blåser kalt. Jag varit kolardräng åt Fredrik vid milan opp'om stolpen i natt. Fredrik är vilsen ibland. Jag var ute å fyllde milan på natten, vakna han å skrek: opp Johanna, å sätt på kokarn m.m. Han trodde han låg vid Stugfalle'. Jag hadde Snälla å bössan med, jag sköt en hare när jag gick hem. Sen jag vila i dag. Mor neråt Sundet i afton. K Jansa å Dankback'ra varit här
9. Måndag med opp'hållsväder. Oskar plöja. Wi rifit den första milan vid Aborrkärnsvägen. E Jansa, Otto, Far, jag med på f.m. Jag när Fredriks mila i natt. Så har Oskar å jag varit med å fata m.m. (Ej Far)
10. Tisdag regna till måron. Oskar plöja slut på Nybråte'. E Jansa, Otto å jag stacka å täcka kolhuset till måron, kom hem 10 f.m. På em. jag kört kolhusstänger från monkertuva oppåt skogen. Otto huggit stänger, Far gått till Bofors, åkt tåge' till Strömtoorp, ligger der, far till Kristinehamn på marken'i morron. Ligger när Faster å Farbror Hammargren
11. Onsdag opp'hållsväder. Oskar plöjer i Sandbäcken. Otto hackar potatlänne. Jag till byn, möta Far. Sen vi på auktion efter garvare Sandberg, Immetorp. Jag ropa in en skänk å så köpte jag en hytt'tomtdel för 1 ½ famn ved
12. Torsdag fint. Oskar plöjer i Sandbäcken. E Jansa, Otto å jag rifit kol östan S-Annas
13. Fredag regna det f.m. E Jansa, Otto å jag rifit ut slute' på milan till 8-tiden på måron, hon var 14 käpp. Karl Andersa, Oskar, Far å Otto från 11-tiden rifit ut en 11 käpp på

vagnsfalle'. E Jansa å jag kvar öster Annas, burit in kola', slarka botten, täcka' kolhuset, kom hem i kvell. A Svenska kom till Stora Annas i kvel'se, ligger kvar här, hugger kastved. E Erska kola milan sin efter kolhuset i natt

14. Lördag fint. Pojkra, E Jansa, E Pärsa, jag med f.m. I natt som var, var jag kolardräng åt E Erska. I afton Nilsson här med känger åt Mig, Mor å Hilda
15. Söndag fint. Vi varit på kalas i natt, J Jons Nortorpe'
16. Måndag fint. Vi rifit en mila i Ostkakfalle' åt E E (mycket bränder)
17. Tisdag fint. Vi tröska lite, varit åt Aborrkärn med bräder å åt Lillsjön-lada' efter näta'
18. Onsdag fint. Pojkra kört ihop kolved, till kastved. E Jansa, Gustaf Olssa å jag lagt timmer. Far å Karl Erska åt byn. Kalle har ondt i bena'
19. Torsdag fint. Pojkra, E Jansa, E Erska, jag å Far fm. rifit ut en mila på Stora Annas botten, 14 käpp. Warm å mycket bränder. Den rifningen minns jag till dö'dar
20. Fredag fint. Oskar plöjer. Otto åt kvarna å stålar vete. E Jansa å jag täcka kolhusa' f.m. På e.m. hugger E Jansa le'stenger til vägen. Jag till Dankbacken, sitt' på märren, K Janssa köpt af G Jansa, Utterbäck. Det var en velböst? snäll å lättkörd märr. K Annerska åkt med drickesutköraren från Sandbäcken till Hidinge, skulle till Örebro
21. Lördag fint. Oskar plöja på Rönningsbacken. E Jansa, K Annerska, Otto Duva å jag rifvit ut milan (jordbotten) östan Nybråte (K Annerska kolat den, gått bra). Far varit till Brukspatron Yngström Walåsen, skulle försöka sälja kolen'a.
22. Söndag i natt frusit bra hårt, klart å månljust som på dagen. (Jag minns nu efter 30 år denna natt mycket väl. Jag skulle vaka före midnatten. Jag börja' bära in genast, hann in halva ringen till di kom. Det small i kola' för det var så kallt, då spärra jag korpplugg'ra, trodde att det var varme i kolhuset. Huset blef 11 fot långt, 14 fot brett å 12 fot högt. Var för lite tilltagit). I dag vila, blott Erik Isaksson här, hadde bud om att inte Mor Isak kunde komma hit å slakta i morron, som sagt var
23. Måndag milt å lugnt. Friberg Back'berga här, slakta 2 årssvin, en tjur och 2 kor, det var gjort till kl 1 på dagen. På afton slakta han en tjur åt E Jansa. E Ersmor å dotter Emma i Sandbäcken å Klara i Dank'backen här, tar reda på slakten. Otto med dem åt elva'å i afton tvättar tarmar. Å jag kvin'folkas passopp hemma. Oskar plöjer på Rönningsbacken. Friberg sade, att den var den versta slaggt han gjort på någon gård, men det är många munnar å mätta
24. Tisdag fint men blåser. Oskar plöja på källhagen. Allt konserveras i salttina'. Otto harva potatläne'. Far varit åt Immetorp, sålt hudarna ,å hatt' hem salt m.m. Korfgörrar'ne varit disamma i dag som i går. Mamma kom hem från Örebro i kvell, for i Fredas'. Hon varit till Hofstens i Tysslinge. Medan hon var ute åkt tåget från Örebro-Nora. Karl Karlsson, Stackfalle', skjutsa hem henne från Bofors
25. Onsdag klart å fröse'. Båda drängarna flytta i dag hem till sin Far Duva. Otto varit här i fyra år, varit en af di lig'sta drängar som fins (Å den tron står fast nu efter 30 år). E Jansa här, lagar i lagården. Far å jag styckat å salta' ner soflet. Erik Ers Mor här å korvar med i dag

26. Torsdag klart å fröse', jemt å nätt går å plöja. K Annersa plöjer, Erik Jansa å jag lagar i lagården f.m. På e.m. vi täcka kolhus. På midndan' G Olsson Dalen å K Eriksson Brickegården här
27. Fredag regna verre i natt å på f.m. K Annersa plöjer, E Jansa å jag plocka in en riktig brandpuke på Stora-Annas botten i f.m. På e.m. E Jansa laga ladugården. Jag österåt skogen efter en björkvedshalva, den första Polka dragit i sina dar. Hon är ej 28 må'nar gammal än
28. Lördag fint. K Annersa plöja potatlänne' å mera till. Jag plocka potater f.m., hacka ko'ker med m. I afton Far hatt' ett vedlass till Sotar-Lotta å på auktion vid Imtorps'hyttan. Disponent Grundström Walåsen ropar in den för 1.050 kr. Far ropar in lyskäringa', (som nu efter 30 år står här ute vid smedjan, å en kolkorg, vilken äfen ännu lig'er ute vid berget), han ville väl hafva några minnen från sin kära hytta. Klara gått hem i e.m. och äfven And Svenska från sin kastvedshuggning. Han hinner ½ famn om dag af kolved
29. Söndag halfklart blåsit'. Jag stalldräng m.m. varit till E Jansas med posten å i e.m. till Dankback'ra. K Janson var sjuk
30. Måndag mule å milt. Jag till Sandbäcken med kolrifvarredskapen å körde ihop 12 lass björk, kolved. Det var slute' af det, hadde ½ famn ved hem
31. Tisdag mule å milt. E Jansa, K Annersa å jag rifit ut milan på botten, opp'om stolpbotten, 11 käpp till ½ 2 e.m. Fredrik med å prata han kolat henne.
(Denna dag minns jag väl ännu. den 20 Februari 1930 E Eriksson född 21/7 1869)

November 1899

1. Onsdag mule å milt. E Jansson, K Anderssa å jag rifit ut den 9 å sista milan i södra kanten af Bergfalle'. Wi gick från den milan vi ref i går, vid 5-tiden, vi hadde kolena' inburna der till kl 4 i mårse. E Jansa gick från Kalle å mig. När vi kom till Bergfalle' höll han på å spad'de ut brandknackor? å stybbe' i månskenet. Det var å ställa sig rätt med det samma. E Janson är född 1827, således 72 år gammal, men väger 100 kilo än, stark som en björn, men stel å halt, svär till ibland så det nästan osar svavel. K Annersa 7-8 år yngre med en ovanlig arbetslust. Wi ref ut milan för kvellen, blef väldi't med kol. I kvellningen gick jag hem efter mat å vila en köra. När jag kom dit 9-tiden hadde det blitt en riktig varme i kolningen, på mest en stig (Gub'arna slumra till en stund)). När di fick se varmen blef K Annersa så het så han sprang rätt i släckkällan, det tyd'de honom mitt på magen men langa vatten friskt ändå. E Jansa släcka' å stybba' ner en del. När jag kom låg han som en stor björn mitt i kolhögen å raka i mörkret; di hadde ingen lykta, den hadde jag hem. E Jansa hadde inga skor, ingen mössa eller rock på, men då var det släckt å di i glada tagen'a. Far varit åt förhørsoppskrifningen i Brickegården i afton
2. Torsdag mule milt. Wi slarka bottne'ra å täcka' kolhu'sa f.m., kom hem 11-tiden. Far varit åt torget. I afton jag kört hem ved

3. Fredag fint. K Annersa å jag till byn, Pontus Larssons efter halm, hadde ved på till Karlssons. Far varit till Nyberg Immetorp med ½ famn ved. På kvellen jag till Tolfens efter posten
4. Lördag regna verre i natt, fint. K Erså å jag kört ihop bränder å ihop ved. E Erså å Gust. Olsson rifit puker i går, burit in å täcka' dem
5. Söndag mule å dim'mit. Ture Karlsson byn kom hit i kvelse. Vi varit åt skogen till måron, skjute' en hare, gått rundt östra marka', kom hem kl 10 f.m. Trädgårdsmästare Edströms Walåsen här i e.m. Ture for hem ½ 7 e.m.
6. Måndag mule å milt. K Annersa å jag till byn efter hö åt E Jansa hadde ved på till Sandtorpe'. Fjolårshö kostar 10 kr skeppundet å årshö 14 kr, hafrahalm 9 kr, långhalm 6 kr (det blir för kilo cirka 8 öre årshö, 6 öre fjol'hö, 5 ½ öre hafrahalm, 8 ½ råghalmen. Nu 1930 kostar höet buntat, kört hit 7 ½ öre, hafrahalmen 2 öre, buntat hitkörd från Knista 8 ½ öre. Råghalm vill ingen ha).
7. Tisdag mule milt. Jag plöja, E Jansa rapp' syllfote'ra på övre stugan. Far skjutsa E Erså Marstrand till sjukstugan.
8. Onsdag fint. K Annersa plöja i Sandbäcken. Jag kört hem småved. I afton till Dankback'ra, K Jansas rifit sin första mila. Sen jag till Tolfens efter posten
9. Torsdag fint. K Annersa plöja småbitar ner vid änga' å sör'om berget. Jag lagt igen diken på småbit'ra änga. E Jansa laga hjul i går å i dag
10. Fredag mule milt. Far å jag till badhuset fm., tog opp pumpen å rännerna. När vi kom hem 10-tiden f.m. kom det bud att Johanna Broström på Koltorget varit i Marstrand i natt, å hennes enda öga värkt sen i går å hon fick lof fort till Örebro lasarett. Jag fick fort rusta mig å ställa Polka i skacklarna på giggen, fast hon inte är 2 ½ år än. Wi åkte kl. 12 middan. Det var så gå'rit österåt Nerke så det gick högt på ek'ranne på hjulen'a, å stenmörkt på Ulvgrytsskogen å Polka så trött, så hon rörde inte en när när jag slog till henne med piskan, fast hon är så snäll annars. Jag fick lof låta'ne gå nån kilometer neråt Najen. Jag trodde hon skulle falla. (När vi kom till Andersson vattentornet, vila vi en 20 minuter, å Johanna hon jämra sig i en rad, var vi inne fick kaffe, det lindra på oss allesammans. Polka tog trafven genast genom staden ner till lasarettet. Dr Almström hatt' Johanna der förut, så vi fick komma in till honom i hans bostad. Han satt i sin nattrock å rökte en pipa med alnslångt pipskaft. Han var vänlig. Di hällde droppar I Johannas öga så värken gav sig, å så fick hon stanna. Han såg äfven på min skavank, men det var inte brått med. (Så jag kom inte dit förrän i Februari). När jag for från lasarett'var Polka vild, så hon sprang till Anderssons i ett kör. Då var kl 7 e.m. å vi fick vila till ny dag. (Jag i trefligt sällskap, herr å fru Andersson).
11. Lördag mule f.m., men regna hela afton, vägen hem. Jag var på mo'ron in till staden till en hofslagare på kyrkogårdsgatan, fick Polka skodd. Då var hon inte trött. Di satte broms på'na så jag tänkte käften skulle gå af'na, å surra huvudet väl till vägen. Det tålde en 1/4 innan - fick tag i venstra bak, men sen han fick tag satt han som naglat fast till skon var der. Hon rista honom så jag trodde huvudet skulle fara af honom (men han satt fast). Han slog till henne med fila' efter sidan första bakskon han slog dit, så jag trodde tarmarna skulle komma ut. (Det var det dumma ilag med Polka). När han skulle från, fick dra bakskan'ka opp till huvudet å kasta sig under spilt? balken. När han fick

- loss bromsen, slog så otäckt. Jag gick å köpte ett brödpaket å jag muta å klappa henne, hon slog så fort hon kände eller såg hovslagarpojken. Han fick lof gå ur vägen innan jag tog lös henne, sen slog hela gatan ut ur staden å stog' rak, gjorde gatan ren. Jag trodde säkert hon blitt' galen. Jag var sen till Doktor A N Nilsson för magen. Till Apoteket, å en barbe'ra. Sen till källaren, köpte 1 Punsch å 1 Prostvin. (Sen söp jag ur en halva öl), gick sen till Anderssons, åt mat. Andersson hjälpte mig få polkan i skaklarna, hon var vild ännu. Jag for hem 2 e.m. Det regna hela vägen hem, kom hem 7-tiden e.m. (K Annersa plöja. Detta är 2 dagar jag minns väl efter 30 år).
12. Söndag mule å regnat stundtals, jag hemma hela dagen. Klaras syster här, Elin. vår förra barnpiga, hon kom i kvell. Mor Tolf, K Annersa ville ha reda på hur det var med Johannas öga. Sen kom Mjölnarn (W) å Fredrik. I afton E Hagberg med son, å så A Han- å leka med Hilda. Erik å Hilda har tandvärk. Jag har hästarna å stilla
 13. Måndag fint. K A plöja ner på Sundtorpet. Jag tvätt' alla åkdo'na
 14. Tisdag mule milt. K A plöjer på Sundtorpet, jag höfsa sädesbod'ra, kört halm till K Erska Marstrand från lansvägen, som K Jansson varit åt byn efter. I afton Forslund Brickegården här med kronokärran som vi köpt af honom för 27 kronor
 15. Onsdag klart, börja' å fröse på. K Annersa plöja f.m. på Sundtorp', i afton i kålgården. Jag kört hem ved
 16. Torsdag klart å kalt. K A kört hem ved. Jag hatt' ved på till Sandtorpe', sen till målare Ruben efter Annas säng. In när Kalle ve vägen på en knorr
 17. Fredag klart å fint. K A å jag kört fram kastved från S-Annas, hit norr till grin'na. I afton till Nybergs med ved. I kvell månljust å fint. Erik å jag till Tolfens efter posten
 18. Lördag klart fint. K A å jag kört 2 venner ved från skogen till Immetorp. Far 2 venner norr från grin'na med polka. I afton Maja (å Anna 7 år) till Erik Hagberg, Willingsberg med järn till min timmer klove (som ännu den 22 Februari 1930 är i bruk)
 19. Söndag klart å friskt. Maja å jag åt kyrkan. Så hadde vi Karl Erikssa, Marstrand med hem från Sjukstugan. Wi var när hans son J Lindström när vi for hem. Jag skjutsa honom till Marstrand, jag kom hem 4 e.m.
 20. Måndag friskt. Wi tröska råg å hafre f.m. E Jansa täcka om pumpen e.m.
 21. Tisdag klart å kalt f.m., snöga e.m. Jag for kl 4 i morse till kvarna' å ståla 3 hektoliter vete å 240 kg råg, kom hem 5 e.m. Far till Nyberg med ett vedlass
 22. Onsdag klart å kalt. Jag kört hem ved
 23. Torsdag mule å snöga lite!. K Annersa kört hem 6 lass hö från Sundtorpet f.m., Far lassa. Jag kör hemved, å de' med e.m.
 24. Fredag före men som var lenat af. Kalle å jag kört hem ved från Stora Annas f.m. I afton kör Kalle hem åt sig. Far varit åt Sandbäcken å Willingsberg, E Hagberg, efter timmerklofen åt mig, Hagberg gjort

25. Lördag klart å friskt. Jag till byn Pontus Larsson efter ett lass hö åt Fredriks, hadde vedlass på till Björkströms Hyttfalle'. K Annersa gör varje. E Erså å A Erså börja i går å såga timmer öster efter vägen.
26. Söndag lenväder. I natt kl 12 kom Gustaf Olsson, Dalen å den stora Linder i Klantorp, hadde 3 hästar. Var kvar 1 timma innan vi blef af med dem, var fulla. Kl 11 f.m. for Mamma, Maja å jag till Nybergs på kalas, var mycket folk där. Vi kom inte hem förr än 11 e.m. War mört' å blåste
27. Måndag milt å fint. Jag mäta' af 24 timmerträäd m.m.
28. Tisdag fint. Kalle å jag kört vedvenner till Immetorp, kvin'folke' bökar
29. Onsdag fint. Kalle skjutsa med böken m.m. Jag mäta' timmer å varit till K Jansas, mäta' kolhuse' åt honom, å efter post
30. Torsdag lite fröse', så vargskyttekarre' bär, vi lunna timmer över der. K Annersa kört ikull bockan så hon blitt' halt. Far med, är vedkar'

December 1899

1. Fredag regnit'. K Annersa å jag lunna timmer f.m. monkertuva, huggit ved e.m.
2. Lördag fint. K A å jag lunna timmer råttanne'fall. Far är med, är vedkar'. Erik Jansa å A Erså såga' 18 långtimmer i går 18 sågstockar i dag. M Tolf här med posten i kvell. Klara åt byn, handla kappa i dag
3. Söndag fint å friskt. Er Jansa å Er Pärsson här f.m. Morfar å Mormor här i dag
4. Måndag regna lite. K A å jag lunna lite timmer råttane'falle f.m. Far är med, på e.m. klufit lite ved
5. Tisdag klart å friskt. Vi lunna nära timmar, sen kört hemved åt Freriks
6. Onsdag klart å friskt. Wi varit till Immetorp med ved, hatt' en skänk på hem. Lunna nära timmer vid Monkertuva. Erik Jansa å And Erså arbeta' timmersågning'a. Erik Erså Sandbäcken här e.m., slakta en kalf
7. Torsdag friskt å klart. Det är nära snödorn på marken. Jag kört hem 22 lass ved från Nolänga åt Erik Jansson, äfven l-git in i gårdsgården. Far å Karl Andersson Koltorget, åt torget
8. Fredag mule å friskt. K Annersa å jag kört fram 3 stockar af den stora tallen på Getskälla (det var den största som finns på marka') Sen såga nära björkstakar å kört fram, ner från sagoberga'? Erik Jansa laga stocktimmer

9. Lördag klart å kalt, Wåtsjön lagt sig tillfyllest. Kalle å jag kört fram ved åt Dahlström å K Karlssas till 2 e.m., sen huggit lite ved e.m. E Jansson laga skacklar. Far efter ved med Polka
10. Söndag mule å friskt. Jag med Karl Janssa till hans kolhus sør om Stockholm. Gust Pärssa Nor'grystorp var med. Han rifit ut i går, vi gick över Tuva, det är bra fröse'. Kom hem till kl 2 e.m. Klara åt Immetorp i e.m.
11. Måndag mule svalt. Far slog i morse ikull sig vid boddörren, stöta sida' så han ligger, örkar inte röra sig. På f.m. Kalle å jag till Börjesson Brickegården med en vedvenna. I afton kör vi fram ur skogen
12. Tisdag mule blåser kalt. Kalle å jag kört en venna ved till Brickegården å en till Nyberg Immetorp, så jag till docktorn, fått smörja åt Fars sida, han dåli'
13. Onsdag mule, blåser kallt. K å jag till J Ersas f.m. å Immetorp e.m. med ved
14. Torsdag blåst kalt å snöga lite. Wi varit 9 stycken å tröska, men gick sönder på e.m.
15. Fredag snöga lite i natt å i dag så det är släpfore. Wi kört hem 4 lass fallhö f.m. I afton kört ved från Stugfalle'. E Jansa å A Ersa huggit ved å tagit af gösselhög'ra. Di kommit med första kolryssen på vägen i dag för i höst
16. Lördag klart å friskt. Kalle å jag kört hem 2 löfhärser f.m. I e.m Karl Annersa har Polka åt Walåsen, efter saker åt sig, märder' på. Jag åt Råttanne'falle efter, med A Ersa, huggit ved
17. Söndag mule, blåst, snöga lite. Snälla hadde opp en hare sør på bockön men jag fick ej si' honom. Erik i Sundet sköt åter bom. Hammargren här, kom f.m., gick hem i kvell
18. Måndag mule, inte kallt. Kalle å jag kört 2 varf ved till Ågren, Sandviken å K Jansa, å G Pärssa dit en famn, då efter kolen åt sig
19. Tisdag mule mildt. Vi kört 3 f-m ved till Börjesson. K Jons Karl här, kört med 3. Det är gran't före till Immetorp
20. Onsdag klart å kalt. Igår Mor Isak här, slakta en kalf. Kalle å jag kört ved till Hedlund å Sjögren Immetorp
21. Torsdag klart å 11 gr. K Jansson här med sitt tröskverk, vi drar det. Jag, Erik Karlsa å Gust Olsson, E Jansa, K Annersa dragit. A Ersa räfsa undan, tröska 2 tunnor råg å 7 hafre
22. Fredag 15 gr kalt. Maja å jag till byn å handla lite. K Annersa Karl i Dankbacken kört ved till Nilssa, J Annersas Mor, Sotarlotta, Hyttfalle
23. Lördag gråkalt. Jag till Friberg Backberga, han skott Polka. Det gick bra, men jag fick inte vara inne, spilterbalken gick sönder ändå A Ersa kört ved å varje
24. Julafton blåser östan, kalt. Jag hållas med hästar, selar å slädar hela dagen. Axel Leander här när barna.

25. Juldagen blåst östan å snöga lite. Mamma, Anna, Erik å jag åt Kyrka. Jag till docktorn för Far, han har ondt i sidan å får inte sova om nätt'ra. Det var dålit' före vesteråt. I kvell leka' kring julgranen
26. Tisdagen Ann'dagen, mule, kommit lite snö. I afton jag först åt skogen, såg efter Kolfat å har'ker, sen till Bergus'et, å Dankback'ra, hört efter körare, kom hem 6 e.m.
27. Onsdag blåst östan å snöga lite. Wi börja kolkörningen, tar östan Nybråte' kört 2 varf till Walåsen; Jag, Karl Jons, Erik Aborrkärn, Karl Jons i Dankback'ra. Karl Andersa å And Ersas hugger ved å bagar ku?, tagit slut i huset, blef 13 ½ stig
28. Torsdag yra, blåst bra nog. Wi kört 3 varf från vagnsfalle'. K Annersa kör i Karls ställe
29. Fredag yra å blåst. Vi kört 3 venner kol från vagnsfalle'
30. Lördag mule å milt. Vi kört 3 venner kol, är smutsit' på vägen. Willingsberg'ra kört plogen på sitt skifte men inte vi. Erik Pärs Frans å Karl Eriksson Lillsjötorp hatt' Snälla å skjutit 2 harar i dag
31. Söndag lenväder. Maja å jag å barna' (Anna å Erik varit till Utterbäck. Lovisa Nilsson Koltorget (blifvande Er Jans Mor Labbsand) varit här när Hilda. Erik Karlsa å Klara gått till Immetorp i kvell på nyårsvaka